

Classic **CAMERA**



Biogon 3.5cm f/2.8 mounted on a Contax II equipped with the 436/7 multifocal viewfinder.

Biogon 3.5cm f/2.8 montato su una Contax II dotata del mirino multifocale 436/7.



The three Zeiss 3.5cm wide angle lenses, left to right: Biogon, Herar and Orthometar.

I tre grandangoli Zeiss da 3.5cm: da sinistra Biogon, Herar e Orthometar.



EDITOR
Paolo Namias

TECHNICAL EDITOR
Danilo Cecchi

CONTRIBUTORS
Paolo Ascenzi, Luigi Crescenzi,
Pierpaolo Cancarini, Maurizio
Frizziero, James Lager, Derek White.

ITALIAN OFFICE
Viale Piceno 14, 20129 Milano
Fax: +39-2-713.030

USA:
Classic Camera is published quarterly
in February, May, August, November
by Zoom America Inc.
Periodical Paid at Long Island City NY
11101

Postmaster: send address corrections
to Zoom, PO Box 192264
San Francisco CA 94119- 9725

Subscriptions

1 year: \$ 35.00

2 years: \$ 60.00

Zoom America, PO Box 192264
San Francisco CA 94119- 9725

Toll Free 1-800-535.6745

Fax: 510 - 465. 8353

EUROPE

1 year: £ 20.00

2 years: £ 34.00

Editrice Progresso, Viale Piceno 14,
20129 Milano, Italy.

Fax +30-2-71.30.30

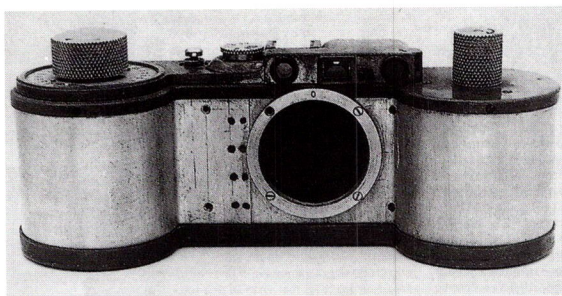
© Editrice Progresso 1999

Registrazione del tribunale di Milano n.572 del
25-7-91. Stampa Grafitalia.

| 12

CLASSIC CAMERA

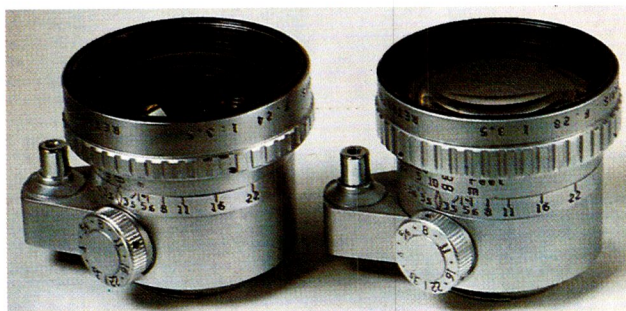
NOVEMBER 1999



*Experimental Leica 250
(Reporter) built on Leica
II chassis. From the Leica
Solms museum.*



Kiev 2a with Jupiter 8 lens.



*Angenieux:
Retrofocus 24mm
and 28mm lenses
compared.*

<u>London Newsletter</u>	<u>2</u>
<u>The collector's bookshelf</u>	<u>4</u>
<u>Reporter</u>	<u>6</u>
<u>Angenieux lenses for Exakta</u>	<u>11</u>
<u>35mm pre-war Zeiss: Biogon, Orthometar, Herar</u>	<u>16</u>
<u>Kiev, the rewards of perseverance</u>	<u>20</u>
<u>Vitrona Voigtlaender</u>	<u>34</u>
<u>Internet: Auctions, fairs, and Internet</u>	<u>37</u>
<u>Christie's auctions</u>	<u>42</u>

THE UKRAINIAN 'NIKONS'

With the break up of the USSR and the emergence of independent states, many previously unseen, or even unheard of cameras began to appear in the West as trade opportunities opened up. Before the break up of the Union many Soviet manufacturers had already begun to update their SLR models by changing the lens mounts from M42 screw thread to the fairly universal Pentax PK bayonet. However, one Ukrainian manufacturer, Zavod, pursued another path by adopting the Nikon F bayonet. The only other company to have made a Nikon bayonet mount camera was the Japanese manufacturer, Rikken, with the original Ricoh Singlex, made for two years between 1964 and 1966.

The Zavod company is based at the Arsenal factory in Kiev and is better known for its Kiev 35mm rangefinder cameras which started out by being made on the original Zeiss machinery, sized by the Russians and shipped back to the Ukraine as reparations after World War II. The company are also noted for the medium format cameras, Kiev 80, based on the Hasselblad 1000F and the Kiev 60, derived from the Pentacon 6.

After the fall of the Berlin wall in 1989 more information began to reach the West on other camera models from all of the manufacturers including the Ukrainian 'Nikons'. These Nikon mount cameras also bore the name Kiev and there were four main models, which ran in the numerical sequence from 17 to 20, although not produced in that order.

Today, these cameras are still not easy to find in the United Kingdom, but at a recent camera fair I was fortunate to find two separate models within the space of about fifteen minutes from different dealers; the two models being the Kiev 17 and Kiev 19.

The Kiev 17 was the first model to be made with the Nikon bayonet mount and was manufactured between 1977 - 1984. It is a fully manual camera without any form of metering. The shutter is a five-bladed vertical run focal plane type, with speeds from 1 sec. to 1/1000 sec, plus B setting. The camera is unusual in that the speeds are set via a small,

click stopped dial at the top front left of the body as it is held in the viewing position. Flash sync. is 1/60 sec. Some models were fitted with a delayed action timer in the normal front position, but the one in my possession was made without. The pentaprism is fitted with a centre contact hot shoe, with a standard PC socket to its left. The film wind is by the normal lever which must be pushed full sweep to cock the shutter and advance the film. It cannot be inched forward as in some cameras. The standard lens fitted is of the normal Nikon Pre-AI type being a Helios-81 f2 50mm, although the camera can sometimes be found with a similar lens of 53mm focal length. The lens has click stops from f2 to f16 running in 1/3 stop values, which is very unusual in a lens of this type, and is marked as being multi-coated, although the coating is very pale in comparison to other multi-coated lenses. Its closest focussing distance is 0.5 m which is achieved through a standard fresnel type screen with central micro-prisms. A depth of field preview lever is fitted at the lower right-hand side of the mirror box.

The Kiev-19, in production from 1985 - 1990, shares a common body with the model 17 and has an almost identical layout of controls and specification. Its main variation is that it is fitted with a TTL CdS exposure meter which is cross coupled to the shutter speeds, which on this model run from 1/2 to 1/500 sec., plus B, and the lens aperture, this time clicked stopped in half stops from f2 to f11 and a whole stop between f11 and f16. The lens is again a Helios-81, but this version is of a Nikon AI type, but without the secondary aperture scale. The multi-coating is very obvious on this lens which give a variety of strong hues, similar to Nikon's own NIC finish.

Metering is by the stop down method, and to assist on this model the preview stop down lever has been raised to a higher position on the right of the mirror box. Pressing in and holding this lever actuates the metering system which displays red + and - signs on the left

hand side of the viewing screen. Exposure is correct when both signs are displayed. The viewfinder itself is slightly brighter than that on the Kiev 17 with a central diagonal split image rangefinder surrounded by a ring of micro-prisms. The metering system is powered by two SR44 1.5 volt silver oxide batteries housed in the base of the camera. Film speeds from 16 - 640 ISO/ASA/GOST are set via a locking dial around the rewind knob. Both cameras have a film reminder holder on the back. The quality of construction and finish is quite good but without any frills as we have come to expect from models from this part of the world. If anything, I would say that the Kiev 19 just has the edge over model 17 in terms of smoothness of operation.

At this stage I would like to give a word of warning: The standard Helios lenses of these models should not be attempted to be attached to any Nikon body which has the AIS feeler pin. If this is attempted the pin will lock into one of the recessed screw heads on the back of the lens, making removal very difficult or even impossible without the service of a repair facility.

With regards to the Kiev 18 and 20 mentioned at the beginning. The model 20, made between 1978 - 1988, is identical to the specification of model 17, but also with a built in TTL CdS exposure meter. The model 18, which first appeared in 1987, is a completely updated version, with a black body, electronic shutter from 4 sec. to 1/1000 giving auto or semi-auto control, plus electronic self timer. It is a look-alike of the Nikon F3. All of these cameras are still reasonably inexpensive to purchase when found and make an interesting side-line to Nikon collectors. I hope to report further on these models at a later date.



Kiev 17.

Kiev 19.



Kiev 19 with 135mm Nikkor Q-telephoto lens.

MUSEUM OPENS

The National Museum of Photography Film and Television (NMPFT) situated in Bradford, Yorkshire, was officially opened on 26th June in a ceremony performed by film actor Pierce Brosnan of secret agent, James Bond 007, fame. The museum had reopened to the public during mid April after a multi-million pound rebuilding programme over some eighteen months. The official opening now sees the museum, which is the largest of its kind in the world, fully operational in all departments. A full report of the new facilities at the museum appeared in the last issue.

NIKON BOOK UPDATE

Most photographers and collectors are familiar with the name Hove Books, who publish many high quality reference books, including the famous Blue Book price reference guide.

In a recent conversation with the publisher I ascertained that the Nikon collectors Bible, the Nikon Compendium, is in the process of being updated and expanded.

The first edition, written by Rudolf Hillebrand and Hans-Joachim Hauschild, published by

Verlag Photographie, in German in 1991 and Hove Books in English in 1993, is now out of print.

The second edition is being written by Tony Munday, the technical expert from specialist Nikon dealer, Grays of Westminster. Much of the existing material will be retained, together with most of the illustrations, although some will be replaced with better images. The current 198 pages will be considerably expanded to cover all of the new models, lenses and accessories. There will be a completely new section on special editions which will feature full colour illustrations. The writing of the new volume should be completed by April 2000 with publication due towards the end of the year.

COLLECTABLES REGAIN CONFIDENCE

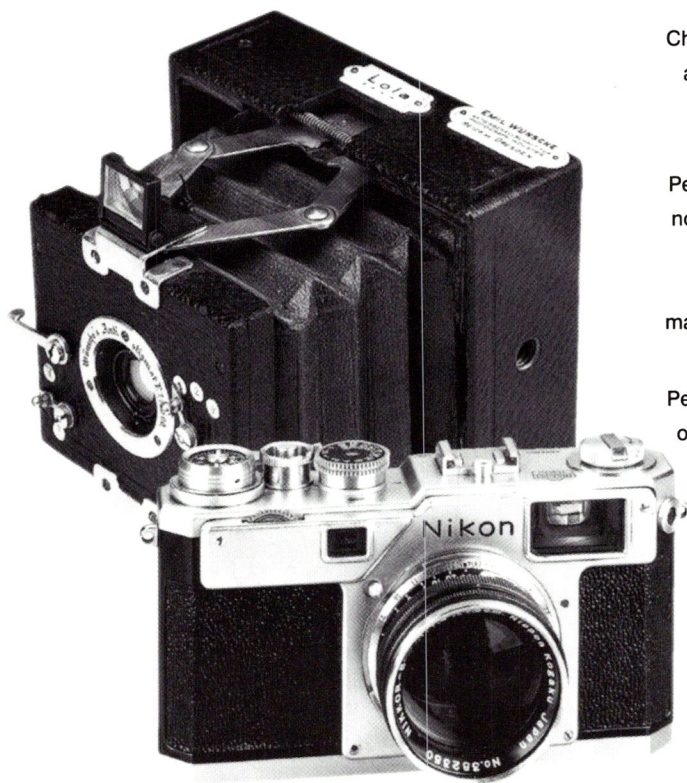
The recession felt by many dealers in collectable cameras and images over the last couple of years now seem to be a thing of the past. Recent talks that I have had with business contacts in the trade indicated that many long standing collectors from the Far

East, in particular Japan, are now returning to the buyers marketplace with confidence. The situation was caused initially by the decline in Japan's economic situation during 1997. This has now improved dramatically over the last few months and demand for quality collectable equipment, in particular Leica, has increased by around 15% to 20% from collectors from this part of the world, with prices now showing a slow but steady rise.

Lesser interest is being shown in Rollei, Zeiss and early Nikon equipment with demand only gaining slightly by about 5%. Prices for these marques are remaining constant or with only a minimal increase. However, I feel sure that this situation will not remain for long as demand rises from new collectors.

There have been even higher, dramatic prices realised in sales and auctions of images from noted photographers, with many items going for 200% to 300% above the reserve prices. Prices in this area of collecting are escalating at an astonishing rate and one can only wonder how long the market can continue to sustain this level of increase before the bubble bursts.

MACCHINE FOTOGRAFICHE ALL'ASTA



Christie's é leader nel settore della vendita all'incanto di macchine e apparecchiature fotografiche, per questo è l'unica casa d'aste in grado di valorizzare al massimo le vostre macchine e apparecchiature fotografiche antiche o da collezione.

Per questo settore del collezionismo Christie's organizza ogni anno nove vendite all'asta. Esse comprendono pezzi d'epoca -macchine per dagherrotipi e negativi al collodio umido, macchine stereoscopiche, camuffate, "black and chrome"- ma anche macchine e apparecchiature più moderne così come libri fotografici, lanterne magiche, giocattoli ottici e materiale cinematografico.

Per ricevere gratuitamente materiale illustrativo sulle nostre vendite, o per avere maggiori informazioni su come vendere e comprare in asta, potete contattare Michael Pritchard al numero (0044 171) 321 3279 oppure inviare un messaggio all'indirizzo: mpritchard@christies.com

CATALOGHI: (0044 171) 321 3152 oppure (0044 171) 389 2820

CHRISTIE'S
SOUTH KENSINGTON

85 Old Brompton Road, London SW7 3LD
Tel: (0044 171) 581 7611 Fax: (0044 171) 321 3321
Internet: <http://www.christies.com>

John Wade

**THE COLLECTOR'S GUIDE
TO CLASSIC CAMERAS 1945-
1985**

HOVE BOOKS

As a historian of cameras, John Wade needs no introduction. His books, also available translated into Italian even before camera collecting became a mass-based phenomenon, opened up whole new roads and acted as guides for many of us. In his new book, published by Hove, John Wade focuses on portable cameras dating from the four decades following the end of the Second World War up to the unveiling of the Minolta 7000 Autofocus. This 40-year period includes the fabulous '50s, the legendary '60s and effervescent '70s, each with their own, unique photographic output. The 1950s were characterized by novel, unconventional solutions to traditional problems – accurate focusing, precise exposure times and simplified operation. The 1960s, on the other hand, saw the heyday of industrial design and performance standardization, as well as the end of rangefinder in favor of reflex cameras, the arrival of the CdS meter cell located behind the lens and the first tentative steps towards new technologies and types. With the 1970s everything from exposure to film transport to focusing was automated, but without a corresponding "leveling" regarding camera appearance and use which saw the adoption of a wide variety of formats and materials to inject a fresh, imaginative note into camera design. In his book, which is not intended to be exhaustive but contains a rich selection of examples nonetheless, John Wade does not offer a dry compendium catalogued by trademark, format or type or a simple chronology of the period under examination. Using highly personal criteria, his book describes and categorizes the cameras of the period which, for one reason or another, could be of interest to collectors. Not those fussy collectors who count the screws and lenses, but those

who, through their cameras, try to recreate the spirit of this recent past which, for many of us, coincides with our childhood and adolescence. And so we find a bit of everything: the austere Leica M3, the frivolous Mickey Mouse Camera, the professional Hasselblad, the entertaining Coronet Cameo, the Soviet Horizont, the Italian Bencini, the small Pentax Auto 110 and the even smaller Petie, not to mention the semi-serious Polaroid SX70 and the famous Minolta 7000 which, for better or worse, remains the symbolic parting of the waters between two worlds.



**Abring
VON DAGUERRE
BIS HEUTE – IV**

The three volumes of the work by German collector Hans Dieter Abring, published in rapid succession at the beginning of the 1990s, seemed the conclusion of a series and to form a complete unit, even if a bit disorganized and full of gaps. Unexpectedly, a fourth volume has been added to the first three known to collectors around the globe, and even if it does not complete the series, it certainly contributes quite a bit. The style is the same – small photographs, not always containing enough detail, accompanied by text and captions only in German. Not all the illustrations are of cameras, some are reproductions of photographs or old prints, but all are numbered progressively throughout the four

volumes and the index gives the reference number for the volume, page and illustration itself. Each page contains six or more images. The text, a slim, essentially introductory section at the beginning of the volume is strictly in German. The captions and dates given in them are not always precise and contain some errors. For example, the photo of a Kiev camera has been flipped. Included in the book are photographs of prototypes that were never released on the market, but without explaining this fact sufficiently in the caption. This book, like the earlier volumes, is divided into sections, each dedicated to one or more types of camera, but there are also sections arranged by topic, for example those dedicated to Hasselblad and Mamiya. The current volume is also, clearly, an update of the previous three and includes many cameras from the 1990s. The final chapter is even dedicated to the APS system for which, as far as we know, no active collecting interest currently exists. But, fortunately, the historical sections are also full of what probably constituted the novelty of the day in the more or less recent past.

**Terence Sheehy
CLASSIC CAMERA
COLLECTION
PUBLICATIONS**

39 Beechwood Avenue
Orpington, Kent BR7 7EZ
England

Terence Sheehy continues to produce one publication after another, whether in the form of monographs dedicated to a single name, type or period, or through his periodical, *Classic Camera Collection*, which each issue unveils unexpected points of interest such as the period advertising, splendid profiles of cameras of the past, the reproduction of an instruction manual or the re-publication of some forgotten text. Terence is particularly interested in the two German brands Rollei and Voigtlander, and he acts as spokesman for their collectors'

clubs, even editing the newsletter of the Voigtlander Verein and has dedicated a number of volumes to the cameras bearing this prestigious trademark. The new catalogue of the publications dedicated to the Rollei brand is available on request and among the titles dedicated to these renowned twin-lenses of Braunschweig is one on the Rolleiflex SL66 and its long, difficult story. For Voigtlander, attention is focused around the planning of a series of monographs dedicated to the most famous cameras emanating from Germany's oldest photographic company, among these the Bessa, Prominent, Vitessa and Bessamatic, all with the aid of club members. We would also like to call attention to the Voigtlander Book of Advertising, not connected in any way to the club, which is now in its third edition.

**Claus Prochnow
ROLLEI REPORT
ROLLEI 35 CAMERA
HISTORY**

available from the author
Zeiskamsweg 38 – 38112
Braunschweig

After having published in German four volumes dedicated to Rollei products under the title "Rollei Report", Claus Prochnow, identified by many authors as the leading international expert in this field and with years of experience with Rollei industries as a designer, has begun to widen his editorial horizons with the publication of three monographs, dedicated as always to the Rollei trademark, but including text in English to make it more accessible to the majority of collectors. The first book, *Rollei Technical Report*, was published in 1996, the second *Rollei 35, a Camera History* has just been completed, and the first volume of *Rollei Report 1* in the language of Shakespeare has been announced. The author, someone we will be speaking of again, also distributes his own works. The volume on the Rollei 35 is available for 78 DM, while the others cost 68 DM each.

Classic
CAMERA



4

US \$ 10.00
UK £ 6.00

International Magazine
distributed
ONLY BY SUBSCRIPTION
quarterly - 4 issues / year

International Magazine
Bi-monthly



USA:

Classic
CAMERA

1 year: \$ 35.00
2 years: \$ 60.00

zoom

1 year: \$ 49.90
2 years: \$ 79.90

Zoom America, PO Box 192264
San Francisco CA 94119-9725
Fax 510-465.8353
Toll Free 1-800-535.6745

Europe

Classic
CAMERA

1 year: £ 20.00

zoom

1 year: £ 23.90

Progresso Fotografico
Viale Piceno 14, 20129 Milano, Italy
Fax: +39-2-713.030

Other Countries

Classic
CAMERA

1 year: \$ 35.00
2 years: \$ 60.00

zoom

1 year: \$ 49.90
2 years: \$ 79.90

☐ Please enter my subscription

☐ I enclose my check

☐ please charge my Credit Card

☐ \$ 35.00 (1 Year)

☐ \$ 60.00 (2 Years)

☐ £ 20.00 (Europe only)

☐ \$ 49.90 (1 Year)

☐ \$ 79.90 (2 Years)

☐ £ 23.90 (Europe only)

☐ VISA

☐ MASTERCARD

☐ AMERICAN EXPRESS

Card Number Expiration Date

Name

Address

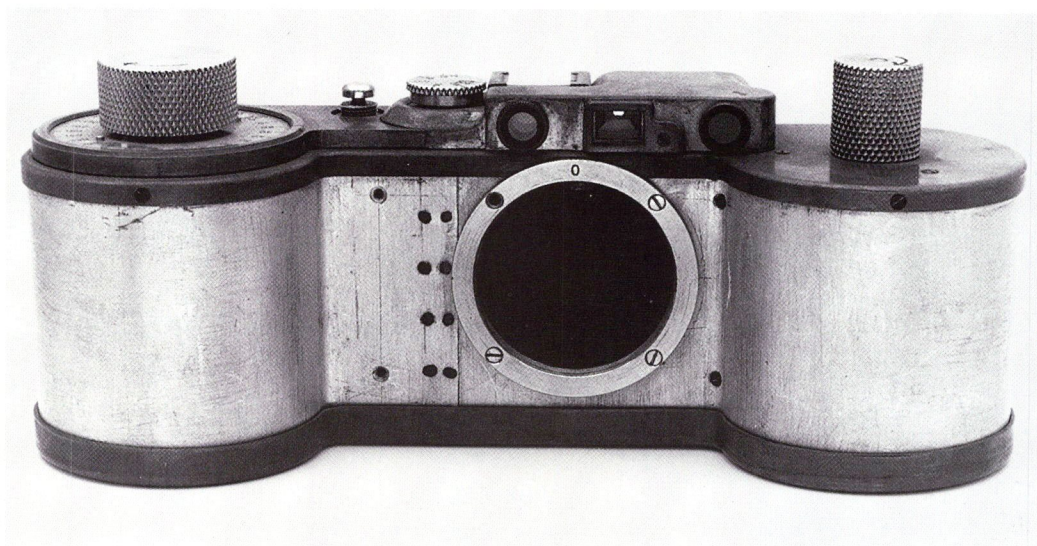
City Zip

State Country

Telephone

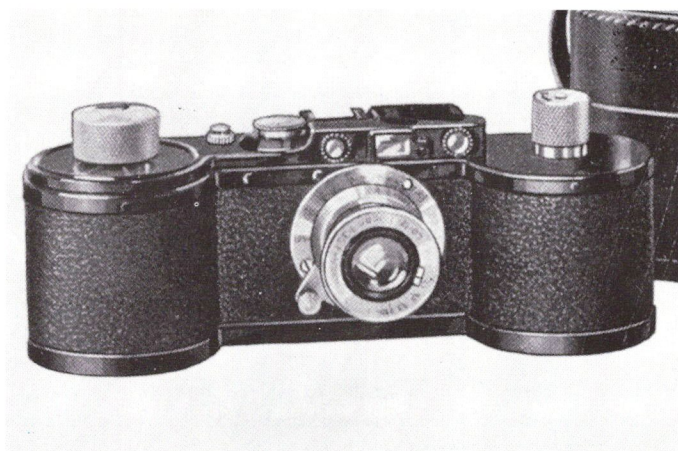
Signature

REPORTER



Experimental Leica 250 (Reporter) built on Leica II chassis. From the Leica Solms museum.

Leica 250 (Reporter) sperimentale costruita su telaio Leica II. Dal museo Leica di Solms.



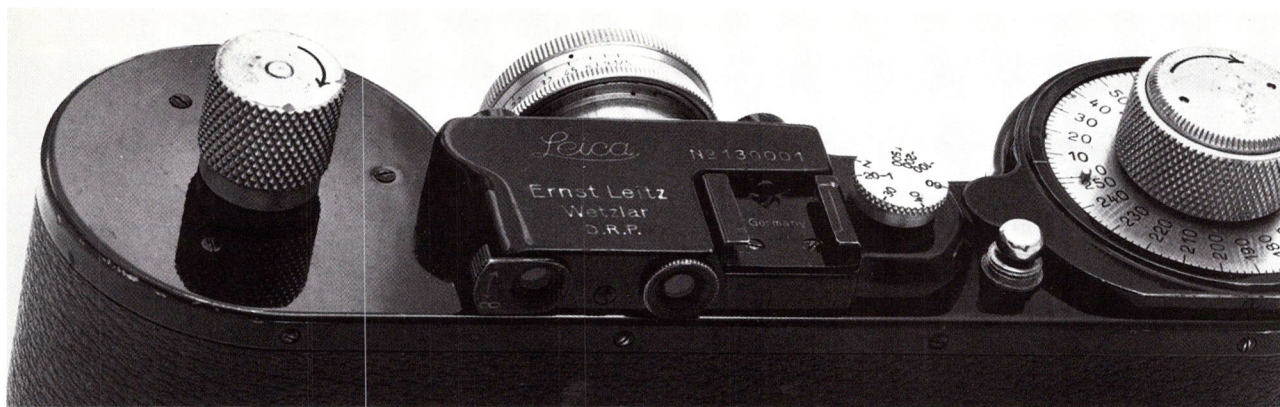
Reporter without slow speeds. From Leica Handbuch by Fritz Vith (1933).

Report senza tempi lenti. Dal Leica Handbuch di Fritz Vith (1933).

In approximately 1932 Ernst Wetzlar constructed experimental Leicas designed to hold long film loads (33 feet for 250 exposures). First attempts were unfinished samples which utilized the Leica II chassis and clearly showed the absence of slow speeds. In 1933 two prototype Leica 250 (Reporter) cameras were prepared as No. 114051 and No. 114052. Both cameras survive in collections today. A Leica 250 (Reporter) built around the Leica II is illustrated in the 1933 edition of the Leica Handbuch by Fritz Vith.

When I began my Leica research in the mid 1960's, I never dreamed I would handle and photograph the first production

Attorno al 1932 la Ernst Leitz di Wetzlar costruisce alcune Leica sperimentali progettate per essere caricate con un lungo rotolo di pellicola da dieci metri per 250 pose. I primi tentativi sono fotocamere incomplete per le quali vengono impiegati i telai della Leica II e mostrano chiaramente la mancanza dei tempi lenti. Nel 1933 vengono preparati due prototipi Leica 250 (Reporter) con i numeri di serie 114.051 e 114.052. Entrambe le fotocamere esistono ancora oggi e fanno parte di collezioni. Una Leica 250 (Reporter) costruita attorno a una Leica II è illustrata nell'edizione del 1933 del Leica Handbuch (manuale Leica) di Fritz Vith.



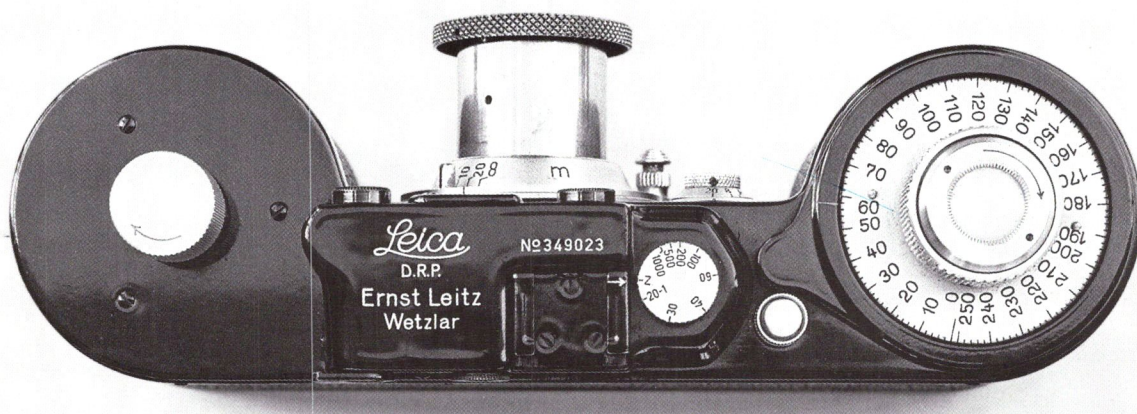
The first production Reporter No. 130001 (1934). Note flat disc on wind knob, pull up tensioning knob and no strap lugs.

La prima Reporter di serie, n. 130.001 (1934). Notare il disco piatto sul bottone di carica, il bottone di messa in tensione del film alzato e l'assenza degli anelli per la cinghia.



Leica 250 No. 260014 (1937) showing top deck contour surrounding counter disc. Tensioning knob (with center pin) is extensible. Note depression on wind knob.

Leica 250 n. 260.014 (1937) che mostra sul tettuccio un bordo che circonda il disco del contapose. Il bottone di messa in tensione del film, con piolo centrale, è estraibile. Nota l'incavo sul bottone di carica.



Leica 250 No. 349023 (1940) exhibiting smoothed out contour around counter disc. This camera rebuilt by Leitz Wetzlar in about 1950.

Leica 250 n. 349.023 (1940) che mostra il bordo liscio attorno al disco del contapose. Questa fotocamera è stata rimaneggiata dalla Leitz di Wetzlar attorno al 1950.

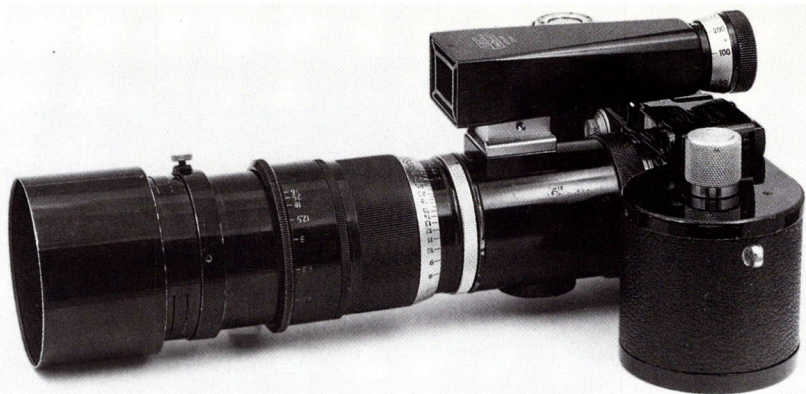


Mid 1930's packaging for the Reporter.

Scatola della Reporter risalente alla metà degli anni Trenta.

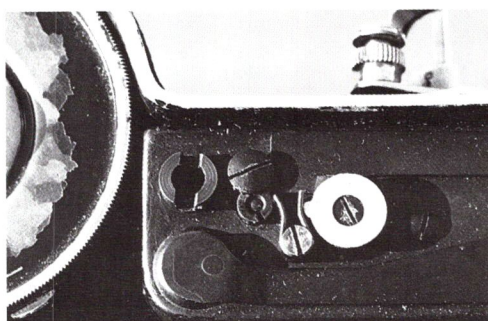
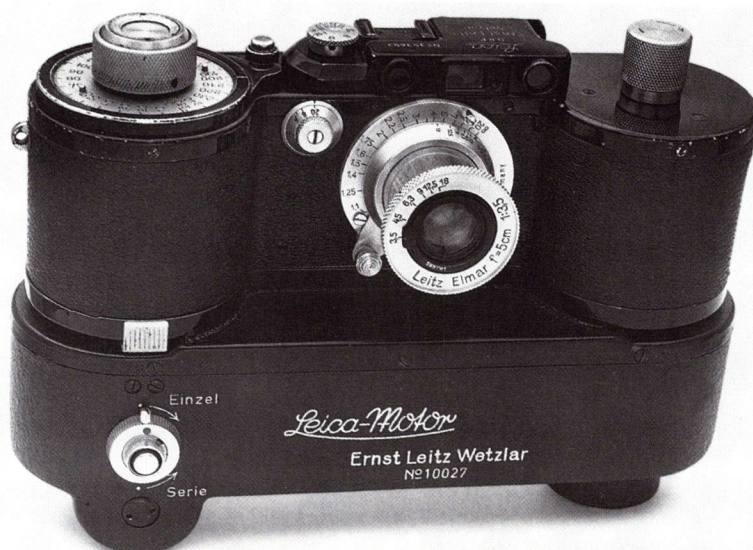
Leica 250 body (LOOMY) whit TZOON extension tube, SFTOO viewfinder and 20cm 1:4.5 Telyt circa 1940.

Corpo Leica 250 (LOOMY) con tubo di prolunga TZOON, mirino SFTOO e Telyt 20cm f/4.5, costruita attorno al 1940.



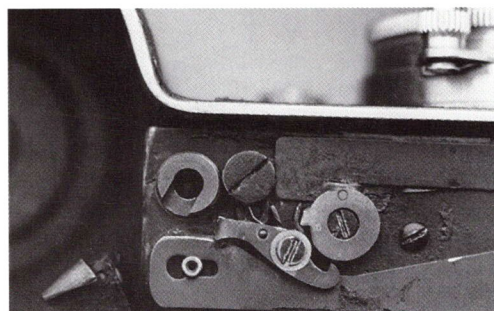
Leica 250 No. 353653 with MOOEV electric motor No. 10027 and 5cm 1:3.5 Elmar. Camera and motor delivered together on October 9, 1945 to an officer of the U.S. 9th Air Force.

Leica 250 n. 353.653 con motore elettrico MOOEV n. 10.027 e Elmar 5cm f/3.5. La fotocamera e il motore sono stati consegnati insieme il 9 ottobre del 1945 ad un ufficiale del 9° U.S. Air Force.



Full slot motor coupling on 250 No. 324038 (1939).

Scanalatura lunga di accoppiamento con il motore sulla Leica 250 n. 324.038 (1939).

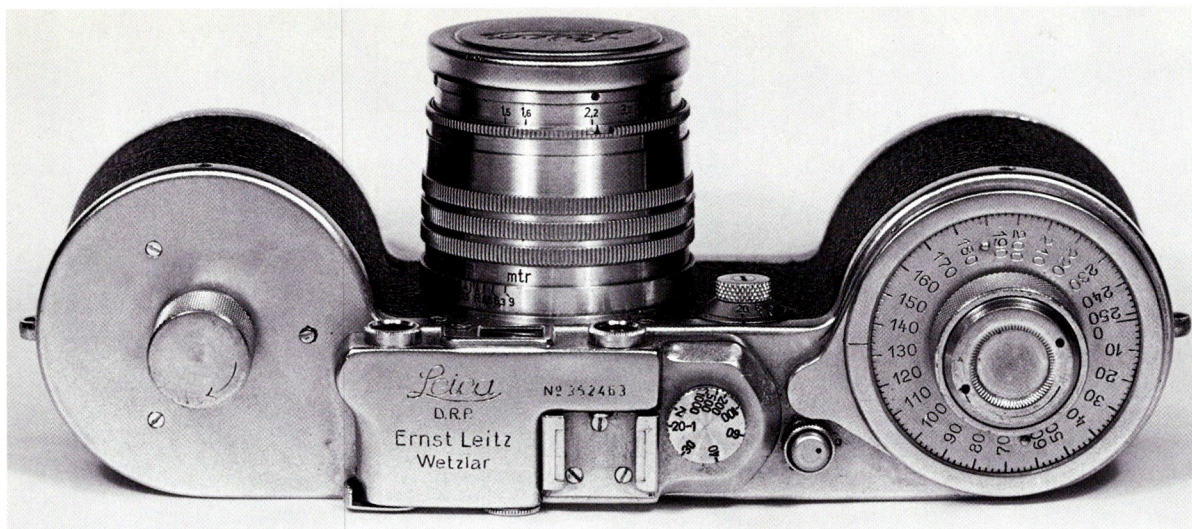


Half slot motor coupling on 250 No. 353678. This camera shipped to Cattaneo (Leitz agency in Italy) on May 28, 1943.

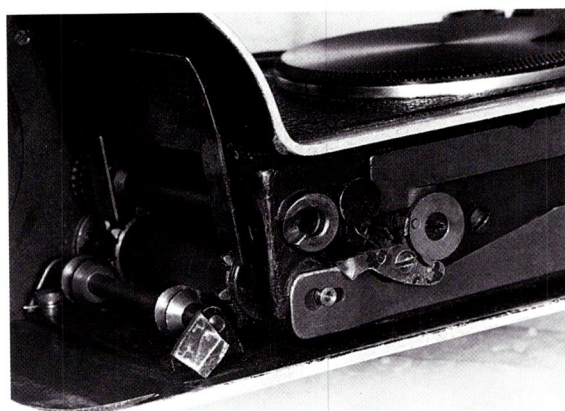
Scanalatura corta di accoppiamento sulla 250 n. 353.678. Questa fotocamera fu spedita a Cattaneo (agente Leica per l'Italia) il 28 maggio 1943.

camera No. 130001. Suddenly, and with no warning, No. 130001 was thrust into my hands at the 1978 annual meeting of the Leica Historical Society of America in Indianapolis, Indiana. I distinctly remember blurting out "My God, it's the first one!" Reporter Leicas below 150125 are speeded to 1/500 and are labeled FF. Above this serial number they have been called the GG, although Leitz themselves never seemed to have used GG officially. The top plate contour around the advance knob shows variation. Early cameras possess a flat milled disc at the top of the advance knob. Later models exhibit a depression for the film

Quando cominciai la mia ricerca sulle Leica a metà degli anni Sessanta non avrei mai sognato di maneggiare e fotografare la prima fotocamera di serie di questo tipo, la n. 130.001. Improvvisamente e inaspettatamente la n. 130.001 mi fu cacciata in mano al raduno annuale del 1978 della Leica Historical Society of America a Indianapolis, Indiana. Ricordo distintamente di essermi lasciato scappare: "Mio Dio, è la prima". Le Leica Reporter con numero di serie più basso di 150.125 hanno le velocità fino a 1/500s e vengono denominate FF. Quelle con numero di serie più alto sono chiamate GG, anche se sembra che



*Heavily reworked 250 No. 352463 (1942) with 5cm 1:1.5 Xenon. The chrome finish is not original.
250 n. 352.463 (1942) pesantemente modificata, con Xenon 5cm f/1.5. La finitura cromata non è originale.*



*Ramp type coupling on 250 No. 353653 (1945).
Accoppiamento a rampa sulla 250 n. 353.653 (1945).*

tensioning by thumb pressure. The small diameter film tensioning knob with the center pin can be pulled upwards. Knobs without this pin are non-extensible. The first production camera No. 130001 has no strap lugs.

Metal parts (knobs, dials, latches, discs) are nickel plated on early cameras and chrome plated later on. The contour of the viewfinder window surround is curved in early models and smooth in later models. Determining serial numbers at which these changes took place is nearly impossible because so many heavily used Reporters were equipped with new parts during factory servicing. Occasionally an all chrome finish Reporter is encountered. Such cameras inspected by the writer show evidence that this was not the original finish.

Special accessories were prepared especially for the Reporter. Examples include film cassette KBOOF, cutting template ANZOO and copy device GRBOO. The TZOON extension tube was introduced in 1940 to permit attachment of the 20cm 1:4.5 Telyt to the Leica 250.

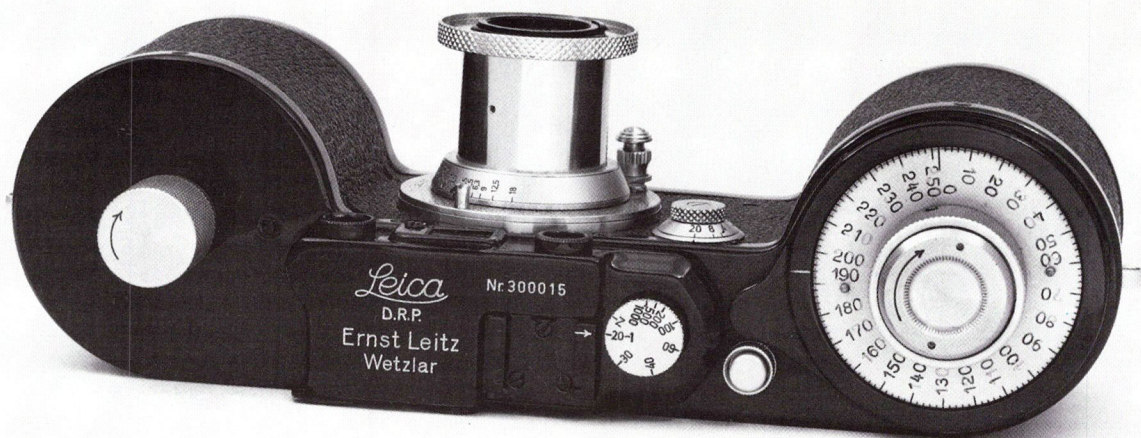
In the late 1930's Leitz began to develop massive electric motors for the long load Leica. Earliest samples utilized an external tripping arm similar to that used on the MOOLY motor. Beginning in 1940, approximately 100 production models were prepared for military/governmental applications. At least three styles of couplings exist mating motor to camera. The writer estimates that fewer than twenty motors survive; this represents approximately 20% of total production. It is a rare event, indeed, when a MOOEV motor or Reporter camera with motor surface. A complete

la stessa Leitz non abbia mai usato la sigla GG. Il bordo del coperchio del bottone di avanzamento del film presenta alcune varianti. Nelle fotocamere più vecchie sul bottone di avanzamento è presente un disco zigrinato piatto. Negli esemplari più recenti vi è invece un incavo per la messa in tensione del film mediante la pressione del pollice. Il bottone con il diametro più piccolo per la messa in tensione del film con il piolo centrale può essere spinto in alto. La prima fotocamera di serie, la n. 130.001 non possiede gli anelli per la cinghia.

Le parti metalliche, bottoni, quadranti, chiavistelli e dischetti, sono nichelate sulle fotocamere più vecchie e cromate su quelle successive. Il bordo che circonda la finestrella del mirino è incurvato in alcuni esemplari e liscio in altri esemplari. Determinare il numero di serie dal quale vengono effettuati questi cambiamenti è quasi impossibile, perché molte Reporter pesantemente usate sono state equipaggiate con pezzi nuovi durante le revisioni in fabbrica. Talvolta si trovano delle Reporter con finiture completamente cromate. Alcune delle fotocamere ispezionate dall'autore mostrano con chiarezza di non avere la finitura originale.

Alcuni accessori sono stati preparati esclusivamente per le Reporter. Per esempio i caricatori speciali KBOOF, la taglierina sagomatrice ANZOO e il dispositivo di copiatura GRBOO. Il tubo di prolunga TZOON viene presentato nel 1940 per permettere l'impiego del Telyt 20cm f/4.5 sulla Leica 250.

Negli ultimi anni Trenta la Leitz comincia a studiare un pesante motore elettrico per le Leica a lunga autonomia.



*Reporter Nr. 300015 (1939) rebuilt in the 1950's. Note Nr. engraving instead of original No.
Reporter n. 300.015 (1939) ricostruita negli anni Cinquanta. Da notare l'incisione Nr. al posto dell'originale No.*



Top view of 250 No. 353678 showing M (presumably meaning configured for motor) and E. Aeronautica engravings.

Classic Camera #8 November 1998, page 20, suggests E. Aeronautica may mean aerial reconnaissance.

Vista dall'alto della 250 n. 353.678 che mostra una M (probabilmente significa che è predisposta per il motore) e l'incisione E. Aeronautica. Su Classic Camera n. 27 (ed. internazionale n. 8) Crescenzi precisa che E. Aeronautica significa Esplorazione Aeronautica.

assemblage is illustrated.

In nearly 75 years of Leica production, the 250 Reporter is the only extended film capacity model to reach full production. Less than 1000 were completed. We can only wonder ... where are they now, more than half a century later.



Reporter Nr. 352400 (1941) rebuilt in the 1950's. Note f-series flash synchronization and all capital letter engraving.

Reporter n. 352.400 (1941) ricostruita negli anni Cinquanta. Da notare la sincronizzazione flash e l'incisione tutta in lettere maiuscole.

I primi esemplari utilizzano un braccio esterno di collegamento simile a quello usato sul motore a molla MOOLY. A partire dal 1940, un centinaio di esemplari di serie sono stati preparati per impieghi militari o governativi. Alla fine risultano esserci tre diversi tipi di collegamento fra fotocamera e motore. L'autore stima che poco più di una ventina di questi motori esistano ancora, e questi rappresentano circa un venti per cento della produzione totale. Infatti si tratta di un avvenimento raro quando un motore MOOEV per le Reporter ricompare. Viene illustrato un corredo completo.

In quasi 75 anni di produzione di fotocamere Leica, le 250 Reporter sono i soli esemplari di produzione di serie con una capacità di pellicola maggiorata. Meno di un migliaio sono state completate. Possiamo solo domandarci dove sono adesso, più di mezzo secolo dopo.

James Lager

ANGENIEUX LENSES FOR EXAKTA



Group of Angenieux lenses, left to right: 24mm f/3.5, 28mm f/3.5, 90mm f/2.5, 180mm f/4.5.

Gruppo di ottiche Angenieux, da sinistra: 24mm f/3.5, 28mm f/3.5, 90mm f/2.5, 180mm f/4.5.

Starting in the 1930s, the IHAGEE company of Dresden, makers of Exakta cameras, began equipping its cameras with lenses manufactured by specialist German firms such as Carl Zeiss of Jena, Hugo Meyer of Gorlitz and Schneider of Kreuznach, as well as English and French companies such as Dallmeyer and Berthiot. This policy did not change substantially in the immediate post-war period and throughout the '50s and '60s, and the Exakta 35mm has always offered the advantage of a virtually unlimited range of optical accessories. In fact, at one time or another, almost every European lens maker has produced lenses with Exakta mounts.

Among the most prestigious names of those who have outfitted

La società IHAGEE di Dresda, costruttrice delle fotocamere Exakta, ha sempre corredato fino dagli anni Trenta le proprie fotocamere con ottiche fornite da industrie specializzate tedesche, come la Carl Zeiss di Jena e la Hugo Meyer di Gorlitz, ma anche la Schneider di Kreuznach, senza trascurare i fornitori inglesi e francesi, come Dallmeyer e Berthiot. Questa politica non varia sostanzialmente nel dopoguerra e per tutti gli anni Cinquanta e Sessanta, e le Exakta 35mm hanno sempre potuto vantare un corredo ottico potenzialmente illimitato. Praticamente tutti i costruttori europei di ottiche hanno messo in produzione, prima o poi, obiettivi con innesto Exakta.

Fra i nomi più prestigiosi che hanno equipaggiato le Exakta fi-



Automatic Retrofocus 28mm f/3.5 lens, very similar to the 24mm in terms of finish, dimensions and size.

Obiettivo Retrofocus 28mm f/3.5 automatico, estremamente simile al 24mm per finiture, dimensioni e ingombro.



Retrofocus 24mm and 28mm lenses compared. The upper knob is used for aperture setting and the release button to automatically close the iris at the time of release.

Retrofocus 24mm e 28mm a confronto. La rotellina superiore serve per impostare il valore del diaframma e il bottone di scatto per chiudere il diaframma automaticamente al momento dello scatto.

Automatic Retrofocus 24mm f/3.5 lens mounted on Exakta Varex 1000 with brushed finish, upper knob for aperture setting and aperture closure button connected to the camera shutter release button.

Obiettivo Retrofocus 24mm f/3.5 automatico montato su Exakta Varex 1000, con finiture satinato, rotella superiore per l'impostazione del diaframma e pulsante per la chiusura del diaframma collegato al pulsante di scatto della fotocamera.

Exaktas is that of the French firm, Pierre Angenieux, which stands out from all the other lens companies for the avant-garde approach of some of its techniques and the high-quality finishing of its products.

A bit of history

Pierre Angenieux was born in St. Heand in the Loire Valley in 1907. After having worked for Pathé Cinema and ASIOM, he founded his own company whose corporate headquarters were in Paris and production facilities in his hometown.

The company's first photographic lens, a 105mm f/4.5, was produced in 1938 for use on a folding 6x9 cm. In 1942, Pierre Angenieux began producing his first 24x36mm format lens, a 50mm f/2.9 for the Swiss Pignons company, manufacturer of the Alpa reflex. Taking advantage of the period of embargo against German products, in 1944, again for the Alpa, the French firm

gura la società francese di Pierre Angenieux, che si distingue tra tutte le altre industrie ottiche per alcune realizzazioni d'avanguardia e per la bellissima finitura dei propri prodotti.

Un poco di storia

Pierre Angenieux nasce nel 1907 a St. Heand, nella Loira. Dopo aver lavorato alla Pathé Cinema e alla ASIOM, fonda una propria società con sede a Parigi, ma con gli stabilimenti nella sua cittadina natale.

Il primo obiettivo fotografico, un 105mm f/4.5, viene prodotto nel 1938 per equipaggiare una folding 6x9. Nel 1942 Pierre Angenieux mette in produzione il suo primo obiettivo per il formato 24x36mm, un 50mm f/2.9 per la svizzera Pignons, costruttrice delle reflex Alpa. Sempre per le Alpa la casa francese, sfruttando il periodo di interdizione per i prodotti tedeschi, produce nel 1944 una delle prime ottiche macro, l'Alsetar 75mm f/3.5.

Exakta Varex IIb with Angenieux 90mm f/2.5 lens and, at the right, telephoto lens 180mm f/4.5.

Exakta Varex IIb con obiettivo Angenieux 90mm f/2.5 e a destra il teleobiettivo 180mm f/4.5.



Comparison of Angenieux 90mm f/2.5 and 180mm f/4.5 telephoto lenses, both automatic with brushed chrome finish.

Teleobiettivi Angenieux 90mm f/2.5 e 180mm f/4.5 a confronto, entrambi automatici e in finitura cromata satinata.

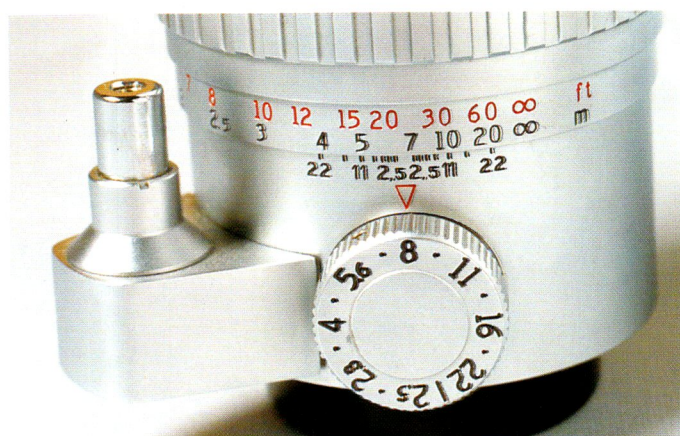
produced one of its first macro lenses, the Alsetar 75mm f/3.5. With the end of the war, Angenieux's business activity expanded steadily to include equipment for the Italian Rectaflex and Exakta cameras, as well as mounts for Leica and Contax. From its 174 employees in the immediate post-war period, its workforce grew to number 600 in the mid-'60s.

In addition to their high-quality workmanship, these French lenses soon became known for the advanced multi-layer technique used in their manufacture, a technique that was still in its beginning stages.

The success of the retrofocus layout

Angenieux's fame is closely linked to the retrofocus layout of its wide angle lenses, an approach which made them the first to manufacture increasingly powerful wide angles for reflex cameras. In the immediate post-war period, the minimum focal length for a reflex wide angle lens was 40mm while rangefinder cameras had been using 28mm wide angles since the 1930s.

Making use of a new optical design based on the idea of an inverted telephoto lens, in 1950 Angenieux began to produce the first 35mm f/2.5 retrofocus which marked the beginning of a new age for reflex cameras, enhancing their versatility.



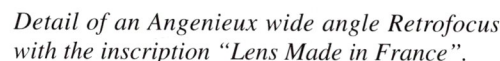
Close-up of the aperture control knob with settings from f/2.5 to f/22 and release button on the Angenieux telephoto 90mm.

Particolare della rotella di comando del diaframma con valori da f/2.5 a f/22 e del pulsante di chiusura sul tele Angenieux da 90mm.

Con la fine della guerra l'attività commerciale di Angenieux si allarga progressivamente arrivando ad equipaggiare anche le italiane Rectaflex e le Exakta, ma le ottiche Angenieux vengono costruite anche in montatura per Leica e Contax. Da 174 dipendenti nel primo dopoguerra la casa francese passa a metà degli anni Sessanta a ben 600 collaboratori. Oltre che per l'accurata costruzione, le ottiche francesi si mettono subito in luce per l'avanzato trattamento multistrato che le caratterizza, in un periodo in cui questo procedimento è ancora agli inizi.

La fortuna dello schema retrofocus

La fama di Angenieux è legata allo schema retrofocus utilizzato per le ottiche grandangolari, che permette alla casa francese di costruire, per prima, grandangoli sempre più spinti per gli apparecchi reflex. La lunghezza focale minima per un grandangolare per reflex nell'immediato dopoguerra è di 40mm, mentre le macchine a telemetro utilizzano grandangolari da 28mm fino dagli anni Trenta. Sfruttando un nuovo disegno ottico basato sullo schema di un teleobiettivo invertito, nel 1950 Angenieux mette in produzione il primo 35mm f/2.5 retrofocus, che apre una nuova era per le macchine reflex, aumentandone la versatilità.



Angenieux and the zoom lens

Following the manufacture in 1958 of the first variable focus zoom lens, Angenieux became a point of reference for avant-garde optics. They soon emerged as the leading firm in the production of zoom lenses for cinematography, especially among professionals, and it is no coincidence that the first Leicaflex zoom lens, the 45-90mm f/2.8, bears the Angenieux name.

For years, the American market represented the most important outlet for this French company, in part because, during the Cold War, many American customers preferred a French product for their Exakta reflex cameras, rather than one produced in East Germany by Zeiss or Meyer. A contract for supplying lenses to NASA also considerably boosted the reputation of this French brand name on the US market.

But Angenieux was also affected by the general decline in the European photographic industry and in 1993, following a number of difficult years in which it had given up producing for the photographic sector, Angenieux ceased to be an independent firm and was absorbed by the Thomson group, becoming its optics subsidiary.

Angenieux e gli obiettivi zoom

Dopo il primo obiettivo zoom a focale variabile, costruito nel 1958, Angenieux diventa un punto di riferimento per la produzione di ottiche d'avanguardia.

Ben presto Angenieux diventa azienda leader negli zoom per cinematografia, specie nel settore professionale, e non a caso il primo obiettivo zoom per Leicaflex, il 45-90mm f/2.8 è firmato Angenieux. Il mercato americano rappresenta per anni il principale sbocco commerciale della casa francese, anche perché, per corredare le proprie reflex Exakta, molti clienti americani preferiscono negli anni della guerra fredda un prodotto francese piuttosto che un prodotto della Germania Est, come Zeiss o Meyer. La collaborazione con la NASA per una fornitura di ottiche contribuì inoltre ad una considerevole notorietà del marchio francese sul mercato statunitense.

Ma il declino dell'industria fotografica europea coinvolge anche la società Angenieux, e nel 1993, dopo aver passato diversi anni difficili e aver rinunciato al settore fotografico, la società Angenieux perde la propria indipendenza: assorbita dal colosso Thomson, ne diventa la sezione ottica.

PierPaolo Cancarini

ANGENIEUX FOR EXAKTA

The lenses supplied by Angenieux for Exakta range from 24mm in the early years to a 180mm telephoto. Collaboration with the Ihagee company began in 1952 and continued through to the end of the 1960s.

As it had for Alpa, Angenieux first supplied Exaktas with a series of manual aperture lenses and, after 1959, began supplying automatic aperture lenses. These two series of lenses are differentiated by their exterior finish. The manual lenses are black with brushed and grooved chrome rings. The automatic lenses, on the other hand, are entirely of brushed chrome with aperture selection effected using a knob located above the barrel and automatic aperture closure effected through a button also located on the outside of the barrel which transmits the action to the camera shutter release button.

There is also a series of automatic aperture lenses with polished black finish, but these are more commonly found with Alpa rather than Exakta mounts. The lenses with Exakta mounts encompass almost the entire range of Angenieux output with fixed focal lengths.

Retrofocus 24mm f/3.5 or Type R51

This lens was produced in 1957 and is the youngest of the retrofocus lenses. It is composed of 6 elements with a wide front lens, the first version being manual and the second automatic. The diameter of the filters in the first version was 62.5mm, reduced to 58.5mm in the second, while the minimum focusing distance of 50cm was reduced to 40cm in the second version.

Retrofocus 28mm f/3.5 or Type R11

Manufactured in 1953, chronologically the second wide angle constructed using the six element retrofocus optical layout. Produced in two versions, again with filter diameter of 58.5mm and 50cm focusing minimum.

Retrofocus 35mm f/2.5 or Type R1

The first Angenieux retrofocus project dating from 1950 which was, in essence, the point of reference for all wide angle retrofocus lenses which followed. Composed of six elements, it was produced in two versions with filter diameter of 51.5mm and minimum focusing distance starting from 80cm.

Standard 50mm f/1.5 or Type S21

One of the first fast lenses made for reflex cameras, it is composed of 6 elements and gives a very soft result at full aperture. Designed in 1953, only a pre-set version was produced and it is a fairly rare lens for the Exakta which normally had a Tessar, Biotar or, later on, a Pancolar lens. There was also a 50mm f/1.8 or Type S1, but this was never produced with an Exakta mount, only for other companies such as Rectaflex.

Portrait telephoto 90mm f/2.5 or Type Y1

This lens was designed in 1950, but was re-catalogued in 1953 as the Type Y12 with a new 8 element optical layout. Manufactured in a first and second version with a minimum focusing distance of a meter and filter thread of, at first, 43.5mm and later 51.5mm. Using the 90mm focal length, Angenieux also produced an f/1.8 Type P1 version which does not seem to have been manufactured with an Exakta mount.

Telephoto 135mm f/3.5 or Type Y2

Released in 1952 with a 4 element optical layout, 150cm minimum focusing distance and 43.5mm filter diameter. The next year there followed another telephoto with the same focal length and a f/2.5 aperture or Type P2. Both telephoto lenses were only manufactured in a manual aperture version and they are among the rarest types of Angenieux lenses with Exakta mount.

Telephoto 180mm f/4.5 or Type P21

Designed in 1954, it is composed of 5 elements and boasts an extremely compact, easy-to-use design. Focusing starts at 250cm and there are two versions, one with manual aperture and 47mm filter diameter and the other with automatic aperture and 51.5mm filter diameter. With the Alpa mount, it was produced until 1973.

Le focali fornite da Angenieux per il sistema Exakta vanno dal grandangolare, per l'epoca estremo, da 24mm sino al teleobiettivo da 180mm. La collaborazione con la società Ihagee inizia nel 1952 e prosegue fino alla fine degli anni Sessanta.

Per le Exakta, come per le Alpa, Angenieux fornisce una prima serie di obiettivi con diaframma manuale e, dopo il 1959, inizia la fornitura di obiettivi con chiusura automatica del diaframma. Le due serie di obiettivi si distinguono per le diverse finiture esterne. Gli obiettivi con finitura nera con anelli cromati satinati e rigati hanno il funzionamento manuale del diaframma. Per gli obiettivi automatici viene invece utilizzata una finitura interamente cromata satinata, con selezione del diaframma effettuata tramite una rotella posta sopra il barilotto, e con la chiusura automatica del diaframma effettuata attraverso un pulsante anch'esso esterno al barilotto che trasmette il movimento al pulsante di scatto della fotocamera.

Esiste anche una serie di obiettivi in finitura nero lucido e con funzionamento automatico del diaframma, ma che risultano essere più comuni con attacco Alpa che con attacco Exakta. Gli obiettivi realizzati con innesto Exakta coprono quasi l'intera produzione Angenieux con lunghezza focale fissa.

Retrofocus 24mm f/3.5 o Tipo R51

Questo obiettivo viene realizzato nel 1957, è il più giovane fra gli obiettivi retrofocus; si compone di 6 elementi con la lente frontale molto ampia e viene costruito nella prima versione manuale e nella seconda versione automatica. Il diametro dei filtri nella prima versione è di 62.5mm, che si riduce a 58.5mm nella seconda versione, la messa a fuoco minima di 50cm si riduce a 40cm nella seconda versione.

Retrofocus 28mm f/3.5 o Tipo R11

È il secondo grandangolare in ordine di tempo costruito secondo lo schema ottico retrofocus nel 1953 con sei lenti. Viene realizzato nella prima e nella seconda versione, sempre con diametro dei filtri da 58.5mm e con messa a fuoco minima da 50cm.

Retrofocus 35mm f/2.5 o Tipo R1

È il primo progetto di ottica retrofocus realizzato da Angenieux nel 1950, e praticamente ha rappresentato il punto di riferimento per tutti i grandangoli retrofocus che sono seguiti. Si compone di sei lenti e viene realizzato nelle due versioni, con diametro dei filtri da 51.5mm e messa a fuoco minima a partire da 80cm.

Standard 50mm f/1.5 o Tipo S21

È uno dei primi obiettivi luminosi disponibile per apparecchi reflex con uno schema composto da 6 lenti e con una resa molto morbida a tutta apertura. Viene progettato nel 1953 e viene prodotto solo nella versione a preselezione, ma risulta essere un'ottica complessivamente rara sulle Exakta, che normalmente montavano come ottica standard un Tessar od un Biotar e più tardi un Pancolar. Esisteva anche un 50mm f/1.8 o Tipo S1, ma non fu mai prodotto in montatura Exakta, ma per altre case, come ad esempio per Rectaflex.

Tele da ritratti 90mm f/2.5 o Tipo Y1

Questo obiettivo viene disegnato nel 1950, ma viene ricatalogato nel 1953 come Tipo Y12, con un nuovo schema ottico a quattro lenti. Viene costruito nella prima e nella seconda versione, con messa a fuoco minima a un metro e con attacco filtri prima da 43.5mm e poi da 51.5mm. Nella stessa focale da 90mm Angenieux costruisce anche la versione con luminosità f/1.8 Tipo P1, che non sembra essere stata realizzata con attacco Exakta.

Teleobiettivo 135mm f/3.5 o Tipo Y2

Viene presentato nel 1952, con uno schema ottico di quattro lenti, messa a fuoco minima a 150cm e con diametro filtri da 43.5mm. Nell'anno successivo viene seguito da un tele di pari focale con luminosità f/2.5 o Tipo P2. Ambedue i teleobiettivi vengono costruiti solo nella versione con diaframma manuale e risultano essere tra le più rare ottiche Angenieux con attacco Exakta.

Teleobiettivo 180mm f/4.5 o Tipo P21

Progettato nel 1954 si compone di 5 elementi e possiede un disegno estremamente compatto e maneggevole. Mette a fuoco a partire da 250cm e viene costruito nelle due versioni con diaframma manuale e diametro filtri da 47mm e con diaframma automatico e diametro filtri da 51.5mm. In montatura Alpa viene prodotto fino al 1973.

35mm PRE-WAR ZEISS: BIOGON, ORTHOMETAR, HERAR



*The three Zeiss 3.5cm wide angle lenses, left to right: Biogon, Herar and Orthometar.
I tre grandangoli Zeiss da 3.5cm: da sinistra Biogon, Herar e Orthometar.*

The 35mm lens, or 3.5cm as it was identified before the Second World War, has always been the ideal wide angle focal length for 24x36 format rangefinder cameras, and it was exactly in this field that Zeiss and Leitz did battle, offering over the course of time the utmost in perfection in the medium-size wide angle sector. For the Contax II and III rangefinder cameras, towards the end of 1936 Carl Zeiss Jena began to produce the Biogon 3.5cm f/2.8, and in the fall of the following year they presented the Orthometar 3.5cm f/4.5. Both of these lenses were composed of 6 elements in 4 groups but, since they had been developed by two different designers, their optical layouts were fundamentally different.

La focale da 35mm o, come veniva indicata prima della seconda guerra mondiale, da 3.5cm, è sempre stata la lunghezza focale grandangolare ideale per le macchine a telemetro formato 24x36, ed è proprio su questo campo di battaglia che si sono scontrati Zeiss e Leitz, offrendo nel corso del tempo quanto di più perfezionato si potesse desiderare nel settore dei medi grandangoli. Per le macchine a telemetro Contax II e III la Carl Zeiss Jena iniziò a produrre verso la fine del 1936 il Biogon 3.5cm f/2.8, mentre nell'autunno dell'anno successivo fu presentato l'Orthometar 3.5cm f/4.5. Ambedue queste ottiche erano costituite da 6 lenti in 4 gruppi, ma con schemi ottici profondamente dissimili, poiché erano stati concepiti da due diversi progettisti.



Sopra e sotto: Herar 3.5cm f/3.5.



Herar 3.5cm f/3.5.



Orthometar 3.5cm f/4.5 mounted on a Contax III equipped with the 432/5 viewfinder.

Orthometar 3.5cm f/4.5 montato su una Contax III dotata di mirino 432/5.



Biogon 3.5cm f/2.8 mounted on a Contax II equipped with the 436/7 multifocal viewfinder.

Biogon 3.5cm f/2.8 montato su una Contax II dotata del mirino multifocale 436/7.

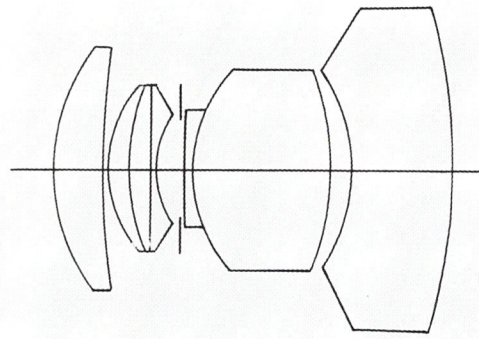
Biogon, luminoso e longevo

Il Biogon era stato disegnato da Ludwig Bertele, il padre dei Sonnar. Proprio ispirandosi al disegno dei Sonnar, Bertele replicò lo stesso schema ottico, rimpicciolendo il tripletto anteriore ed allargando al massimo il gruppo ottico posteriore. Il diaframma fu collocato tra i due gruppi ottici principali. Il peso era di 285 grammi. Per la sua particolare caratteristica, ovvero il gruppo ottico posteriore molto sporgente, il Biogon anteguerra è l'unico obiettivo delle Contax prebelliche che non può essere montato sulle Contax postbelliche, dotate di una strozzatura all'interno del corpo macchina. Nel dopoguerra il Biogon verrà ridisegnato, con



Left: Biogon 3.5cm f/2.8; Right: the Russian copy called Jupiter 12.

A sinistra Biogon 3.5cm f/2.8, a destra la copia russa, denominata Jupiter 12.

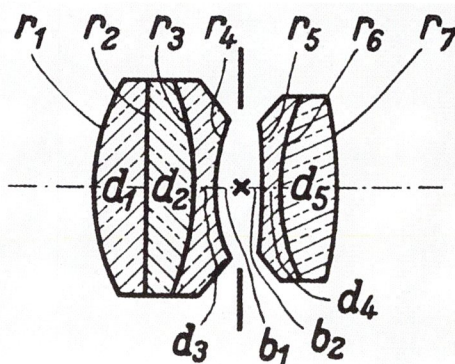


Optical layout of the Biogon 3.5cm f/2.8 (pre-war version).

Schema ottico del Biogon 3.5 cm f/2.8 (versione anteguerra).

Left: post-war Biogon; Right: the pre-war version. The reduced protrusion of the rear optical group in the post-war version is evident.

Sopra: a sinistra Biogon dopoguerra, a destra la versione anteguerra: si nota chiaramente la minore sporgenza del gruppo ottico posteriore della versione dopoguerra.



Optical layout of the Herar 3.5cm f/3.5.

Schema ottico dell'Herar 3.5 cm f/3.5.

Herar 3.5cm f/3.5; note that the aperture settings stops at f/16.

Herar 3.5cm f/3.5: notare la scala dei diaframmi che arriva solo a f/16.



Biogon, fast and enduring

The Biogon was designed by Ludwig Bertele, father of the Sonnar. Using the Sonnar as his source of inspiration, Bertele repeated the same optical layout, reducing the front triplet elements and widening as much as possible the rear optical group. The iris was positioned between the two main optical groups. It weighed 285 grams. Because the rear optical group protrudes significantly, the pre-war Biogon is the only Contax lens made before the war that cannot be mounted on post-war Contax because of the narrow throat inside the camera body. After the war, the Biogon was redesigned using a 7 element optical layout and with its rear section extending approximately 8mm less.

The Biogon was the most expensive wide angle of the Contax gamma, costing 230 RM, but there was really little alternative if one desired a truly fast wide angle. The only other wide angle focal in the catalogue was the Tessar 2.8cm f/8.

Surprisingly, the life of the Biogon was extended after the war under the name of Jupiter 12 when the Russians reproduced this German lens for their Kiev cameras, copies of the Contax. In this guise, the Biogon/Jupiter – brought up-to-date with an anti-reflection treatment – was produced right through the mid-80s. Clear testimony to the longevity of Bertele's creation!

Orthometar, symmetrical and exact

The Orthometar was designed by Willi Merté who drew his inspiration from the symmetrical design of the Plasmal created by Goerlitz's Hugo Meyer. This lens was designed for aerial photography and had a very low distortion level. Merté, who had also designed the Biotar and Biotessar, created the plans for the Orthometar in 1926, but it was not until 1937 that the 35mm version was presented with a speed limited to f/4.5 and at the affordable price of 160 RM. It weighed barely 220 grams. Both the Biogon and Orthometar were released only in a chrome mount.

Herar, low-priced and rare

Alongside these two 3.5cm, at the end of the 1930s another medium-fast (f/3.5) lens was designed called the Herar which had an unusual 5 element/2 group optical layout. A four-element, two-group version with a speed of f/2.8 was also developed. The Herar with its less complicated optical layout was to have constituted a lower-priced alternative to the Biogon. The Herar weighs only 130 grams with a minimum aperture of f/16 compared with f/22 of the other two wide angles.

The minimum focusing distance of all three Zeiss lens discussed here is 90 cm.

Nonetheless, today there are very few examples of the Herar 3.5cm f/3.5 in circulation because mass production was never begun since Carl Zeiss was already geared to supplying products exclusively for the war effort.

After the war the Herar project was abandoned in favor of the classic Planar design with a speed of f/3.5.

We are particularly pleased to be able to offer *Classic Camera* readers photos of this rare lens which has become virtually impossible to find and, in recent years, subject to forgery.

A special viewfinder

To frame the view offered by the 35mm wide angle lens, a special optical viewfinder could be mounted on the Contax, designed specially for the 3.5cm focal. This viewfinder, the 432/5, cost 16 RM and could be mounted on the Contax accessory clip. Alternately, the 436/7 multifocal viewfinder that also included the 35mm window could also be utilized.

uno schema ottico portato a sette lenti, e con la parte posteriore meno sporgente di circa 8mm.

Nel sistema Contax il Biogon era il grandangolo col prezzo più alto, ben 230 RM (Reich Marks), e non aveva praticamente alternative se si desiderava una focale grandangolare di luminosità realmente elevata. La sola altra focale grandangolare disponibile in catalogo era il Tessar 2.8cm f/8.

Inopinatamente il Biogon vedrà allungare la propria vita nel dopoguerra con il nome di Jupiter 12, in quanto i russi riprodussero l'obiettivo tedesco per le macchine fotografiche Kiev, copie delle Contax. Sotto questo nome il Biogon/Jupiter, aggiornato col trattamento antiriflesso, sarà prodotto sino ad oltre la metà degli anni ottanta. In ogni caso una bella dimostrazione di longevità per la creazione di Bertele!

Orthometar, simmetrico e corretto

L'Orthometar era stato invece disegnato da Willi Merté, che si era ispirato al disegno simmetrico del Plasmal della Hugo Meyer di Goerlitz.

Questa ottica era stata pensata per rilievi aereografici, e possedeva una bassissima distorsione.

Merté, che aveva anche disegnato il Biotar e il Biotessar, realizzò il disegno dell'Orthometar nel 1926, ma soltanto nel 1937 fu presentata la versione per il formato 35mm, con la luminosità limitata a f/4.5 e con il prezzo più accessibile di 160 RM.

Il peso era di appena 220 grammi.

Sia il Biogon che l'Orthometar furono offerti esclusivamente in montatura cromata.

Herar, economico e raro

Accanto a questi due 3.5cm, alla fine degli anni Trenta, fu progettato un ulteriore obiettivo di luminosità intermedia, ovvero f/3.5, denominato Herar, dotato di un inedito schema ottico composto da 5 lenti in due gruppi. Fu anche studiata una versione a 4 lenti in due gruppi di luminosità f/2.8. L'Herar, col suo più semplice disegno ottico, doveva costituire un'alternativa economica al Biogon.

Il peso dell'Herar è di soli 130 grammi, con un minimo valore di diaframma di f/16, contro f/22 degli altri due grandangoli.

La minima distanza di messa a fuoco di tutti e tre gli obiettivi Zeiss presi in esame è di 90cm.

Tuttavia dell'Herar 3.5cm f/3.5 vi sono oggi solo pochi esemplari in circolazione, poiché la produzione di serie non ebbe mai inizio, essendo ormai la Carl Zeiss impegnata a fornire prodotti di esclusivo interesse bellico.

Nel dopoguerra il progetto Herar fu abbandonato a favore del classico disegno Planar con luminosità f/3.5.

È con particolare soddisfazione che forniamo ai lettori di *Classic Camera* le immagini di questo raro obiettivo, divenuto ormai introvabile e oggetto negli ultimi anni anche di diverse falsificazioni.

Un mirino speciale

Per delimitare l'inquadratura fornita dalle ottiche grandangolari da 35mm si poteva montare sulla Contax un mirino ottico speciale, concepito appositamente per la focale da 3.5cm, il 432/5, che costava 16 RM e si poteva inserire sulla staffa degli accessori della Contax. Come alternativa era inoltre possibile utilizzare il mirino multifocale 436/7, che comprendeva anche la finestra per il 35mm.

KIEV, THE REWARDS OF PERSEVERANCE



*Kiev 2a with Jupiter 8 lens.
Kiev 2a con obiettivo Jupiter 8.*



*Kiev 2a without lens.
Kiev 2a senza obiettivo.*

In the mid-1950s, whether in Europe, Japan, America or Russia, 35mm cameras with rangefinder were still universally considered one of the most sophisticated, reliable and sought-after instruments available. In Germany, the Leica and Contax were offered on the market once again with great success, and from Japan came the Nikon and Canon, both cameras with a grand future.

In other countries output was limited – more in terms of number of pieces than in the brands offered – from England came the Reid and Witness, from America the Kardon, from France the Foca, and from Italy the Ianua and Gamma, while the USSR in the post-Stalin years geared its mass production to the Fed and Zorki, as well as the Kiev. Tens of thousands of Kiev cameras were manufactured in the Arsenal plants of the Ukraine and following the first series of Kiev 2 and Kiev 3 cameras, identical to the pre-war Contax II and Contax III models, the Kiev also began to experiment with a few slight innovations, but nothing that exceeded traditional bounds. One of the first small changes to the classic model was the addition of a synch socket for flash.

Kiev 2A and Kiev 3A

While the post-war Stuttgart-made Contax IIa and IIIa were synchronized with a socket located at the back of the camera, in 1956 Kievs were synchronized with a socket on the front under the viewfinder. Synch speed was 1/25s. 1956 was the “Year of the Synch” for all Soviet photographic equipment. In the same year, production of the Zorki C, 2C and 3C with synch replaced that of the Zorki 1, Zorki 2 and Zorki 3, while the synchronized FED 2 took the place of the FED 1.

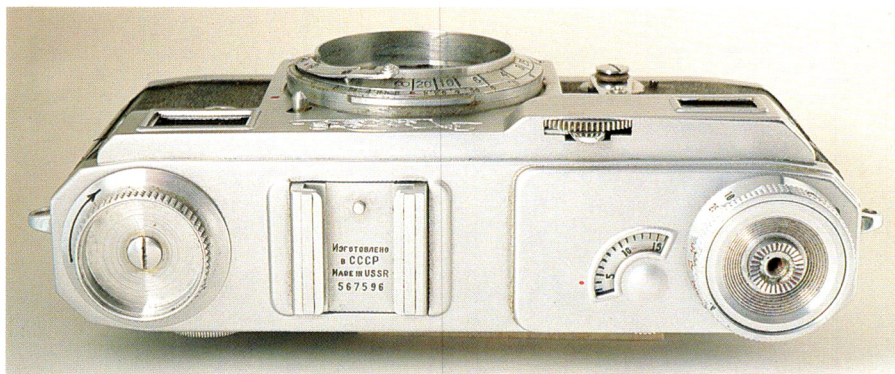
Instead, the Kievs were synchronized without any structural changes and the Kiev 2A and Kiev 3A were simply re-named 2C and 3C. In fact, the letter “C” in the Cyrillic alphabet is actually the equivalent of the letter “S”, used here to indicate the synch contact (Sinkrokontakt). Once again, no special code was engraved

A metà degli anni Cinquanta le fotocamere 35mm a telemetro rappresentano ancora, in Europa come in Giappone, in America come in Russia, uno degli strumenti più sofisticati, più affidabili e più desiderati. In Germania vengono riproposte con successo le Leica e le Contax, in Giappone nascono le Nikon e si diffondono le Canon, entrambe destinate ad un grande avvenire. Mentre negli altri paesi le produzioni sono limitate, più nel numero dei pezzi prodotti che nei marchi, dalle inglesi Reid e Witness alle americane Kardon, dalle francesi Foca alle italiane Ianua e Gamma, nell'Unione Sovietica del dopo Stalin si punta tutto sulla produzione di massa delle Fed e delle Zorki, ma anche delle Kiev. Le Kiev vengono costruite in decine di migliaia di esemplari in Ucraina, nelle officine Arsenal, e dopo la prima serie di Kiev 2 e Kiev 3, identiche ai modelli prebellici Contax II e Contax III, anche a Kiev si cominciano a sperimentare timidamente alcune piccole innovazioni, ma sempre con l'occhio attento alla conservazione della tradizione. Una delle prime piccole modifiche al modello classico è l'aggiunta delle prese di sincronizzazione con il flash.

Kiev 2A e Kiev 3A

Mentre a Stoccarda le Contax IIa e IIIa del dopoguerra vengono sincronizzate con una presa posta sul retro della fotocamera, nel 1956 le Kiev vengono sincronizzate con una presa posta sul frontale, sotto la finestrella del mirino. La velocità di sincronizzazione è 1/25s. Il 1956 è l'anno della sincronizzazione per tutti gli apparecchi fotografici sovietici. Nello stesso anno le Zorki C, 2C e 3C sincronizzate sostituiscono nella produzione le Zorki 1, le Zorki 2 e le Zorki 3, mentre le FED 2 sincronizzate sostituiscono le FED 1.

Al contrario, le Kiev vengono sincronizzate senza nessuna modifica strutturale, e vengono semplicemente ribattezzate Kiev 2A e Kiev 3A, anziché 2C e 3C. La lettera C dell'alfabeto cirillico è



Kiev 2a without lens (top plate).

Kiev 2a senza obiettivo (tettuccio).



Kiev 2a: synch socket, detail.

Kiev 2a: particolare presa sincro.

on the Kiev body to differentiate models. Only the speed scale was modified, using the color black for the low-speeds up to 1/25s and red for the high-, non-synchronized, speeds up to 1/1250s. The synchronized models of the Kiev were only manufactured for three years, up to 1958, the year in which Stuttgart stopped producing the Contax with rangefinder. Any synchronized Kiev 2 or 3 cameras with serial numbers dating from before 1956 bear clear signs of tampering and modifications made by repairmen in the wake of 1956.

Exhibited in the Moscow Polytechnic Museum is a special Kiev 3 commemorating 300 years of friendship between the Ukraine and Russia which bears the inscription "1654-1954" on the front cover of the light meter. The camera has a synch socket on its front which was almost certainly added at a later date. In any case, modification of a commemorative camera is an unusual practice.

Kiev 4

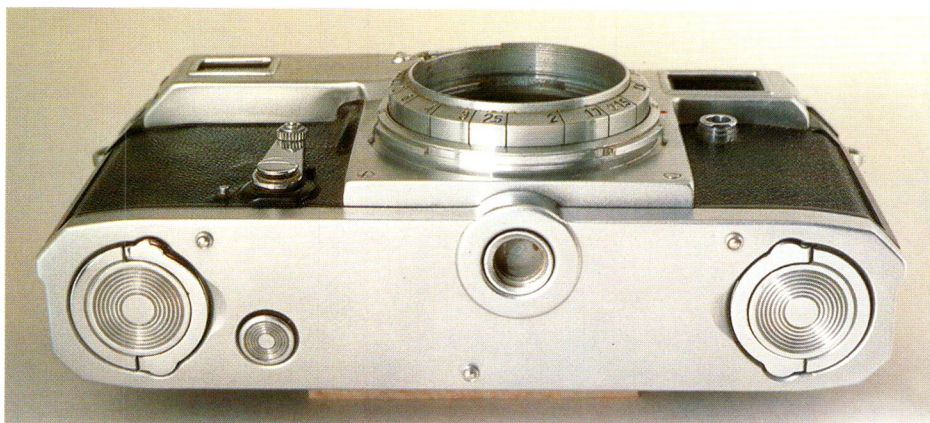
In 1957, the Kiev 3A camera with light meter was replaced by a new model, for reasons of continuity named the Kiev 4. The Kiev 4 borrowed a number of technical features of the post-war Contax IIIa while remaining identical in appearance to the pre-war Contax III. The size of the light meter incorporated into the top plate was slightly reduced and more streamlined, while the large rewind and light meter data knob with the speed/aperture pair was replaced by a large, flattened disk like that of the Contax IIIa and Contaflex II and IV with, at its center, a small extractable film rewind knob. At the same time, the removable back was also modified, with the characteristic extractable stabilizer foot eliminated from the base plate and the two back opening keys becoming hidden rather than raised. The base plate was completely flattened and even the film rewind clutch release knob was recessed. The tripod bush was also modified and re-positioned from the dead-center of the base plate to align with the lens axis to improve camera stability with long lenses. In addition, the tripod bush was moved to the camera body from the base plate and accessed through a round hole drilled in the base plate itself, as with the Contax IIa and IIIa. However, this change does not permit the dismantling of the back when the camera is mounted on the tripod since the camera body and back are still connected. The backs of the old and new models are not interchangeable because of the semi-circular tripod bush limit that extends beyond the camera profile.

in realtà una S e indica il contatto sincro (Sinkrokontakt). Ancora una volta nessuna sigla particolare viene incisa sulla cassa delle Kiev per la individuazione del modello. Solo la scala delle velocità viene modificata utilizzando il colore nero per le cifre che indicano le velocità basse fino a 1/25s ed il colore rosso per le velocità alte, non sincronizzate, fino a 1/1250s. Le Kiev sincronizzate rimangono in produzione per tre soli anni, fino al 1958, anno in cui cessa a Stoccarda la produzione delle Contax a telemetro. Eventuali fotocamere Kiev 2 o 3 sincronizzate e recanti numeri di serie precedenti al 1956 denunciano chiaramente manipolazioni e aggiunte operate da riparatori ma effettuate posteriormente al 1956.

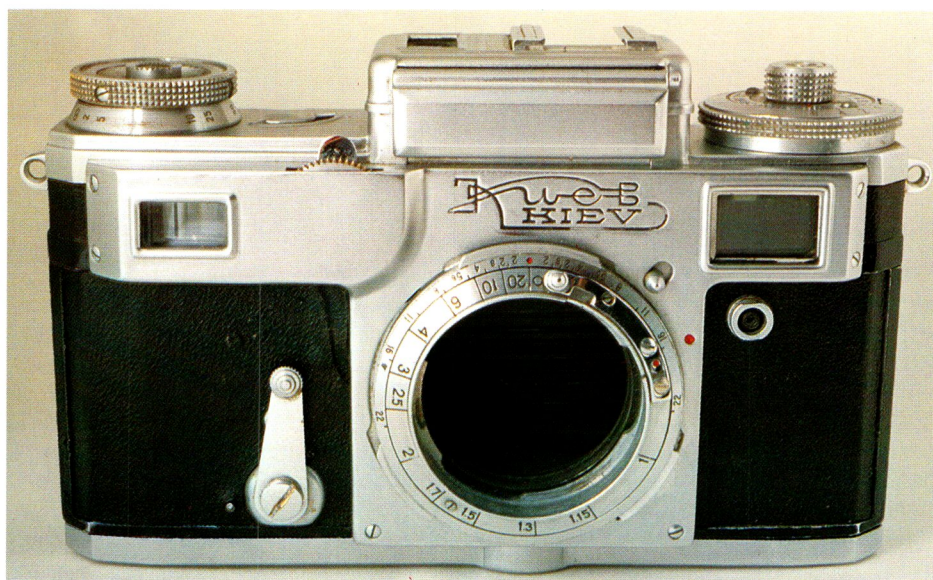
Al Museo Politecnico di Mosca è stata esposta una Kiev 3 celebrativa dei trecento anni di amicizia fra Ucraina e Russia, con incisa sul coperchio frontale dell'esposimetro la scritta 1654 - 1954. La fotocamera mostra il contatto sincro sul frontale, e quasi certamente si tratta di un contatto aggiunto in un secondo tempo. La modifica in una fotocamera celebrativa è tuttavia considerata un'operazione inconsueta.

Kiev 4

Nel 1957 la fotocamera Kiev 3A con esposimetro viene sostituita da un nuovo modello individuato convenzionalmente e per continuità con la sigla Kiev 4. La Kiev 4 prende in prestito alcune soluzioni tecniche dalla Contax IIIa postbellica, pur rimanendo esteticamente identica alla Contax III prebellica. La struttura dell'esposimetro incorporato sul tettuccio diventa appena più piccola e meno ingombrante, mentre il grosso bottone di riavvolgimento e di accoppiamento dei dati esposimetrici con le coppie velocità/diaframma viene sostituito da un grosso disco, basso e schiacciato come quello delle Contax IIIa e delle Contaflex II e IV, con al centro il piccolo bottone estraibile per il riavvolgimento del film. Contemporaneamente viene modificato il dorso amovibile, con l'eliminazione dal fondello del tipico piedino estraibile di stabilizzazione, e con la modifica delle due chiavi di apertura del dorso, che sono del tipo a scomparsa anziché del tipo in rilievo. Il fondello viene reso completamente piatto e anche il pulsante che sblocca la frizione per permettere il riavvolgimento del film diventa incassato anziché sporgente. La madre vite filettata per il montaggio sul cavalletto o sullo stativo viene modificata e spostata, non si trova più al centro esatto del fondello, ma



*Kiev 4 type 1, base plate.
Kiev 4 primo tipo: fondello.*



*Kiev 4 type 1 without lens.
Kiev 4 primo tipo senza obiettivo.*



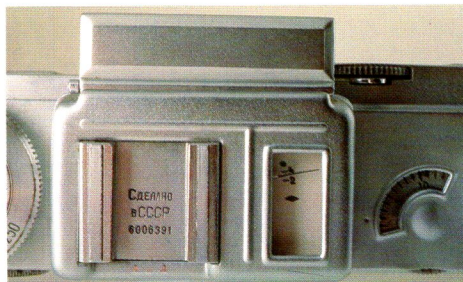
*Kiev 4 type 1: front, detail.
Kiev 4 primo tipo: particolare frontale.*

These initial, obvious, changes in the Kiev appeared simultaneously with the termination of Contax IIa and IIIa production, and the possibility that there was some type of formal agreement made with Zeiss Ikon of Stuttgart should not be ruled out. Given their extreme pragmatism, the Soviets saw no use in modifying the rangefinder base or the front of the camera, nor did they believe it necessary to move the synch socket from the front to the back.

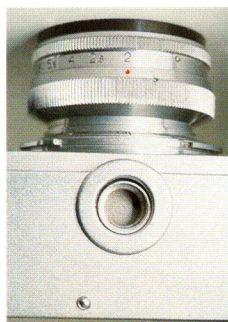
è posizionata in asse con l'obiettivo, migliorando la stabilità della fotocamera con le lunghe focali. Inoltre la madrevite non è più ricavata direttamente sul fondello, ma è ricavata direttamente nel corpo macchina, ed è resa accessibile attraverso un foro rotondo praticato sul fondello stesso, come sulle Contax IIa e IIIa. Questa modifica non permette tuttavia lo smontaggio del dorso quando la fotocamera è sul cavalletto, perché corpo macchina e dorso rimangono comunque vincolati. L'intercambiabilità fra i

Kiev 4 type 1: base plate / key and film release, detail.

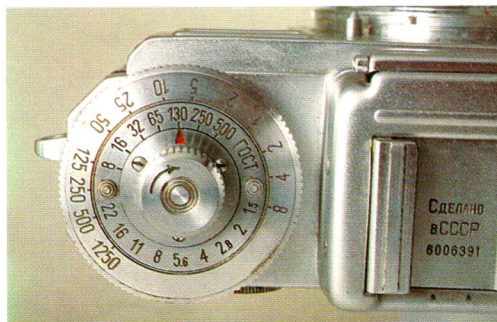
Kiev 4 primo tipo: particolare fondello-chiave e sblocco film.



Kiev 4 type 1: base plate / tripod bush, detail.



Kiev 4 primo tipo: particolare fondello-in-nesso stativo.



Kiev 4 type 1: light meter top plate, detail.

Kiev 4 primo tipo: particolare tettuccio-esposimetro.

Kiev 4 type 1: light meter coupling knob, detail.

Kiev 4 primo tipo: particolare bottone accoppiamento esposimetro.

Kiev 4A

In the same year, but according to most authorities a year later, in 1958, the base plate and rewind knob were also changed in the Kiev 2A as they had been in the Kiev 4, and the new model was named the Kiev 4A although, as usual, no model number has engraved on the camera body. The rewind knob of the Kiev 4A resembled that of the Contax IIa and, like the latter, had a film indicator disk, but with a round view-window which the Contax knob did not have. The film type symbols, shown in red, are a small sun for daylight film and light bulb for artificial-light film. The GOST film speeds shown in black are 8, 16, 32, 45, 65, 90, 130, 180, 250 and 500.

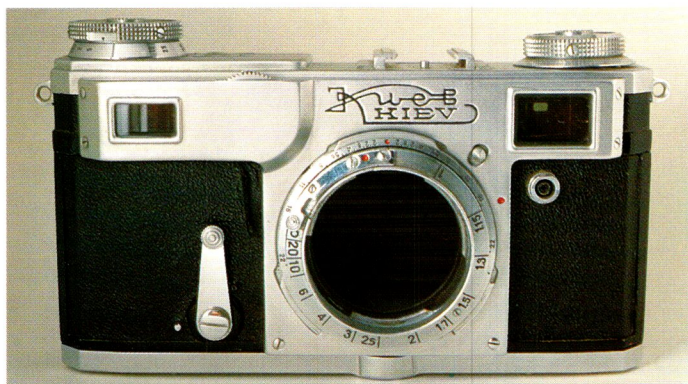
The Kiev 4 and Kiev 4A remained in production with slight, non-structural modifications for about twenty years, the longest period on record for a camera. The total number of Kiev 4 and Kiev 4A cameras produced remains one of the highest ever, and 1975 saw the celebrations of the one-millionth Kiev made. There is an interesting commercial episode that dates from the period of Kiev 4A production. Around 1963, a shipment of Kiev 4A cameras without the brand name or identification code were exported to the United States where they were sold as a shipment of Contax cameras. Absolutely identical to the Kiev 4A with the new base

vecchi e i nuovi dorsi è resa impossibile dalla sporgenza semicircolare del blocco della madre vite dalla sagoma della fotocamera. Queste prime evidenti modifiche della produzione delle Kiev avvengono in concomitanza con la cessazione della produzione delle Contax IIa e IIIa. Non è escluso che siano state in qualche modo concordate con la stessa Zeiss Ikon di Stoccarda. Nella loro estrema pragmaticità i sovietici non ritengono comunque utile modificare la base del telemetro e il frontale delle fotocamere, così come non ritengono utile modificare il contatto sincro posto sul frontale per spostarlo sul retro.

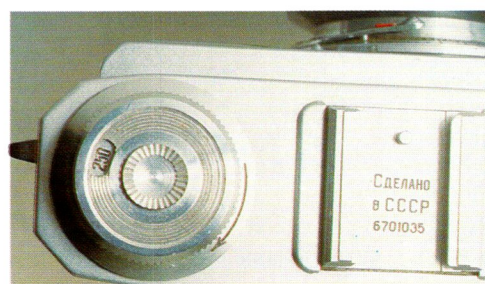
Kiev 4A

Nello stesso anno, ma secondo la maggior parte degli autori nell'anno successivo, il 1958, anche le Kiev 2A vengono modificate nel fondello e nel bottone di riavvolgimento, analogamente alle Kiev 4, per essere individuate con la sigla Kiev 4A, che come al solito non viene incisa sul corpo macchina. Il bottone di riavvolgimento della Kiev 4A somiglia a quello delle Contax IIa, e come questo contiene un disco per la memorizzazione del film, ma le indicazioni compaiono in una finestrella rotonda che non esiste invece nel bottone delle Contax. Le indicazioni in colore rosso del tipo del film impiegato sono un piccolo sole per le pel-

Kiev 4a type 1, top plate
Kiev 4a primo tipo: tettuccio.

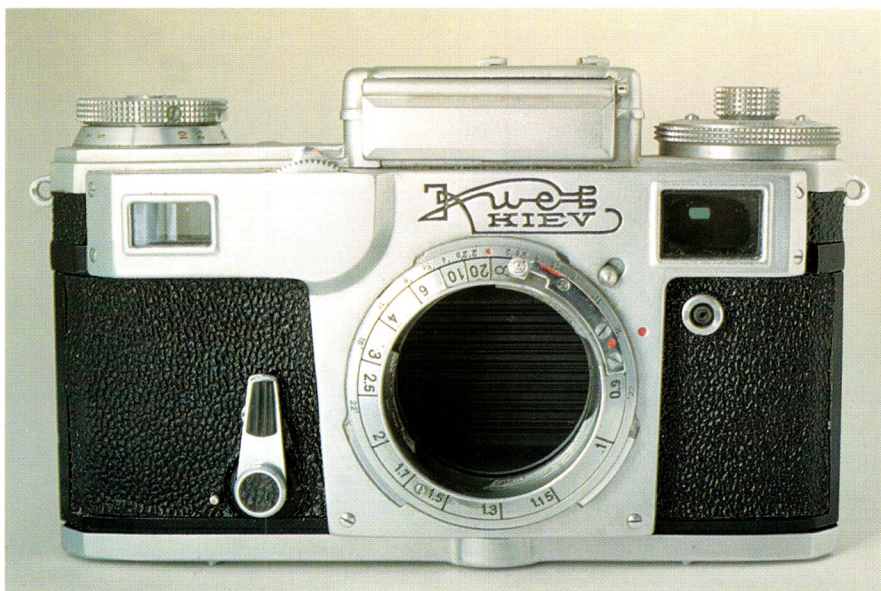


Kiev 4a type 1 without lens
Kiev 4a primo tipo senza obiettivo.



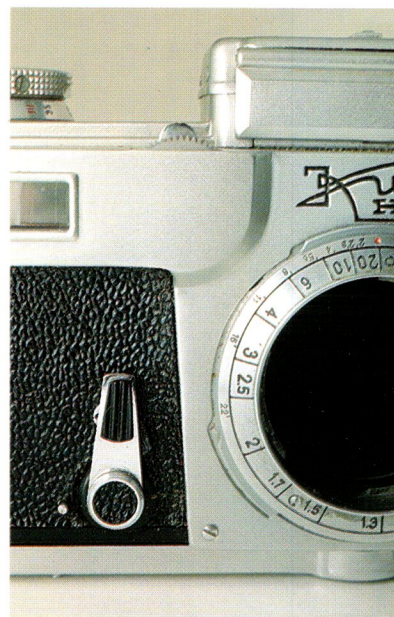
Kiev 4a type 1: rewind knob and clip, detail

Kiev 4a primo tipo: particolare bottone riavvolgimento e staffa.



Kiev 4 type 2 without lens.

Kiev 4 secondo tipo senza obiettivo.



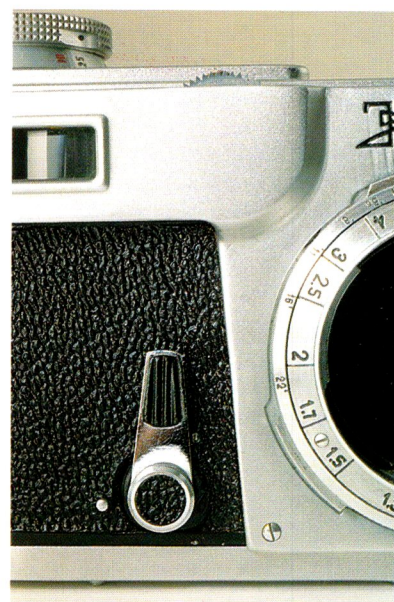
Kiev 4 type 2: self-timer lever, detail.

Kiev 4 secondo tipo: particolare leva auto-scatto.



Kiev 4a type 2 without lens.

Kiev 4a secondo tipo senza obiettivo.



Kiev 4a type 2: self-timer lever, detail.

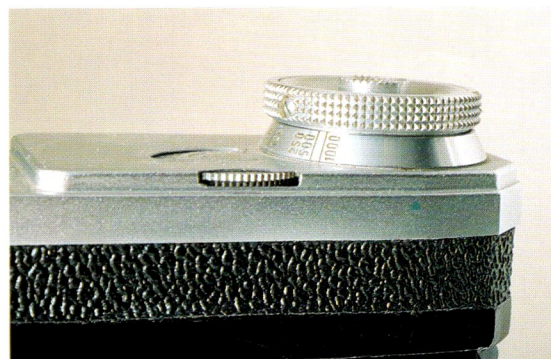
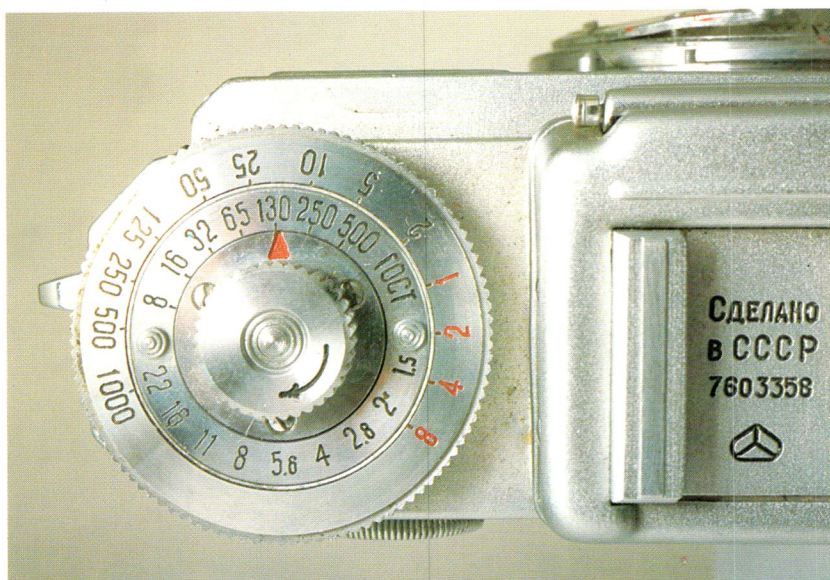
Kiev 4a secondo tipo: particolare leva auto-scatto.

plate without the extractable foot, new rewind knob and front synch socket, these cameras enjoyed a certain notoriety as "Contax No Name", but they were, in fact, "Kiev No Name". This episode gave rise to some talk and conjecture, but it was most likely just a Soviet shipment to a foreign wholesaler who, instead of putting his own logo on the cameras, preferred to take advantage of this game of mistaken identity at a time when the authentic Contax produced by Zeiss Ikon, no longer available, had ceased being manufactured several years before.

In 1974, the lens panel of the Kiev 4 and Kiev 4A was slightly modified: instead of being perfectly square, the upper part was widened so that it took on an upside-down trapezoidal shape. The self-timer lever was also changed, made squarer and adorned

with a small lamp for artificial light, and a lamp for the film for artificial light. The sensitivities in GOST reported in black are 8 16 32 45 65 90 130 180 250 and 500.

The Kiev 4 and the Kiev 4A are destined to remain in production, with small non-structural variants, for a twenty-year period, the longest production period recorded by a camera. The total production of the Kiev 4 and the Kiev 4A is, for the rest, one of the highest recorded, and in 1975 it arrived at celebrating the millionth Kiev produced. At the productive period of the Kiev 4A, a curious commercial episode is recounted. Around 1963 a batch of Kiev 4A cameras, devoid of names and of sigles, was exported to the United States and was commercialized as if it were a batch of Contax cameras.



Kiev 4 type 3, 1/1000s speed control.

Kiev 4 terzo tipo: selettore velocità 1/1000s.

Kiev 4 type 3, 1/1000s light meter coupling knob.

Kiev 4 terzo tipo: bottone accoppiamento esposimetro 1/1000s.

with black plastic applications. The new versions of the Kiev 4 and Kiev 4A were not marked with any identifying code, but some authorities have classified them as type two Kiev 4 and Kiev 4A. In addition to the external changes, the maximum shutter speed was also modified (not immediately and not on all cameras) changing from 1/1250s to a normal but acceptable 1/1000s. The non-geometrical scale of the shutter speed remained unchanged as did the color coding of the shutter speeds. This slight modification passed almost unobserved, but marks yet another small mystery in the history of Kiev cameras for the period and manner in which it was effected. Some experts and collectors identify these cameras with the 1/1000s setting as type three Kiev 4 and Kiev 4A. Although manufactured up until 1978 or even 1980, such as camera no. 8000205 owned by the authors, the Kiev 4 and Kiev 4a were less common than the type one of which tens of thousands of pieces were made.

The changes made during the production of the Kiev 4 and Kiev 4A were influenced, but only minimally, by the short-lived presence of the Kiev 5, a very unusual camera with coupled light meter and fast winding lever. The Kiev 5, manufactured from 1967 to 1973, took its inspiration, in part, from a Contax IV prototype that was never mass produced, but it never had the success that had been predicted for it. The reason behind its relative lack of success has never been clarified, and in a planned, not free-market, economy, the logic behind the Soviet decision to stubbornly persist in manufacturing the Kiev 4 and Kiev 4A series, making only slight, superficial modifications in contradiction to all good business sense, has never been clear.

Kiev 4M

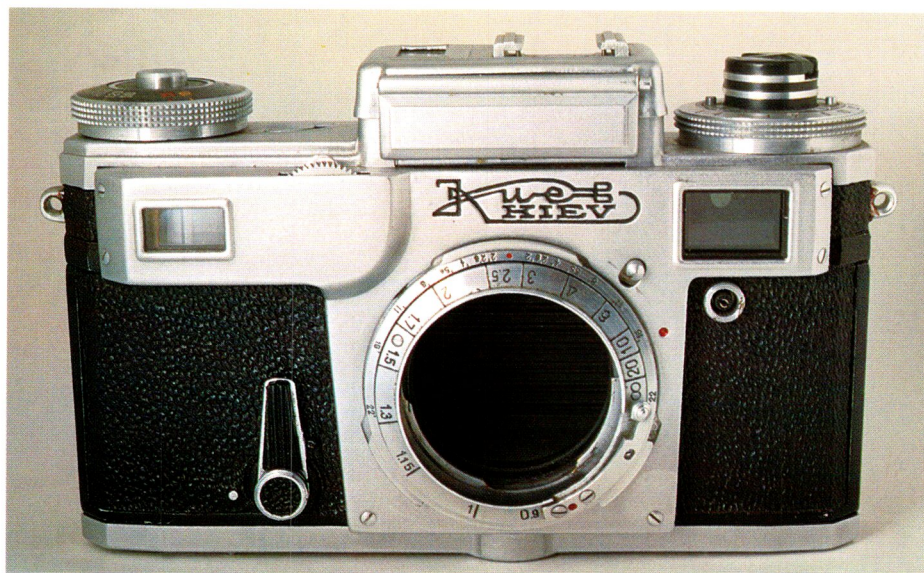
In 1978, according to some sources, or in 1977 according to others, the Kiev 4 with light meter was supplemented by the model Kiev 4M whose front and removable back were identical, but with a modified speed control and rewind knob. The latter was replaced by a modern folding, non-extractable, black plastic lever. The new cameras did not herald a new direction but were, rather, just a continuation of the past. The light meter continued not to be coupled and the shutter still of the vertical type, while the structure of the camera remained identical. With its front still the same as that of the Kiev 4, at first glance the Kiev 4M is distinguished by its completely black plastic-covered self-timer lever and accessory clip with direct synch socket. The speed dial is also quite different, being a large, flattened disk which continues to operate as a load

Assolutamente identiche alle Kiev 4A, con il nuovo fondello privo di piedino estraibile, con il nuovo bottone di ribobinamento e con la presa sincro sul frontale, queste fotocamere godono di una certa notorietà come "Contax No Name", le Contax Innominate, ma si tratta in realtà di "Kiev No Name". Questo episodio ha dato origine a voci e illazioni, ma si tratta probabilmente di una semplice fornitura fatta dai sovietici a qualche grosso commerciante straniero che, anziché siglarle con il proprio nome, ha preferito giocare sull'equivoco in un momento in cui la produzione delle autentiche Contax della Zeiss Ikon, ormai fuori listino, era già ufficialmente cessata da qualche anno.

Nel 1974 le Kiev 4 e le Kiev 4A vengono leggermente modificate nella piastra porta ottica, che da perfettamente squadrata diventa più larga nella parte superiore, assumendo la forma di un trapezio rovesciato. Anche la levetta dell'autoscatto viene modificata, viene resa più squadrata e viene decorata con applicazioni in plastica nera. Le nuove versioni della Kiev 4 e 4A non vengono identificate con nessuna nuova sigla, ma alcuni autori le classificano come Kiev 4 e Kiev 4A del secondo tipo. Alle modifiche di facciata si accompagna, ma non immediatamente e non su tutti gli esemplari, la sostituzione della velocità massima di otturazione, che da 1/1250s passa a un più banale ma credibile millesimo di secondo.

Rimane invece invariata la scalatura non geometrica delle velocità di otturazione e non viene modificata l'individuazione cromatica dei valori di otturazione. Questa ulteriore piccola modifica passa quasi inosservata, ma rappresenta un ulteriore piccolo mistero legato alla storia delle Kiev per i tempi e i modi in cui viene attuata. Presso alcuni autori e collezionisti le Kiev 4 e 4A con il millesimo sono note come Kiev 4 e Kiev 4A del terzo tipo. Benché costruite fino al 1978 o addirittura fino al 1980, come l'esemplare n. 8000205 in possesso degli autori, le Kiev 4 e 4A risultano essere meno comuni di quelle del primo tipo costruite in decine di migliaia di pezzi.

Le modifiche apportate durante la produzione alle Kiev 4 e alle Kiev 4A sono influenzate, ma solo in minima parte, dalla effimera presenza della Kiev 5, una fotocamera molto originale, con esposimetro accoppiato e leva di carica rapida. La Kiev 5, prodotta dal 1967 al 1973, si ispira in parte ad un prototipo Contax IV che non è mai stato messo in produzione di serie, e tuttavia non ottiene il successo pronosticato. Non è mai stato chiarito il motivo di questo insuccesso, in una economia non di mercato ma pianificata, così come non è mai stato chiarito il motivo della

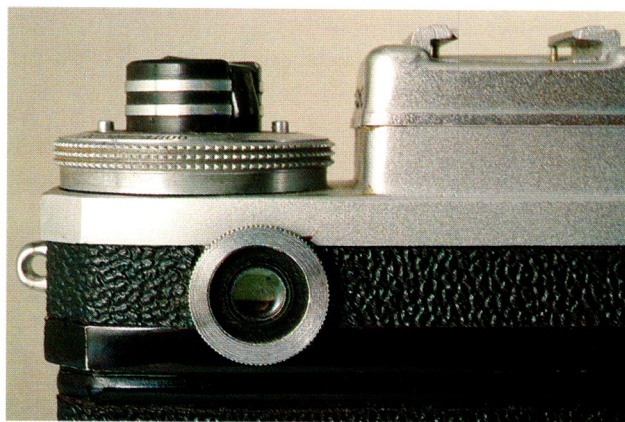


Kiev 4m without lens.



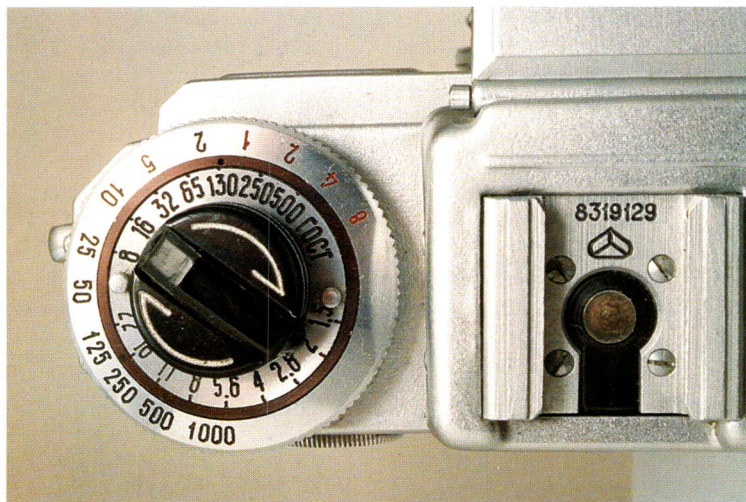
Kiev 4m: light meter top plate, detail.

Kiev 4m: particolare tettuccio esposimetro.



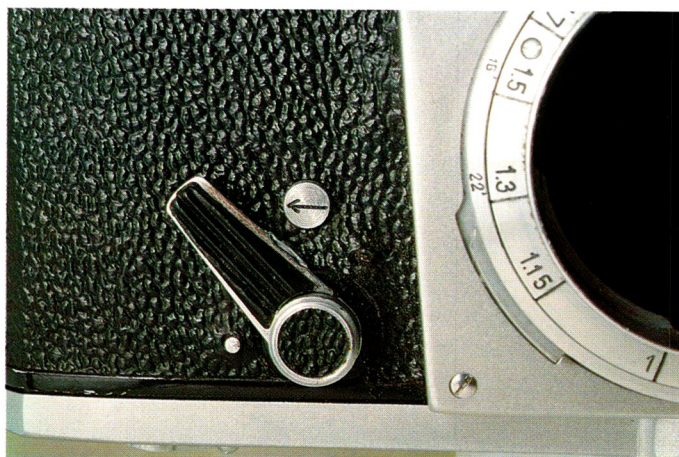
Kiev 4m: viewfinder eyepiece, detail.

Kiev 4m: particolare oculare mirino.



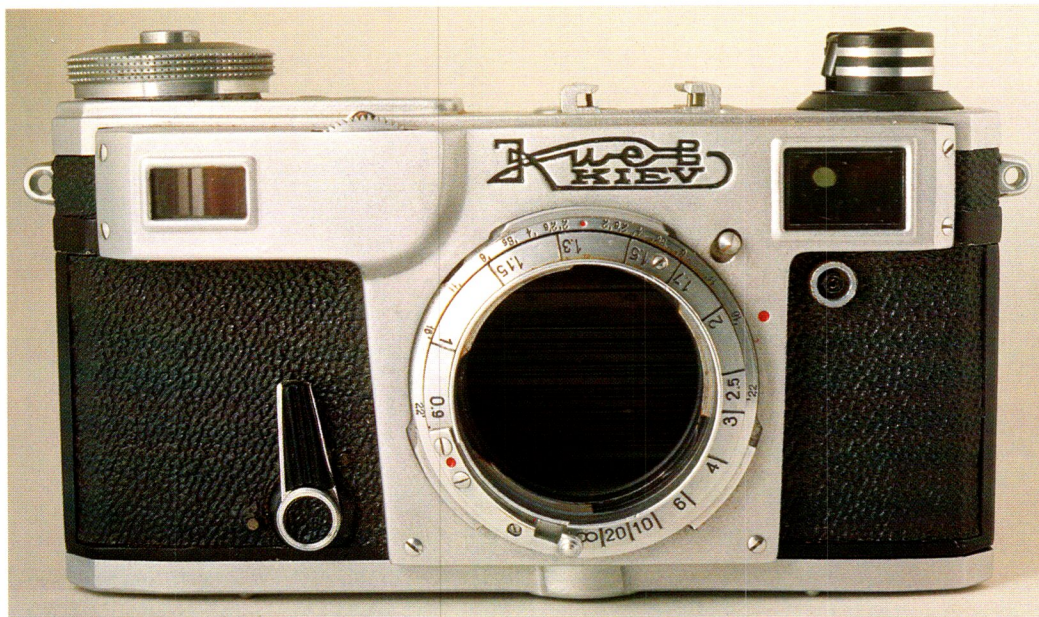
Kiev 4m: light meter coupling knob, detail.

Kiev 4m: particolare bottone accoppiamento esposimetro.



Kiev 4m: self-timer lever closed and open, detail.

Kiev 4m: particolare leva autoscatto chiusa e aperta.

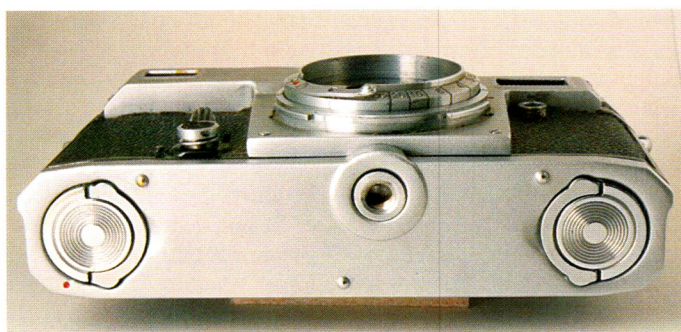


*Kiev 4am without lens.
Kiev 4am senza obiettivo.*

*Kiev 4am, top plate.
Kiev 4am: tettuccio.*



*Kiev 4am, base plate.
Kiev 4am: fondello.*



knob, with the speed selected by slightly lifting and turning. In Contax cameras and earlier Kiev models, only the outer crown was lifted. The speed disk is black with the speeds stamped on the upper surface, red for speeds up to 1/25s and white up to 1/1000s. The shutter release button, still located at the center of the speed control, no longer has a lock position which allowed the film to be advanced without re-setting the shutter. Inside the camera, the exposed film take-up reel is stationary and cannot be removed, while the film rewind clutch release button has been eliminated and the key for opening the camera back modified. This latter change makes it impossible to swap backs from older-model Kievs. The Kiev 4M is the last of the Kiev rangefinder cameras to be made and they remained in production until the mid-80s. In 1980, a number of pieces were decorated with the commemorative logo of the Moscow Olympic Games.

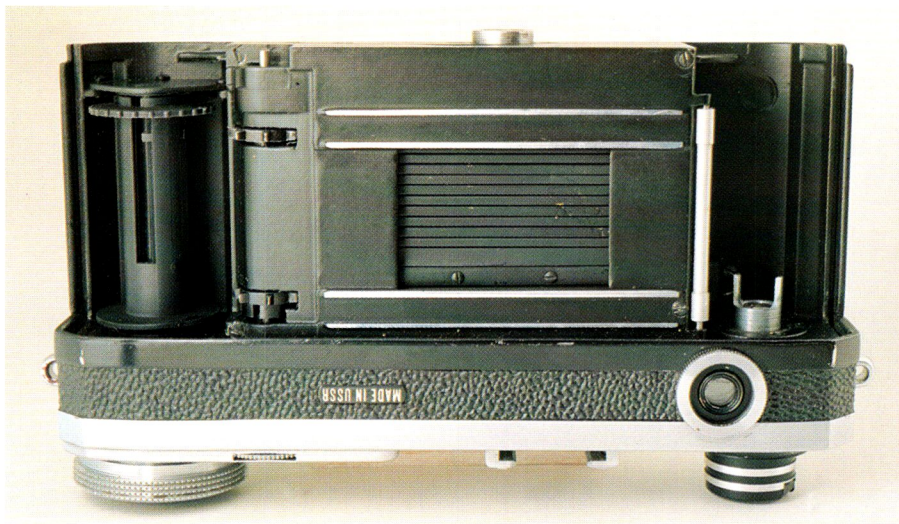
Kiev 4AM

In 1980 or 1981, the same changes made in the Kiev 4M to the rewind lever, clip, self-timer, internal mechanisms, base plate and shutter speed disk, were transferred to the 4A and the new version was known as the Kiev 4AM. The rewind lever of the Kiev 4AM no longer had the external ring of the film indicator, but all other technical and appearance features remained unchanged. A semi-underground protagonist of the 80s, the Kiev 4AM was the last in the line of Contax descendants and, along with its co-nationals, the Fed 5, holds the prize for the longest-surviving 35mm

scelta di continuare a produrre, caparbiamente, la serie delle Kiev 4 e delle Kiev 4A, apportando solo pochi e irrilevanti cambiamenti, effettuati al di fuori di una logica industriale.

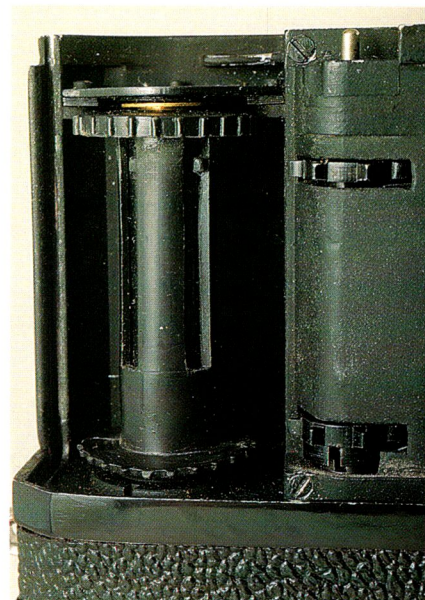
Kiev 4M

Nel 1978 secondo alcune fonti, o nel 1977 secondo altre, alle Kiev 4 con esposimetro viene affiancato il modello Kiev 4M, identico nel frontale e nel sistema del dorso staccabile, ma modificato nel selettore delle velocità e nel bottone di ribobinamento. Quest'ultimo viene sostituito da un moderno manettino pieghevole non estraibile realizzato in plastica nera. Le nuove fotocamere non nascono all'insegna del cambiamento, ma della continuità. L'esposimetro continua a non essere accoppiato e l'otturatore continua ad essere del tipo a serranda verticale, mentre la struttura della fotocamera rimane assolutamente identica. Con un frontale ancora identico a quello delle Kiev 4, le Kiev 4M si distinguono a prima vista per la leva dell'autoscatto interamente ricoperta di plastica nera e per la staffa porta accessori con contatto sincro diretto. Anche il selettore delle velocità è molto diverso dal solito, ed è costituito da un disco largo e schiacciato, che continua a funzionare da bottone di carica, e viene ruotato per la selezione della velocità dopo essere stato leggermente sollevato, mentre nei modelli Contax e Kiev precedenti veniva sollevata solamente la corona esterna. Il disco delle velocità è rifinito in colore nero, con i valori delle velocità impressi sulla facciata superiore ed evidenziati in rosso fino a 1/25s e in bianco fi-



Kiev 4am, back open.

Kiev 4am: dorso aperto.



Kiev 4am: film take-up reel, detail.

Kiev 4am: particolare rocchetto avvolgimento film.

rangefinder with interchangeable lenses, alongside, of course, the Leica M6.

Like the Kiev 4M, the Kiev 4AM also remained in production until the mid-1980s when communism began to falter and the Arsenal plant definitively changed over to producing the Kiev 35mm reflex with Nikon-type bayonet lens mount. But a final shroud of mystery surrounds the definitive exit of the Kiev rangefinders from the camera scene. Some experts prudently give 1982 as the final year of production, but the presence of cameras, owner instruction booklets and serial numbers dating from 1984 make this impossible. Other experts give 1985 as the last production year, while others give it as 1987, bringing us quite close to the Nineties. The authors of this article are aware of cameras with serial numbers corresponding to the year 1985.

Kiev cameras and the collector

Even if 1947, 1948 and 1949 Kievs, together with the Contax Jena, occupy a prominent role in Zeiss Ikon collecting thanks to the Russian-German connection, and despite the fact that Kiev No Names have given rise to a certain collecting interest, even ending up on the auction block at Christie's, normal Kiev production does not contain much interest for collectors given the large number of cameras made. Nonetheless, some Contax collectors have begun to take interest in the Russian Contax, joining in with those collectors interested in Russian and ex-Soviet items. Some authors have included the Kiev rangefinders in their discourses and the major guides include them in their lists.

McKeown classifies under the category Kiev-Arsenal, Kiev models dating from 1947 to 1949 and the Kiev No Name, estimating their worth at between \$300 and \$450 each, as opposed to the estimated price of between \$80-\$100 for the Kiev 2, 3, 2A, 3A, 4 and 4A, while leaving out the 4M and 4AM models.

The Blue Book cites all Kiev models from the Kiev 2 to the Kiev 4M and 4AM, with prices that vary from \$85 to \$150, with an estimate of \$500 for the Kiev No Name.

no a 1/1000s. Il pulsante di scatto, ancora posto al centro del selettore delle velocità, perde la posizione di blocco che permetteva di avanzare il film senza ricaricare l'otturatore. All'interno della fotocamera il rocchetto ricevitore del film esposto viene reso fisso e non estraibile, mentre viene modificato il meccanismo di sblocco della frizione per il riavvolgimento con l'eliminazione del pulsante e la modifica della chiavetta di apertura del dorso. Questa modifica impedisce lo scambio di dorsi con le Kiev di produzione più vecchia. Le Kiev 4M sono le ultime Kiev a telemetro costruite, e rimangono in produzione fino a metà degli anni Ottanta. Nel 1980 alcuni esemplari vengono decorati con il logo commemorativo dei Giochi Olimpici di Mosca.

Kiev 4AM

Nel 1980 o nel 1981 le stesse modifiche apportate sulle Kiev 4M al manettino di ribobinamento, alla staffa, alla leva dell'autoscatto, ai meccanismi interni, al fondello e al disco delle velocità di otturazione, vengono trasferite sulle Kiev 4A, che vengono ribattezzate Kiev 4AM. Il manettino di riavvolgimento delle Kiev 4AM perde l'anello esterno di memorizzazione del film impiegato, mentre rimangono inalterate le altre caratteristiche tecniche ed estetiche. Protagoniste semiclandestine degli anni Ottanta le Kiev 4AM sono le ultime eredi della stirpe derivata dalla Contax, e condividono con le connazionali Fed 5 il primato di resistenza della tipologia 35mm a telemetro con ottica intercambiabile, in compagnia naturalmente delle Leica M6.

Come le Kiev 4M anche le Kiev 4AM rimangono in produzione fino alla metà degli anni Ottanta, quando il socialismo reale entra definitivamente in crisi, e la fabbrica Arsenal si converte alla costruzione delle reflex 35mm Kiev con innesto a baionetta tipo Nikon. Ma anche sulla uscita di scena delle ultime Kiev a telemetro esiste un ultimo piccolo mistero. Qualche autore indica prudentemente il 1982 come fine della produzione, ma la presenza di fotocamere e di libretti di istruzioni e con numeri di serie risalenti al 1984 rende questa ipotesi inaccettabile. Altri autori indicano invece il 1985 come fine della produzione, mentre altri ancora indicano il 1987, portando questo termine molto vicino agli anni Novanta. Agli autori sono note fotocamere con numeri di serie fino al 1985.



Kiev 4am: speed control, detail.

Kiev 4am: particolare selettore velocità.

Kadlubeks identifies all Kiev models, starting from 1947, giving prices ranging from a maximum of 300 DM for late-1940s Kievs with an average of 150 DM for all the other models. They do not cite the Kiev No Name, but they do cite a black Kiev 4AM model without giving a price. A black Kiev, serial number 6910330, called the "red star" was sold at Christie's in October 1995 for £281. The camera, without light meter or support feet and with the front panel with parallel sides, instead of the name bore a red star with the number 571-12 and was equipped with a 50mm f/2.0 Jupiter 8 lens no. 5806762, eleven years older than the camera itself, and therefore not original.

The prices given in the guides include the standard 50mm f/2.0 Jupiter 8 lens, an excellent copy of the corresponding Sonnar, or the 53mm f/1.8 Helios lens that equipped more recent models. The story behind Kiev lenses, their derivation from Zeiss lenses and their evolution is also very interesting – but for another time.

REFERENCES:

Hans Jurgen Kuc, Contax Geschichte II, Hamburg.
Hans Jurgen Kuc, Auf den Spuren der Contax II
Yuri Ryshkov, Russian and Soviet Cameras, Rostov-na-Donau
Jean Loup Princelle, Russian and Soviet Cameras, Hove
Anselmi/Milizia, Le fotocamere sovietiche da collezione, Roma
Albino Pegorari, Kiev, Quaderno di appunti n. 3, Oggiono

Le Kiev e il collezionismo

Se le Kiev 1947, 1948 e 1949, insieme alle Contax Jena, occupano un posto di rilievo nel collezionismo Zeiss Ikon rivolto alla connessione russo-tedesca, e se le Kiev No Name hanno alimentato una certa curiosità collezionistica, finendo anche sui banchi di Christie's, le Kiev di produzione normale non alimentano grandi interessi collezionistici a causa dell'altissimo numero di pezzi prodotti. Tuttavia, alcuni collezionisti Contax hanno cominciato a trovare interessanti anche le Contax russe, e si sono aggiunti ai collezionisti puri di materiale russo ed ex sovietico. Alcuni autori hanno incluso le Kiev a telemetro nelle loro trattazioni, e le principali guide le hanno incluse nei loro elenchi.

McKeown classifica sotto la voce Kiev-Arsenal i modelli Kiev dal 1947 al 1949 e il modello Kiev No Name, stimandoli dai 300 ai 450 dollari ciascuno, contro gli 80-100 dollari delle Kiev 2, 3, 2A, 3A, 4 e 4A, dimenticando invece i modelli 4M e 4AM.

Il **Blue Book** cita tutti i modelli Kiev dalla Kiev 2 alle Kiev 4M e 4AM con prezzi che vanno dagli 85 ai 150 dollari, valutando 500 dollari la Kiev No Name.

Kadlubeks identifica tutti i modelli Kiev, dal 1947, fornendo prezzi da un massimo di 300 marchi per le Kiev degli ultimi anni Quaranta a una media di 150 marchi per tutti gli altri modelli. Non cita la Kiev No Name, ma cita un modello Kiev 4AM di colore nero e senza prezzo. Una Kiev di colore nero con numero di serie 6910330, denominata "red star", è stata battuta da Christie's nell'ottobre del 1995 per 281 sterline. La fotocamera, senza esposimetro e senza piedini di appoggio, con la piastra frontale a lati paralleli, al posto del nome portava una stella rossa con il numero 571-12 ed era equipaggiata con un obiettivo Jupiter 8 da 50mm con luminosità f/2.0 n. 5806762, di undici anni più vecchio della fotocamera, e quindi non originale.

I prezzi forniti dalle guide includono l'obiettivo standard Jupiter 8 da 50mm f/2.0, ottima copia dell'omologo Sonnar, o l'obiettivo Helios da 53mm f/1.8 che corredda i modelli più recenti. Anche sugli obiettivi per Kiev, sulla loro derivazione dagli obiettivi Zeiss e sulla loro evoluzione ci sarebbe molto da dire. Ma questa è un'altra storia.

**Danilo Cecchi
e Prof. Pierluigi Febo**

OFFICIAL KIEV CHRONOLOGY

Establishing an exact chronology of the various Kiev models manufactured over a period of forty years is not as easy a task as might seem. In the absence of officially reliable sources, there exist a number of conflicting attempts to organize the available material. According to the Moscow Polytechnic Museum, the Kiev official chronology, as of 1984, was as follows:

KIEV 2	1947 – 1955	KIEV 3	1949 – 1955
KIEV 2A	1956 – 1958	KIEV 3A	1956 – 1958
KIEV 4A	1957 –	KIEV 4	1957 – 1979
KIEV 4AM	1981 –	KIEV 4M	1978 –

The Polytechnic Museum underscores the difference between the non-synchronized and synchronized Kievs, but does not distinguish any variation in the production of the Kiev 4 and 4A. As the beginning of the Kiev 4M and 4AM, the years 1978 and 1981 are given, but some technical profiles of these cameras give these dates as 1976 and 1979. According to the Russian author Yuri Ryshkov, the official chronology supplied by the Polytechnic Museum is essentially correct, but with slight variation in some dates and an earlier year for the beginning of Kiev 4M and 4AM production.

KIEV 2	1947 – 1955	KIEV 3	1952 – 1955
KIEV 2A	1956 – 1958	KIEV 3A	1956 – 1958
KIEV 4A	1958 – 1980	KIEV 4	1957 – 1979
KIEV 4AM	1980 – 1985	KIEV 4M	1977 – 1985

The German author Hans Kuc, a Contax expert, in a chapter dedicated to the Russian copies, does not give a complete Kiev chronology, but does give some indications, shifting the birth of the Kiev 4 and 4A to 1963, while leaving out entirely the Kiev 4M and 4AM.

French author Jean Loup Princelle sticks, in essence, to Ryshkov's dates, but gives a variation on them based on greater differentiation between types and models, separating out first the regular production of the KIEV '47, KIEV '48 and KIEV '49 models, then proceeding as follows:

KIEV 2	1950 – 1955	KIEV 3	1952 – 1955
KIEV 2A	1955 – 1959	KIEV 3A	1955 – 1959
KIEV 4A/1	1958 – 1974	KIEV 4/1	1957 – 1974
KIEV 4A/2	1974 – 1980	KIEV 4/2	1974 – 1980
KIEV 4AM	1980 – 1987	KIEV 4M	1977 – 1987

Italian authors Anselmi and Milizia provide a very personal interpretation which differs completely from those given above. The birth date of the Kiev 4 and 4A models is shifted significantly, and they subdivide out into three different types the production of the two short-lived 2A and 3A models, giving 1963 rather than 1974 as the swing year, and moving up the date of substitution of the 1/1250s with the 1/1000s to 1967.

KIEV 2	1947 – 1955	KIEV 3	1949 – 1955
KIEV 2A/1	1956 – 1958	KIEV 3A/1	1956 – 1959
KIEV 2A/2	1958 – 1963	KIEV 3A/2	1959 – 1963
KIEV 2A/3	1963 – 1968	KIEV 3A/3	1963 – 1968
KIEV 4A	1967 – 1978	KIEV 4	1968 – 1978
KIEV 4AM	1978 – 1982	KIEV 4M	1978 – 1982

And finally, collector Albino Pegorari provides us with a new chronology based essentially on that of Princelle with models Kiev '47, Kiev '48 and Kiev '49 treated separately, but which gives additional subdivisions for the third period of production.

KIEV 2	1950 – 1955	KIEV 3	1951 – 1955
KIEV 2A	1956 – 1959	KIEV 3A	1956 – 1959
KIEV 4A/1	1958 – 1974	KIEV 4/1	1957 – 1974
KIEV 4A/2	1974 – 1975	KIEV 4/2	1974 – 1975
KIEV 4A/3	1974 – 1980	KIEV 4/3	1974 – 1980
KIEV 4AM	1980 – 1987	KIEV 4M	1977 – 1987

TOWARDS A MORE ACCURATE CHRONOLOGY

Since all Kiev cameras, including the infamous "no name" cameras, have engraved on the accessory clip the serial number in consecutive order preceded by the two numbers giving the year of production, it should not be difficult to reconstruct a more accurate, and essentially definitive, chronology. When examining the production date, keep in mind the pitfalls presented by cameras that have been modified or contain parts cannibalized from other cameras belonging to different periods.

Certain key dates do seem certain: 1956 is the year of synchronization; 1958 the year in which structural changes were made to the back; 1974 the year in which the front was modified. Still to be determined the changeover from 1/1250s to 1/1000s and the overlap between the 4 and 4A models and the 4M and 4AM, not to mention the problem of the exact date in which production definitively ended.

CRONOLOGIA UFFICIALE KIEV

Stilare una cronologia esatta della successione dei diversi modelli Kiev prodotti nell'arco di quarant'anni non è così semplice come si potrebbe credere. In mancanza di fonti ufficialmente attendibili esistono numerosi tentativi contrastanti di sistematizzare la materia.

Secondo il Museo Politecnico di Mosca la cronologia ufficiale delle Kiev aggiornata al 1984 era la seguente:

KIEV 2	1947 – 1955	KIEV 3	1949 - 1955
KIEV 2A	1956 – 1958	KIEV 3a	1956 - 1958
KIEV 4A	1957 -	KIEV 4	1957 - 1979
KIEV 4AM	1981 -	KIEV 4M	1978 -

Mentre il Museo Politecnico sottolinea la differenza fra le Kiev non sincronizzate e le Kiev sincronizzate, non distingue nessuna variante nella produzione delle Kiev 4 e 4A. Come inizio della produzione delle Kiev 4M e 4AM sono indicate le date 1978 e 1981, ma su alcune schede tecniche di queste fotocamere sono invece riportate le date 1976 e 1979.

Secondo l'autore russo Yuri Ryshkov la cronologia ufficiale fornita dal Museo Politecnico è fondamentalmente giusta, ma con qualche data leggermente diversa e con l'anticipo di un anno sull'inizio della produzione delle Kiev 4M e 4AM.

KIEV 2	1947 – 1955	KIEV 3	1952 - 1955
KIEV 2A	1956 – 1958	KIEV 3A	1956 - 1958
KIEV 4A	1958 – 1980	KIEV 4	1957 - 1979
KIEV 4AM	1980 – 1985	KIEV 4M	1977 - 1985

L'autore tedesco Hans Kuc, specialista in Contax, in un capitolo dedicato alle copie russe, non fornisce una cronologia completa delle Kiev, ma solo alcune indicazioni, spostando al 1963 la nascita delle Kiev 4 e 4A e tralasciando del tutto le Kiev 4M e 4AM.

L'autore francese Jean Loup Princelle aderisce sostanzialmente alla cronologia di Ryshkov ma ne fornisce una variante basata su una maggiore articolazione di tipi e modelli, distinguendo prima della produzione regolare i modelli KIEV '47, KIEV '48 e KIEV '49 e procedendo poi come segue:

KIEV 2	1950 – 1955	KIEV 3	1952 - 1955
KIEV 2A	1955 – 1959	KIEV 3A	1955 - 1959
KIEV 4A/1	1958 – 1974	KIEV 4/1	1957 - 1974
KIEV 4A/2	1974 - 1980	KIEV 4/2	1974 - 1980
KIEV 4AM	1980 – 1987	KIEV 4M	1977 - 1987

Gli autori italiani Anselmi e Milizia forniscono una interpretazione molto personale, che differisce completamente da tutte quelle sopra riportate. Viene spostata di molto la nascita dei modelli Kiev 4 e 4A, mentre viene articolata in tre tipi diversi la produzione dei due modelli effimeri 2A e 3A, indicando il 1963 anziché il 1974 come anno di cerniera, e anticipando al 1967 la sostituzione di 1/1250s con 1/1000s.

KIEV 2	1947 – 1955	KIEV 3	1949 - 1955
KIEV 2A/1	1956 – 1958	KIEV 3A/1	1956 - 1959
KIEV 2A/2	1958 – 1963	KIEV 3A/2	1959 - 1963
KIEV 2A/3	1963 – 1968	KIEV 3A/3	1963 - 1968
KIEV 4A	1967 – 1978	KIEV 4	1968 - 1978
KIEV 4AM	1978 – 1982	KIEV 4M	1978 - 1982

Il collezionista Albino Pegorari ci fornisce, infine, una nuova cronologia, che riprende sostanzialmente quella di Princelle, con i modelli KIEV '47, KIEV '48 e KIEV '49 trattati a parte, ma che articola ulteriori suddivisioni relative al terzo periodo di produzione.

KIEV 2	1950 – 1955	KIEV 3	1951 - 1955
KIEV 2A	1956 – 1959	KIEV 3A	1956 - 1959
KIEV 4A/1	1958 – 1974	KIEV 4/1	1957 - 1974
KIEV 4A/2	1974 - 1975	KIEV 4/2	1974 - 1975
KIEV 4A/3	1974 – 1980	KIEV 4/3	1974 - 1980
KIEV 4AM	1980 – 1987	KIEV 4M	1977 - 1987

PER UNA CRONOLOGIA ATTENDIBILE

Poiché ogni fotocamera Kiev, comprese le ormai famigerate "No Name", porta inciso sulla staffa degli accessori il numero di serie progressivo preceduto dalle due cifre indicative dell'anno di produzione, non dovrebbe essere difficile stilare una cronologia più attendibile ed in qualche modo definitiva. Nell'esame delle date di fabbricazione occorre tenere presente il pericolo di incorrere in fotocamere modificate o cannibalizzate con parti di altre fotocamere appartenenti a periodi diversi.

Alcune date fondamentali sembrano comunque accertate. Il 1956 rappresenta l'anno della sincronizzazione, il 1958 è l'anno della modifica strutturale del dorso, il 1974 è l'anno della modifica del frontale. Rimane aperta la questione del passaggio da 1/1250s a 1/1000s e della sovrapposizione dei modelli 4 e 4A con i modelli 4M e 4AM, così come rimane aperto il problema della esatta data di cessazione della produzione.

KIEV CAMERAS UNDER THE MAGNIFYING GLASS

Not all the variations found in Kiev cameras over the nearly forty years of their production have been listed in the descriptions of the individual models. Often small differences exist that do not always characterize a specific model, nor do they mark a transition point from one model to another. But they are clearly identifiable and are thus worthy of note. Often these modifications are found indiscriminately on all cameras dating from the same period, in both versions, with and without light meter.

The logo: All authors mention the use of the Kiev logo in capital Cyrillic letters until the mid-1950s when it was replaced with the double inscription in both Cyrillic and Roman letters. No one points out that the height of the two-language logo was reduced from 9mm to 7mm around 1978 on all Kiev models in production at the time. This change does not coincide with the arrival of the trapezoid-shaped lens panel in 1974. The authors of this article are familiar with camera no. 7402360 (straight-sided front) and camera no. 7419978 (trapezoid front).

Synch socket: Over the years, the shape of the flash synch socket under the eyepiece window underwent some changes. In the early models, the external ring of the synch socket was flat with two parallel notches that lent it an oval shape. With the arrival of the trapezoid-shaped front, the notches disappeared and the border of the ring became thicker and flat. Around 1978, coinciding with the introduction of the smaller logo, the ring border became thinner and was sometimes tapered towards the inside.

Covering: Around 1974, the external covering in imitation black leather, similar if not identical to that of the Contax II and III, was replaced by a more grainy covering, rougher to the touch.

Self-timer: The variations in the self-timer lever have already been described, but a closer examination of this component reveals that, around 1958, the ring the lever is screwed on to changes from a chrome to a black finish. The new, black plastic decorated lever adopted in 1974 is identical to that of the Kiev 5, square in shape and with the upper half covered in scored black plastic. The lower fastening screw is also covered in black plastic and is mounted on a black-painted screw. The lever remained unaltered until 1978 when, inexplicably, it was re-designed to include a small beveled notch on the side facing the lens catch. Starting in 1981, in the Kiev 4A and Kiev 4AM models, the lever was completely covered in rigid black plastic, but the mysterious notch remained.

Light meter cover: Every so often, following 1978, we encounter a modification in the shape of the metal cover plate that protects the light meter window. The usual pyramid-shaped trunk on a rectangular base in some cases sports a rectangular recess on the external face. The only explanation for this modification would appear to be aesthetic in nature. The partial stiffening obtained by the recess is not justified by the modest protection it affords the light meter against relatively slight blows. This change does make it more similar in appearance to the plate that covered the taller light meter of the early Kievs which was identical to that of the Contax III.

Base plate: The base plate of the Kiev 4M and

4AM no longer houses the film rewind clutch release button. This function was performed by simply rotating the right-hand key to a given reference point. Inside the base plate, this movement was transferred to an inclined plane shaped metal ring attached to the base plate key itself with a screw. When the ring turned, the inclined plane pushed up the button inside the camera body, thus releasing the clutch.

Pressure plate: With the new backs for the Kiev 4 and 4A cameras, minus the extractable stabilization foot, the pressure plate also changed shape slightly, becoming perfectly rectangular and increasing in length from 50 to 57mm. The fastening points of the two pressure plate horizontal thrust springs also shifted: on the old backs they were 22mm apart, but on the new backs this distance was reduced to just 9mm. After 1980, on some backs the springs are black instead of chrome, while the film transport mechanism inside the camera body switched from chrome to black around 1970.

Viewfinder eyepiece: Around 1978, the small rectangular frame with its rounded short sides disappeared from inside the eyepiece, and in subsequent models the eyepiece was composed of two concentric circular crowns, the outer one chrome and the inner one painted black.

Made in USSR: On the back of the Kiev 4M and 4AM, near the viewfinder eyepiece, starting in 1981 there was often a small plate bearing the inscription "made in USSR" in Roman or Cyrillic characters (*sdelano B CCCP*). The plate, made of very thin sheet metal, was glued into a special recess stamped into the imitation leather covering. The appearance of this plate could be explained by the almost simultaneous disappearance of the same inscription from the flash socket in order to leave room for the hot contact.

Carrying strap eyelets: The position of the carrying strap eyelets on the most recent generation Kiev 4M and 4AM cameras were slightly modified. Attached in the same way as on the previous-generation Kievs straddling the upper chrome part and the lower part covered in imitation leather, the eyelets were lowered by a few millimeters on the more recent models and attached to the part in imitation black leather. This modification is found starting in 1981. Well-known, in fact, are the Kiev 4M no. 8104950 and Kiev 4AM no. 8109928 cameras with high-position eyelets, and the Kiev 4AM no. 8142838 and Kiev 4AM no. 8316167 cameras with low-position eyelets. The reasons for this change are not clear, especially since the eyelets attached lower down make the camera less stable when carried around the neck with lenses longer and heavier than the 50mm.

Color codes: The use of different colors to differentiate shutter speeds is quite interesting and underwent continuous change. Until 1955, on the Kiev 2 and Kiev 3 cameras without synchronization, the numbers are all black. From 1956 on, in synchronized models Kiev 2a, Kiev 3a, Kiev 4 and Kiev 4a, all numbers that permit flash synch, from 1/25 to B setting, are black, while the non-synchronized speeds from 1/50 to 1/1250 are in red. With the change from 1/1250 to 1/1000 of a second, the synchronized values from 1/25 to B setting are colored green

and the others black. On the 4M and 4AM models equipped with the new load knob, the shutter speeds are engraved onto the black plastic disk. B setting is indicated in green, synchronized speeds from 1/2 to 1/25 in orange-red and the non-synchronized high speeds from 1/50 to 1/1000 are in white. Since the disk with shutter speeds turns with the load knob, a small red arrow engraved on the top plate is used to indicate the selected speed.

GOST control: In the Kiev 4M, the shape of the two pins used to select film speed was changed slightly from conical to cylindrical. The two concentric crowns with the shutter speeds and the aperture and GOST speeds were also separated by a third, black-colored crown.

Accessory clip: The clip on which the camera serial number was engraved underwent a number of modifications over the years. Until 1955, the clip of the Kiev 2 without light meter only bore the serial number, while that of the Kiev 3 with light meter almost always included the letter A. In both cases, a locking pin on the front part kept the mounted accessory, auxiliary viewfinder or flash from coming unattached. The clip of the Kiev 2 without light meter, like that of the Contax II, had a vertically-positioned spring under the left edge of the clip which pushed the accessory base sideways to reinforce the fastening. The same spring having the same function was also included on the clip of the Kiev 3 with light meter, but here it was located under the right edge of the clip, exactly like the Contax III. From 1956, the letter A disappeared from the clip of the Kiev 3a and on the clip of both the Kiev 2a and 3a versions above the serial number was engraved "*isgotovleno B CCCP*" in Cyrillic characters, followed by the inscription "made in USSR" in English. At the beginning of the 1960s, on the Kiev 4 and 4a the double inscription above the serial number disappeared and was replaced by the single Cyrillic inscription "*sdelano B CCCP*" whose meaning was identical. This same substitution was also made on the Kiev 4 with light meter and on which the locking pin also disappeared, no longer necessary thanks to the shape of the clip that indents slightly into the upper surface of the light meter, acting itself as a block. In the early Seventies, under the serial number was added the symbol of the Kiev Arsenal factory. On the Kiev 4M and 4AM, equipped with hot contact, the lock pin also disappeared from the clips of cameras without light meter. The same function was performed by the two vertical pins hidden under the folded edges of the clip of cameras with light meter to allow precise positioning of the flash on the hot contact. The Cyrillic inscription also disappeared from the clip of the Kiev 4M and 4AM, leaving only the serial number and the Arsenal factory symbol. On these cameras, the clip was fastened using 4 screws and under the right edge there was a horizontal spring to reinforce the blocking of the flash in place from the bottom towards the top. The lateral pushing action of the spring was also present on the Kiev 4AM without light meter, but was shifted from the right edge to under the left edge to make room for the new horizontal spring.

Non tutte le variazioni riscontrate nei vari modelli Kiev in circa quarant'anni di produzione sono state elencate nella descrizione dei singoli modelli. Esistono piccoli cambiamenti che non sempre caratterizzano un preciso modello, né segnalano il passaggio tra un modello e l'altro. Si tratta di particolari che sono abbastanza evidenti e pertanto sono degni di essere menzionati. Spesso queste modifiche si riscontrano indistintamente su tutte le fotocamere appartenenti allo stesso periodo, nella versione con o senza esposimetro.

Il logo: Tutti gli autori segnalano l'impiego del logo Kiev in caratteri cirillici maiuscoli fino alla metà degli anni Cinquanta e la successiva sostituzione con la doppia scritta in caratteri cirillici e latini. Nessuno evidenzia che l'altezza del logo bilingue passa da 9 a 7mm di altezza attorno al 1978, su tutti i modelli Kiev in produzione all'epoca. Questa modifica non coincide con l'arrivo della piastra porta ottica a forma di trapezio rovescio, verificatosi invece nel 1974. Agli autori sono note infatti la fotocamera n. 7402360 con frontale a lati diritti e la fotocamera n. 7419978 con frontale a trapezio.

Il contatto sincro: La forma del contatto sincro flash posto sotto la finestra dell'oculare subisce nel tempo alcune variazioni. Nei primi modelli sincronizzati l'anello esterno della presa sincro si presenta piatto, con due intagli paralleli che gli conferiscono una forma ovale. Con l'avvento del frontale a trapezio rovesciato gli intagli scompaiono e il bordo dell'anello diventa grosso e piatto. Attorno al 1978, in coincidenza con l'introduzione del logo più basso, il bordo dell'anello si assottiglia e risulta a volte svasato verso l'interno.

Il rivestimento: Attorno al 1974 il rivestimento esterno in finta pelle nera, molto simile se non identico a quello delle Contax II e III, viene sostituito con un rivestimento a grana più grossa, molto più ruvido al tatto.

L'autoscatto: Le varianti della levetta dell'autoscatto sono state descritte, ma esaminando il dispositivo più vicino si nota che attorno al 1958 l'anello sul quale è avvitata la levetta da cromato diventa verniciato nero. La nuova levetta con le decorazioni in plastica nera adottata nel 1974 è identica a quella della Kiev 5, di forma squadrata e con la metà superiore ricoperta in plastica nera rigata. La vite inferiore di fissaggio è anch'essa ricoperta in plastica nera ed è montata su un anello verniciato in nero. La levetta rimane invariata fino al 1978, quando inespugnabilmente viene ridisegnata con una piccola tacca a smusso nel lato che guarda il bocchettone porta ottica. Dal 1981 nei modelli Kiev 4A e Kiev 4AM la levetta viene completamente ricoperta in plastica nera rigata, ma la misteriosa tacca rimane.

Il coperchio dell'esposimetro: Saltuariamente dopo il 1978 si riscontra una modifica nella sagomatura del coperchio in lamierino che protegge la finestra dell'esposimetro. La forma consueta a tronco di piramide a base rettangolare presenta in alcuni casi una rientranza, sempre rettangolare, sulla faccia esterna. Questa modifica non sembra avere nessuna motivazione valida se non di tipo estetico. Il parziale irrigidimento ottenuto con la rientranza non è giustificato dalla sua modesta funzione di protezione dell'esposimetro con relative modeste sollecitazioni. Con questa modifica si ha una somiglianza maggiore con il lamierino che copriva l'esposimetro più alto delle prime Kiev, identico a quello delle Contax III.

Il fondello: Sul fondello delle Kiev 4M e 4AM è scomparso il pulsante di sblocco della frizione per il riavvolgimento della pellicola. Questa funzione si ottiene semplicemente ruotando la chiavetta di destra fino ad un punto di riferimento. All'interno del fondello questo movimento si trasmette ad un anello in lamiera sagomata a piano inclinato, che è incernierato con una vite attorno alla stessa chiave del fondello. Ruotando l'anello il piano inclinato spinge verso l'alto il pulsantino interno al corpo macchina che sblocca la frizione.

Il pressapellicola: Con i nuovi dorsi delle fotocamere Kiev 4 e 4A, privi del piedino estraibile di stabilizzazione della fotocamera, anche il pressapellicola cambia leggermente di forma: diventa perfettamente rettangolare e si allunga passando da 50 a 57mm. Cambiano anche i punti di fissaggio delle due molle orizzontali di spinta del pressapellicola, che nei vecchi dorsi erano distanziate tra loro di 22mm e nei nuovi dorsi solo di 9mm. Dopo il 1980 in alcuni dorsi le molle anziché essere cromate sono nere, mentre all'interno del corpo gli ingranaggi di trascinamento della pellicola da cromati passano a neri attorno al 1970.

L'oculare del mirino: Attorno al 1978 dall'interno dell'oculare del mirino scompare il piccolo riquadro rettangolare con lati corti arrotondati, e l'oculare si presenta nei modelli successivi con due corone circolari concentriche, di cui quella esterna cromata e quell'interna verniciata in nero.

MADE IN URSS: Sul dorso delle Kiev 4M e 4AM vicino all'oculare del mirino compare spesso a partire dal 1981 una piccola targhetta con la scritta "made in USSR" in caratteri latini o in cirillico (sdelano B CCCP). La targhetta, in sottilissimo lamierino, è incollata in un apposito incavo ricavato a caldo nel rivestimento in finta pelle. La comparsa di questa targhetta può essere giustificata dalla quasi contemporanea scomparsa della stessa dicitura dalla slitta porta flash, per lasciare il posto al contatto caldo.

Gli anelli della cinghia: La posizione degli anelli di aggancio della cinghia a tracolla sulle Kiev 4M e 4AM dell'ultima generazione viene leggermente modificata. Fissati come nelle Kiev delle generazioni precedenti a cavallo tra la parte superiore cromata e quella sottostante rivestita in finta pelle, gli anelli vengono abbassati nei modelli più recenti di qualche millimetro, e sono fissati sulla parte ricoperta in finta pelle nera. Questa modifica si verifica dopo il 1981. Sono note infatti le fotocamere Kiev 4M n. 8104950 e Kiev 4AM n. 8109928 con gli anelli alti, e le fotocamere Kiev 4AM n. 8142838 e Kiev 4M 8316167 con gli anelli bassi. Le motivazioni di questa modifica non sono chiare, anche perché con gli anelli fissati più in basso la stabilità della fotocamera appesa al collo risulta minore con ottiche più lunghe e pesanti del 50mm.

Il codice dei colori: L'impiego di colori diversi per individuare i valori delle velocità di otturazione è abbastanza interessante e subisce continui cambiamenti. Fino al 1955 sulle fotocamere Kiev 2 e Kiev 3 prive di sincronizzazione i numeri sono tutti in colore nero. Dal 1956 in poi sui modelli sincronizzati Kiev 2a, Kiev 3a, Kiev 4 e Kiev 4a vengono colorati in nero tutti i valori che permettono la sincronizzazione con il flash, da 1/25 alla posa B, mentre vengono evidenziate in rosso i valori delle velocità non sincronizzate, da 1/50 a 1/1250. Con la modifica da 1/1250 a 1/1000 di secondo i valori sincronizzati da 1/25 a B vengono colorati in ver-

de, gli altri in nero. Sui modelli 4M e 4AM equipaggiati con il nuovo bottone di carica i valori delle velocità di otturazione vengono incisi sul disco di plastica nera. La posa B viene indicata con il colore verde, i valori delle velocità sincronizzate da 1/2 a 1/25 vengono colorati in rosso arancione, e le velocità alte non sincronizzate da 1/50 a 1/1000 sono evidenziate in bianco. Poiché il disco con i valori delle velocità di otturazione ruota con il bottone di carica, l'indicazione del valore selezionato avviene per mezzo di una piccola freccia rossa incisa sul tettuccio.

Il selettore GOST: Nelle Kiev 4M la forma dei due piolini che consentono la selezione della sensibilità della pellicola viene leggermente modificata, da conici diventano cilindrici. Le due corone concentriche con i valori di otturazione e con i diaframmi e le sensibilità in GOST, vengono inoltre separate da una terza corona colorata in nero.

La slitta porta accessori: La slitta con inciso il numero di serie della fotocamera è soggetta a numerose modificazioni che si susseguono nel tempo. Fino al 1955 la slitta delle Kiev 2 prive di esposimetro porta inciso il solo numero di serie mentre sulla slitta delle Kiev 3 con esposimetro c'è quasi sempre anche la lettera A. In entrambi i casi un piolino di blocco sulla parte anteriore evita che l'accessorio montato, mirino aggiuntivo o flash, possa sfilarsi. La staffa delle Kiev 2 senza esposimetro, come quella delle Contax II, contiene una molletta disposta verticalmente sotto il bordo sinistro della slitta, che spinge lateralmente la base dell'accessorio per irrigidirne il fissaggio. La stessa molletta con la stessa funzione è presente sulla staffa delle Kiev 3 con esposimetro, ma è collocata sotto il bordo destro della slitta, esattamente come sulle Contax III. Dal 1956 la lettera A scompare dalla slitta delle Kiev 3a, e sulla slitta di entrambe le versioni Kiev 2a e 3a viene aggiunta sopra il numero di serie una incisione in caratteri cirillici "isgotovleno B CCCP" seguita dalla scritta in inglese "made in USSR". Agli inizi degli anni Sessanta sulle Kiev 4 e 4a la doppia scritta sopra il numero di serie scompare per essere sostituita dalla sola scritta in cirillico "sdelano B CCCP" che ha lo stesso significato. Questa sostituzione avviene anche sulle Kiev 4 con esposimetro, dove scompare anche il piolino di blocco, reso inutile dalla forma della slitta, che è in parte incavata su piano superiore dell'esposimetro e agisce essa stessa da fermo. Nei primi anni Settanta sotto il numero di serie viene aggiunto il simbolo delle officine Arsenal di Kiev. Sulle Kiev 4m e 4am equipaggiate con il contatto caldo il piolino di blocco scompare anche dalle slitte delle fotocamere senza esposimetro. La stessa funzione viene svolta da due piolini verticali nascosti sotto i bordi ripiegati della slitta, presenti anche sulle slitte delle fotocamere con esposimetro e tali da consentire l'esatto posizionamento del flash sul contatto caldo. Dalla slitta delle Kiev 4m e 4am scompare anche la scritta in cirillico e rimangono solamente il numero di serie e il simbolo delle officine Arsenal. Su queste fotocamere la slitta viene fissata mediante 4 viti e presenta sotto il bordo destro una molletta orizzontale per un bloccaggio più rigido del flash dal basso verso l'alto. La molletta di spinta laterale rimane presente sulle Kiev 4am prive di esposimetro, ma dal bordo destro viene spostata sotto il bordo sinistro per far posto alla nuova molletta orizzontale.

VITRONA VOIGTLAENDER



Vitrona body, note the similarity to the Vito C.

Vitrona. Da notare la somiglianza con la Vito C.

Among all the firms that have been involved in manufacturing cameras, only one – the German company, Voigtlaender – can boast that it has been around as long as photography itself (almost 160 years).

After having presented its first metal daguerreotype camera at the end of 1840, equipped with the first calibrated table portrait lens and produced exclusively for photographic use, the Voigtlaender company transferred from Vienna to Braunschweig and began to specialize in the optical and mechanical sector, manufacturing such lenses as the Orthoskop, Euryskop and Collinear, introducing in 1900 the five-element Heliar universal lens.

At the dawning of the new century, Voigtlaender produced the Heliar Reflex, a metal reflex camera for 9x12 cm plates, and a rigid stereoscopic camera, the Stereophotoskop. There soon followed the Bergheil folding camera for plates of different sizes, the Alpin and the Vag.

In the early 1930s two folding cameras for roll film arrived, the Inos and the Bessa. The Bessa reached the height of perfection with its rangefinder models equipped with Apo-Lanthar lenses, but the sun was destined to set on the medium-sized folding camera.

In 1940, to mark its first 100 years of photographic activity, the company presented the Vito 35mm bellows camera, which was followed in 1950 by the Prominent 35mm rangefinder and later by the very special Vitessa.

At the beginning of the 1960s was born the Synchro Compur Bessamatic shutter reflex followed by the Ultramatic automatic. Voigtlaender, an imaginative, enterprising company has never

Fra tutte le industrie che hanno costruito fotocamere, una sola può vantare una vita lunga quanto quella della fotografia stessa, quasi 160 anni, la tedesca Voigtlaender.

Dopo aver presentato la sua prima fotocamera in metallo per dagherrotipi alla fine del 1840, corredandola con il primo obiettivo da ritratto calcolato a tavolino e realizzato per usi esclusivamente fotografici, la Voigtlaender si trasferisce da Vienna a Braunschweig e si specializza nel settore ottico e meccanico realizzando obiettivi come gli Orthoskop, gli Euryskop e i Collinear, per arrivare nel 1900 agli Heliar, obiettivi universali a cinque lenti.

Agli albori del nuovo secolo la Voigtlaender realizza una reflex in metallo per lastre 9x12, la Heliar Reflex, ed una fotocamera stereoscopica rigida, la Stereophotoskop.

Seguono le folding Bergheil, per lastre di diversi formati, le Alpin e le Vag.

All'inizio degli anni Trenta arrivano le folding per pellicola in rullo Inos e Bessa. Le Bessa raggiungono il culmine della perfezione con i modelli a telemetro equipaggiati con obiettivi Apo-Lanthar, ma la tipologia folding per il medio formato è destinata a tramontare.

Nel 1940, a celebrare il primo centenario della propria attività in fotografia, viene presentata la 35mm a soffietto Vito, a cui segue nel 1950 la 35mm a telemetro Prominent, seguita dalle originissime Vitessa.

All'alba degli anni Sessanta nascono le reflex con otturatore Synchro Compur Bessamatic, a cui seguono le Ultramatic con funzionamento automatico.



*Vitrona with handle separated.
Vitrona con impugnatura separata.*



*Vitrona with handle assembled.
Vitrona con impugnatura montata.*

been one to take the beaten path, always preferring to pursue new directions and offering innovative solutions which have not always proven to be commercially successful. The forced marriage with Zeiss Ikon in the mid-60s stifled Voigtlaender's creative pride for almost a decade and it was only in the second half of the 1970s that the Voigtlaender name took on a new role and importance with the re-offering of some already-known cameras and its launching into electronic applications for the photographic sector. In the years which followed, Voigtlaender put aside the reflex to limit its production to compact cameras. Unlike many German photographic companies which, in the 80s, sold their trademark rights to Japanese firms, Voigtlaender continued to manufacture under its own name, sometimes subcontracting out all or part of the production to contain costs. Today, together with Rollei and Leitz, it is the only German photographic brand name on the market. While awaiting the publication of a more complete book covering the history and facts behind the optical and mechanical output of this legendary Braunschweig company, we would like to dedicate a brief article to one of the most unusual, innovative and ill-fated cameras of the 1960s.

Vitrona, flash camera

In 1964, Voigtlaender began manufacturing the Vitrona, an outgrowth of the Vito C and equipped for the first time in history with a built-in electronic flash. Today, with electronic flash built into a large number of compact cameras and into the prism covers of many 35mm reflexes, the Vitrona is more likely to raise a condescending smile than open admiration, but the truth is that

Dotata di fantasia e determinazione, la Voigtlaender rinuncia quasi sempre a seguire le strade già battute per avventurarsi lungo percorsi nuovi, proponendo soluzioni innovative, che non sempre si risolvono in altrettanti successi commerciali. A metà degli anni Sessanta il matrimonio forzato con la Zeiss Ikon finisce per mortificare per quasi un decennio l'orgoglio e la creatività della Voigtlaender, e solo nella seconda metà degli anni Settanta il marchio assume un nuovo ruolo ed un nuovo impegno, con la riproposizione di alcune fotocamere note e proiettandosi nel settore dell'elettronica applicata alla fotografia.

Negli anni seguenti la Voigtlaender rinuncia alle reflex per limitare la propria produzione alle fotocamere compatte. Contrariamente a molte industrie fotografiche tedesche che negli anni Ottanta cedono il proprio marchio ai fabbricanti giapponesi, la Voigtlaender continua a produrre con il proprio nome, magari subappaltando in tutto o in parte la produzione per contenere i costi. Oggi, insieme a Rollei e Leitz, è il solo marchio fotografico tedesco presente sul mercato.

Nell'attesa della pubblicazione di qualche libro esauriente sulla storia, la leggenda e la produzione ottica e meccanica della casa di Braunschweig, dedichiamo un breve articolo ad una fotocamera degli anni Sessanta fra le più originali, innovative e sfortunate.

Vitrona, fotocamera e flash

Nel 1964 la Voigtlaender mette in produzione la Vitrona, una fotocamera derivata dalla Vito C ed equipaggiata per la prima volta nella storia con un flash elettronico incorporato. Oggi che il



*Vitrona seen from the top plate with flash ready indicator.
Vitrona vista dal tettuccio con la spia pronto flash.*



*Vitrona, rear view.
Vitrona vista dal dorso.*

this was a ground-breaking camera, even if at the time it was not as successful as might have been expected.

The Vitrona is equipped with a Lanthar 50mm f/2.8 lens, so-called because of the special lanthanum glass used in its manufacture. The lens is not interchangeable and is mounted on a Prontor shutter with a speed of between 1/30s and 1/250s as well as the B setting. The viewfinder does not have a rangefinder, but it is ample, true-to-scale and includes a bright-line frame. There are two features that make the Vitrona special: the large window located next to the viewfinder which houses the flash tube and the parabolic reflecting mirror, and the removable handle that holds the batteries and is screwed onto the base of the camera. The structural coupling between the camera and flash allows for an automatic adjustment of the aperture depending on the distance set and the brightness of the flash. For this to occur, the aperture ring must be set at the red reference point. Today, in our era of automatic flash and exposure times, these procedures seem primitive, but in its day, the ability to work without cables, spare flash bulbs and complicated calculations greatly simplified a photographer's life. The decision to adopt these features in an economical addition to the Vito family of cameras was perhaps not one of the best and, even if today the Vitrona still represents an excellent choice for snapshots with flash, at the time it was seen as little more than a camera for amateurs whose relatively low-level requirements matched their experience.

The Vitrona weighs 650gr., of which 250gr. are its handle and in its day cost between 285 and 300 marks, all inclusive, excluding batteries. Between 1964 and 1967 slightly over 22,000 were manufactured, as opposed to over 300,000 Vitoret and over 750,000 Vito B cameras. Today, its estimated price is approximately the same as the period in which it was being produced.

Special thanks to Migliore and Watanabe for their assistance

flash elettronico è incorporato in moltissime compatte e nel cappuccio di molte reflex 35mm, la Vitrona può sembrare un poco patetica e può far sorridere, ma si tratta invece di una fotocamera che ha contribuito ad aprire nuove strade, anche se all'epoca non ha riscosso il successo che forse le spettava.

La Vitrona è equipaggiata con un obiettivo Lanthar 50mm f/2.8, così chiamato per l'impiego di vetri speciali al lantanio. L'obiettivo non è intercambiabile ed è montato su un otturatore Prontor con velocità da 1/30s a 1/250s oltre alla posa B. Il mirino galileiano è privo di telemetro ma è ampio, permette la visione in scala reale ed incorpora la cornice luminosa dell'inquadratura corretta.

La particolarità della Vitrona sta nella grande finestra posta accanto a quella del mirino, che ospita la lampada del flash e lo specchio riflettente parabolico, e nella grande maniglia staccabile che funge da portabatterie ed è avvitata sul fondello della fotocamera. L'accoppiamento strutturale fra fotocamera e flash permette di realizzare un aggiustamento automatico del diaframma in base alla distanza impostata e in funzione della potenza del flash. Per questo occorre posizionare l'anello dei diaframmi sul riferimento in colore rosso. Oggi, nell'epoca dei flash dedicati e dell'esposizione intelligente, queste soluzioni sembrano primitive, ma all'epoca poter lavorare senza cavetti, lampadine di ricambio e calcoli complicati semplificava la vita ai fotografi. La scelta di adottare queste soluzioni in una fotocamera economica della famiglia Vito forse non è stata una delle più indovinate e, se la Vitrona è ancora oggi adattissima per istantanee con il flash, all'epoca mancava dei requisiti per farla considerare qualcosa di più di una fotocamera per dilettanti poco esigenti e poco esperti.

La Vitrona pesa sei etti e mezzo, di cui due e mezzo sono da attribuire alla maniglia, e costava all'epoca, tutto compreso, ma senza pile, da 285 ai 300 marchi. Costruita fra il 1964 e il 1967 in poco più di ventiduemila esemplari, contro gli oltre trecentomila esemplari delle Vitoret e gli oltre settecento cinquantamila esemplari delle Vito B, oggi viene stimata su per giù allo stesso prezzo che aveva all'epoca in cui era in produzione.

References:

Udo Afalter, Voigtlaender 1945-1991 (in German)

Riferimenti bibliografici:

Udo Afalter, Voigtlaender 1945-1991 (testo in tedesco)

AUCTIONS, FAIRS AND INTERNET

At the conclusion of the previous article I promised I would investigate small accessories to be found via the Internet, but I'm afraid I will have to put off this subject for another time because there are a couple of other issues I want to discuss which, once again, should generate great interest and (as always) controversy. *Classic Camera* spans the globe, is read by professionals and amateurs alike and it cannot be taken for granted that the opinions expressed by the authors of its articles will always strike a positive chord with its readers, especially those directly involved.

Lot composition

An average catalogue of this famous auction house is usually divided into two major sections: Leica and the rest of the world. Granted, Nikon is also usually well represented, but the lion's share falls to Leica. This is not the result of any conscious policy on the part of Christie's, but rather due to a market in which collectors and vendors also have a right to their own say.

When Christie's put up for auction Soviet spacecraft and suits, the astronaut who was present noted that it was a very democratic system for acquiring objects. No one was forced to buy and maximum bids could be limited to the financial means of the person making the offer. I am well aware of the limits of such a statement (especially from an economic standpoint), but it is still an interesting consideration and, as far as it goes, completely justifies the choices of those who sell, those who buy and those who act as intermediaries.

Not only does Leica occupy an important part of the catalogue – the first part of which is dedicated to cameras – but it often realizes a total volume of sales far superior to all the other lots. If Christie's were a conventional enterprise, it would consider Leica to be its lead product, the one to concentrate on both for reasons of income and prestige. From a profit standpoint, this attention is also completely justifiable for a service company. In fact, the London house cannot take into consideration the needs of a collector of lesser brands who, on an annual basis, barely acquires a lot worth a few hundred pounds sterling. It must concentrate on its large

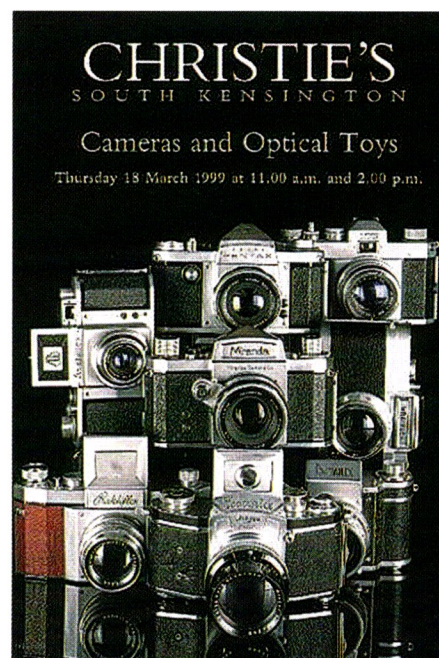
Nella conclusione dell'ultimo articolo avevo promesso che mi sarei occupato dei piccoli accessori che si possono trovare su internet ma sono costretto a rimandare questo tema ad altra occasione perché ci sono un paio di argomenti di cui parlare che non mancheranno, anche questa volta di suscitare interesse e (inevitabilmente) polemiche. *Classic Camera* gira per il mondo, viene letto dagli addetti ai lavori e non è ovviamente detto che, esprimendo di volta in volta l'opinione degli autori degli articoli, questa venga condivisa da tutti i lettori e soprattutto da quelli interessati.

La composizione dei lotti

Un catalogo medio di Christie's è solitamente diviso in due grandi sezioni, Leica e il resto del mondo. Se vogliamo, anche Nikon è solitamente ben rappresentata, ma la parte del leone la fa Leica e questo non dipende da strategie precise di Christie's, ma da un mercato dove collezionisti e mercanti possono dire legittimamente la loro.

Quando Christie's mise all'asta navicelle e tute spaziali sovietiche l'astronauta presente disse che si trattava di un sistema molto democratico per acquistare delle cose. Nessuno era obbligato ad acquistare, tutti potevano limitare la massima offerta a seconda delle loro disponibilità. Conosco bene i limiti di una tale asserzione (soprattutto del suo lato economico), ma si tratta in ogni caso di un concetto interessante che, per la sua parte di verità, giustifica completamente le scelte di chi vende, di chi acquista e dell'intermediario.

Leica occupa non solo una parte importante del catalogo, la prima dedicata alle macchine fotografiche, ma da sola spesso realizza un volume di vendite superiore a tutto il resto dei lotti. Se



clients and faithful dealers which each time invest thousands of pounds. Christie's must not take the place of the single-brand associations easily found throughout the world – it must make a profit.

At this point, you're probably beginning to wonder whose side I am on. What I've written so far is nothing more than a description of reality. It's just the way things are, period. And it's exactly because "it's just the way things are, period" that I find myself getting so irritated. My most recent outburst occurred the evening of March 18th when I took a look at the fax giving the results of the auction which just confirmed the opinion I had formed a couple of weeks earlier when I received the catalogue.

On the block was the Exakta collection of Stein Falchenberg, a great expert on German cameras, and in particular Exaktas. He never conceived of his collection as a "decorative" one and a camera need not be aesthetically perfect because he delved into its soul, its generative principle, to establish its proper position as offspring of the camera that had come before and parent of the one that followed. Some of the pieces in his collection, aside from the very fact that they were part of the collection (not an insignificant factor for a collector), and known to other collectors, such as one the very earliest Exa models with the incredible speed of 1/250, could not have ended up in the hands of dealers, unable to even recognize some of the rare details and capable of frittering them away.

What was the reason for my annoyance? How the lots were made up. Even the rarest pieces, a complete Stereflex (2-3 million lire), a pre-war Sonnar 85/2 (a couple of million lire), another Sonnar 80/2 mounted on a Kine round magnifier – which could have been two, equally prestigious, lots – or the Exa 1/250 (a couple of million), just to name a few, were mixed in with fairly common pieces with the result that some collectors did not participate in the lot assignment to avoid acquiring large numbers of duplicate pieces, while others limited themselves to offering just a few pounds over the price of the piece they were truly interested in. The result? On a financial level, much lower (I believe) than what it should have been; on a service level to non-Leica collectors (Leitz pieces are always sold individually, irrespective of price), a real oversight. I immediately wrote to Michael Pritchard who is always courteous and helpful:

"Michael, I'm not happy. The reason I am not pleased with the results of the auction is that I do not like multiple lots with scanty descriptions. I am displeased when I see interesting pieces, such as the complete Stereflex, offered together with other lenses, cameras and accessories in a lot which could only hold interest for a dealer. A collector has diverse cameras, a number of lenses and many accessories ... you cannot expect him to make a high bid for a lot which would yield him many duplicate pieces just to be able to acquire the Stereflex or Sonnar 85/2 of his dreams. For a dealer, the composition of a lot is not critical because he knows he can sell the pieces off one-by-one to individual collectors. This type of auction seems tailor-made for them. And is the auction house really offering the vendor the best service? If each expensive piece were sold separately, wouldn't the vendor receive more? I await your reply, and please let me know if I may publish it ..."

Michael Pritchard's response arrived promptly, as usual: "Christie's make up lots, where necessary, to maximise the proceeds for the vendor. Our minimum lot commission of £25 precludes selling lots of small value. Obviously, we take into account what potential buyers are likely to want and will divide out items if it is likely this will help the final selling total (taking into account the commission structure).

With respect to Stein's property much of this was not in good condition (it was a research collection rather than a collector's collection) and we felt it better for the vendor to keep lots fairly large so that the damaged and broken cameras were not left behind

Christie's fosse un'impresa di tipo tradizionale considererebbe Leica il proprio prodotto di punta, quello su cui puntare sia per questioni di fatturato che di immagine. Dal punto di vista del profitto questa attenzione è completamente giustificata anche nel caso di una azienda di servizi, la casa londinese non può infatti tenere conto delle esigenze del collezionista di marche minori che a malapena acquista un lotto da poche centinaia di sterline all'anno, deve puntare sui grandi clienti e sui fedeli mercanti che ogni volta investono migliaia di sterline. Christie's non deve sostituirsi alle associazioni monomarca diffusissime in tutto il mondo, deve produrre profitto.

A questo punto immagino che cominciate a chiedermi da che parte sto. Quanto ho scritto finora non è altro che un esame di realtà. Le cose stanno così e basta. E proprio perché le cose stanno così (e basta) il tutto mi provoca delle violente irritazioni, la più recente di queste durante la sera del 18 marzo, non appena ho iniziato a dare un'occhiata al fax con i risultati dell'asta che non hanno fatto altro che confermare le mie ipotesi di un paio di settimane prima, quando avevo ricevuto il catalogo.

Era in vendita la collezione Exakta di Stein Falchenberg, che fu un grande esperto di fotocamere tedesche e in particolare di Exakta. La sua raccolta non ha mai avuto un fine decorativo, non era assolutamente necessario che una macchina fosse esteticamente perfetta, perché lui ne cercava lo spirito, l'idea generatrice, per collocarla al posto giusto, figlia della precedente, madre della successiva. Alcuni pezzi della sua collezione, a parte il fatto di essergli appartenuti (fattore non trascurabile per un collezionista), conosciuti dagli altri collezionisti come una delle primissime Exa con l'incredibile tempo di un duecentocinquantesimo, non potevano finire in mano a dei mercanti che non avrebbero riconosciuto rarissimi dettagli e avrebbero poi potuto disperderli. Quale il motivo della mia irritazione? La composizione dei lotti. Persino i pezzi più rari, uno Stereflex completo (2-3 milioni), un Sonnar anteguerra 85/2 (un paio di milioni), un altro Sonnar 80/2 stranamente montato su una Kine round magnifier (mentre potevano essere due lotti distinti, entrambi di grande pregio), l'Exa 1/250 (un paio di milioni) - e questi sono solo alcuni esempi - sono stati mescolati con pezzi abbastanza comuni con, il risultato che alcuni collezionisti non hanno partecipato all'assegnazione del lotto per non sovraccaricarsi di troppi doppi e altri hanno semplicemente offerto poche sterline in più del pezzo che desideravano acquistare.

Quale è stato il risultato? Sul piano economico di gran lunga inferiore (secondo me) a quello che avrebbe potuto essere; sul piano del servizio ai collezionisti non Leica (i pezzi Leitz vengono venduti sempre singolarmente indipendentemente dal prezzo) una grande disattenzione. Immediatamente ho scritto a Michael Pritchard, uomo cortese e sempre disponibile:

"Michael, non sono contento. Il motivo della mia scontentezza per come è andata l'asta è che non mi piacciono i lotti multipli con descrizione povera. Sono scontento quando vedo dei pezzi interessanti, come lo Stereflex completo, proposti assieme ad altri obiettivi, fotocamere ed accessori, in un lotto che diventa interessante solo per un commerciante. Un collezionista possiede macchine differenti, parecchi obiettivi, molti accessori... non puoi pensare che egli debba fare un'offerta molto elevata per un lotto che gli porterebbe in casa molti doppi solo per assicurarsi il suo sognato Stereflex o il desiderato Sonnar 85/2. Per un commerciante non è determinante la composizione di un lotto, perché sa che potrà vendere i pezzi uno per uno a collezionisti diversi. Questo genere d'aste sembrano fatte proprio per loro. E a chi vende, la casa d'aste dà un buon servizio o no? Se ogni pezzo costoso venisse venduto separatamente quanto denaro in più potrebbe giungere al venditore? Aspetto la tua risposta, dimmi anche se posso pubblicarla o meno..."

La risposta di Michael Pritchard arrivò veloce come al solito.

and just the 'good' pieces sold.

Looking at the buyers these seem evenly split between individual collectors and dealers (Japanese, German, US, UK and Austrian) which I think shows that this strategy was correct, although I accept that for you as an individual collector this was not a perfect situation.

You may publish if you wish." Michael Pritchard, Christie's South Kensington

I immediately published my objections and Christie's response in my web pages (in this case, <http://exakta.org/csksf>). Soon after, this e-mail message arrived from Canada:

"I agree with you 100% about this. I too would have bid on a few more things if the lots were smaller. I would not have bid for the item I got (the cut-away Ila) if it had been in a big lot."

followed by another email... "... like that 8cm Biotar on the round mag, it should have been separate, it is a very rare lens, and so on and so on and so on..."

I don't think any more need be said. The above refers to an Exakta collection, but it could just as easily hold true for any other brand – apart from the one already amply mentioned.

Major get-together at Castel San Giovanni

It might appear to be just another camera fair, like so many others in Italy and abroad, but the cultural aspects that surround it make it unique, an occasion truly not to be missed! However, my intent here is not to sing the praises of Dante Tassi (who would deserve every word of it), but rather call attention to the transformation of a basically commercial event into a twice-yearly meeting of an informal association. For some time, the Saturday preceding the fair is a chance to get together, and the Saturday in question found a number of illustrious guests (Ghester Sartorius, Gianni Rogliatti, Paul Henry van Hasbroek, James Lager), all authors of exceptional books, deep in friendly conversation with a hundred or so members.

They were also present the next morning, weaving their way among the various tables, stopping to look and ask, responding to everyone's questions. In short, a unique opportunity – but one that's unique each and every time! Seeing James Lager ask detailed information on the AOHC from Dario Bonazza, or hearing him repeat that the number of accessories on the various exhibit tables far exceeds anything in fairs abroad, listening to the refined speech of Ghester Sartorius or noting Peter van Hasbroek's willingness to respond to any and all requests – this is what Castel San Giovanni represents.

But now it's time to talk about the other leading lights of the day: the public and vendors. A few minutes before nine, the parking area was practically empty, but within a few minutes, not only was it full, but also the one across the street. Thirty minutes later, and for the next two hours, it was difficult to even get near the tables. Gradually, things returned to normal and once again it had proved a complete success. There were quite a few foreign visitors and many of them bought quite a bit, motivated not only by the quality of the pieces exhibited, but also the expertise of the vendors and the good quality/price ratio not only for used, but also collection-quality equipment. (A recommendation for all: the 1999-2000 calendar by Francesco Gaggini, excellent graphic design and chock-full of Italian cameras). Among the foreign visitors I had the pleasure of meeting David Woodford, very well known for having worked for years at Jessop, then at Classic Collection of which he is now head, together with Mahendra Modi of MW Cameras. His presence is yet another indication of the dynamism of the market which rendered the Italian contribution particularly interesting.

Compared with a few years ago, the dollar and pound sterling are extremely strong, and American and British buying power in Italy

"Christie's compone dei lotti, quando necessario, per massimizzare il risultato economico per il venditore. Per giunta la nostra commissione minima di 25 sterline impedisce la vendita di lotti di scarso valore. Ovviamente teniamo conto di cosa i potenziali acquirenti desiderano e il frazionamento dei lotti avviene solo se questo aiuta la vendita. Con rispetto nei confronti della collezione di Stein, gran parte di essa non era in buone condizioni (si trattava di una collezione a fini di ricerca piuttosto che una collezione tradizionale) e abbiamo pensato che fosse meglio per il venditore mantenere dei lotti abbastanza ampi da impedire che i pezzi danneggiati o rotti venissero trascurati e venissero venduti solo quelli 'buoni'.

Il fatto che i lotti si siano ripartiti tra collezionisti e mercanti (giapponesi, tedeschi, americani, inglesi e austriaci) dimostra, opinione mia, che questa strategia sia stata corretta, sebbene sia d'accordo che per un collezionista singolo questa non sia la condizione ideale. Puoi pubblicare questa risposta, se lo vuoi."

Ho immediatamente pubblicato nelle mie pagine internet (in questo caso <http://exakta.org/csksf>) il mio disappunto e la risposta di Christie's. Poco dopo mi è arrivata la prima e-mail dal Canada:

"Sono d'accordo con te al 100%. Anch'io avrei voluto fare delle offerte su alcuni lotti in più se avessero contenuto meno pezzi. Non avrei vinto la cut-away Ila se fosse stata in un lotto multiplo" seguita, pochi minuti dopo, da una seconda: *"...come il Biotar 8cm sulla Kine col lentino tondo avrebbe dovuto essere separato... è un obiettivo molto raro... eccetera eccetera"*.

Non mi sembra ora il caso di fare altri commenti.

Quanto sopra vale per una collezione di Exakta, ma potrebbe altrettanto valere per qualsiasi altra marca, ad eccezione di quella già ampiamente citata.

Grandi incontri a Castel San Giovanni

Potrebbe trattarsi di una mostra mercato come tante altre, italiane ed estere, ma i connotati culturali di questa manifestazione ne fanno una occasione unica, da non perdere! Ma non voglio qui tessere gli elogi di Dante Tassi, che se li meriterebbe tutti, ma attirare l'attenzione sulla trasformazione di una manifestazione per sua natura commerciale in una riunione semestrale di un'associazione informale. Da qualche tempo il sabato che la precede è occasione di incontri e questo particolare sabato ha visto ospiti illustri (Ghester Sartorius, Gianni Rogliatti, Paul Henry van Hasbroek, James Lager), tutti autori di libri straordinari, conversare con estrema familiarità con un centinaio di soci.

Li abbiamo rivisti la mattina successiva aggirarsi tra i banchi, fermarsi a guardare e a chiedere, rispondere alle domande di tutti, un'occasione unica, insomma, ma unica tutte le volte! Vedere James Lager chiedere informazioni dettagliate sull'AOHC a Dario Bonazza o sentirlo ripetere che la quantità di accessori presenti sui banchi è introvabile in tutte le fiere all'estero, ascoltare il linguaggio forbito di Ghester Sartorius, o la disponibilità di Peter van Hasbroek di fronte a qualsiasi richiesta, ebbene tutto questo è Castel San Giovanni.

Ma adesso è necessario parlare anche degli altri protagonisti della giornata: il pubblico e i mercanti. Poco prima delle nove il posteggio era praticamente vuoto, qualche minuto dopo era quasi pieno anche quello al di là della strada, mezz'ora dopo era difficile accostarsi ai banchi e lo stesso anche per le due ore successive. Poi, piano piano, la situazione si è normalizzata e il successo, anche questa volta, è stato pieno. Numerosi i visitatori stranieri, molti di loro hanno acquistato parecchio, motivati non solo dalla qualità dei pezzi esposti ma anche dalla competenza dei venditori e dal rapporto qualità/prezzo non solo dell'usato ma anche del materiale da collezione (consiglio a tutti il calendario 1999-2000 di Francesco Gaggini, ottima grafica e denso di fotocamere italiane).

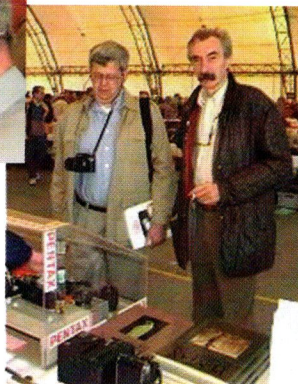


Paul Henry van Hasbroek.

Shortly before going to press with this issue we were saddened to hear of the passing away of Ghester Sartorius. The editors and staff of Classic Camera offer their heartfelt condolences for this friend.



Ghester Sartorius with Angelo Derqui.



James Lager on the left together with Maurizio Frizziero.



Danilo Cecchi between Dante Tassi (on the right) and Angelo Derqui (on the left).

is very high. Internet sites often offer discounts on their price lists in order to compensate for discrepancies in foreign exchange rates and the inevitable shipping and customs costs, but only the negotiations between private individuals via newsgroups and auctions (Ebay was described in full in our last issue) survive.

The virtual market

Space is limited this time due to my complaints regarding Christie's and my praise for the Castel San Giovanni camera fair. Back to Internet. As always, there are two sides to every coin! If, on your monitor, you see the object you are missing at a price that is fair or just slightly higher, you naturally order it immediately, a bit excited but not overly so. Then you wait, sometimes too long thanks to the perennial inefficiency of the Italian postal service and customs (I can cite scores of instances as proof – it is often better to choose overland shipping rather than pay the high costs of air mail and then wait more than a month as the package sits in Italy!) and sometimes you even forget about the order completely. When the package arrives, it's like a giant Easter egg, you have no idea what is inside. When you finally see the object (for me, the most recent was an Exakta VPA version 4 that I was lacking), the fact that the lens does not unscrew, the curtains are blocked (even if they had written that this was so), the back opens with difficulty (even if the price was fair), well, it is all a bit irritating. If, on the other hand, you're at Castel San Giovanni and you see two Exakta Nights (same version), you compare them, touch them, weigh the prices being asked and choose the one that is better by far (and also cheaper, thanks Zucco!). But then, after dinner, once again in front of the computer, you find an extremely rare 10" Dallmeyer with Exakta mount made in the United States by Burke & James. Where would you ever find such a thing on a camera fair table? And so, a folding finder hood, a Zeiss prism to mount on the waist level finder of the early Exaktas, or a strange scientific instrument later awarded to Valentin Sama (editor of FV, Madrid), are all things I have found and

Tra i visitatori stranieri ho avuto il piacere di incontrare David Woodford, famosissimo per avere lavorato per anni da Jessop, poi da Classic Collection e ora titolare, assieme a Mahendra Modi, di MW Cameras. La sua presenza è un ulteriore segno della dinamica del mercato che ha reso particolarmente interessante l'offerta italiana.

Dollaro e sterlina sono, rispetto ad alcuni anni fa, alle stelle, acquistare da noi per un americano o per un inglese comporta un grande vantaggio economico.

I siti internet propongono spesso sconti sui listini, proprio per compensare le differenze di cambio e gli inevitabili costi di dogana e di spedizione, ma sopravvivono solo le trattative tra privati attraverso i newsgroups e le aste (Ebay è stata descritta ampiamente nel numero scorso).

Il mercato virtuale

Spazio ridotto questa volta per via delle mie lamentele su Christie's e per i miei complimenti per la mostra mercato di Castel San Giovanni.

Ritorniamo di nuovo a Internet. Come al solito ogni medaglia ha due facce! Se trovi sul tuo monitor l'oggetto che ti manca, ad un prezzo che giudichi giusto o anche leggermente superiore, ovviamente lo ordini subito, con un briciolo di emozione e nulla di più. Poi aspetti, talvolta troppo per la solita totale inefficienza del sistema postale e doganale italiano (prove ne ho a decine, spesso conviene scegliere la spedizione via superficie che affrontare i costi elevati della posta aerea e poi attendere più di un mese dall'arrivo in Italia!) e qualche volta addirittura te ne dimentichi. Quando arriva il pacco è come se ti consegnassero un uovo di Pasqua, non sai cosa c'è dentro. Quando vedi l'oggetto (l'ultimo per me è stata una Exakta VPA versione 4 che mi mancava) il fatto che l'obiettivo non si sviti, che le tendine siano bloccate (anche se te lo avevano scritto), che il dorso si apra a fatica (anche se il prezzo era equo), ebbene tutto questo ti irrita un po'. Se sei invece a Castel San Giovanni e vedi due Exakta Night (stessa



An extremely rare 10" Dallmeyer with Exakta mount made in the United States by Burke & James.

Un rarissimo 10" Dallmeyer con attacco Exakta realizzato negli Stati Uniti da Burke & James.



A Zeiss prism to mount on the waist level finder of the early Exaktas.

Un prisma Zeiss da montare sul pozzetto delle prime Exakta.



A strange scientific instrument which went to Valentin Sama, editor of FV, Madrid.

Uno strano strumento scientifico assegnato a Valentin Sama, redattore di FV, Madrid.

continue to find (not without some effort) in the course of my research.

The world is not all black and white. A quick re-read of my coverage of Castel San Giovanni is enough to understand how much one can get out of a camera fair (not just cameras and lenses but acquaintances, friendships and culture). But it is also useful, and sometimes very convenient, to be able to make use of all the new technologies we find within the four walls of our own homes. For those who think that the Internet is just a passing trend, let me just cite the most conservative figures which predict that in Italy there will be 5 million connections to the WWW over the next 3 years (vs. 14 in Germany), part of which being WebTV (hook-up using your television set).

So, whether collector or vendor, don't you think it might be time to become acquainted with this communications tool that is on its way to becoming the largest collecting supermarket?

versione) le confronti, le tocchi, valuti le richieste e poi scegli quella largamente migliore (e tra l'altro la meno costosa delle due, grazie Zucco!). Ma poi alla sera torni a casa e ti ritrovi davanti al computer e individui un rarissimo 10" Dallmeyer con attacco Exakta realizzato negli Stati Uniti da Burke & James. E questo dove mai lo avresti trovato su un tavolo di un mercatino? E così un copri pozzetto pieghevole e così un prisma Zeiss da montare sul pozzetto delle prime Exakta o uno strano strumento scientifico, poi assegnato a Valentin Sama (redattore di FV, Madrid), tutte cose che, seppur con grande fatica, io ho trovato e continuo a trovare grazie alla mia ricerca costante.

Non esiste dunque solo il bianco o solo il nero, è sufficiente rileggere il testo che qui sopra ho scritto su Castel San Giovanni per capire quanto può dare una mostra mercato (molto di più che solo macchine ed obiettivi, ma incontri, amicizie, cultura) ma è altrettanto utile, talvolta comodo, utilizzare quello che la tecnologia ha fatto entrare nelle nostre case. A chi poi pensa che internet sia un fatto di moda richiamo qui le previsioni più prudenti che indicano, per l'Italia, in 5 milioni le connessioni a internet nei prossimi 3 anni (contro i 14 della Germania), di cui parte con la webtv (connessione dal televisore di casa).

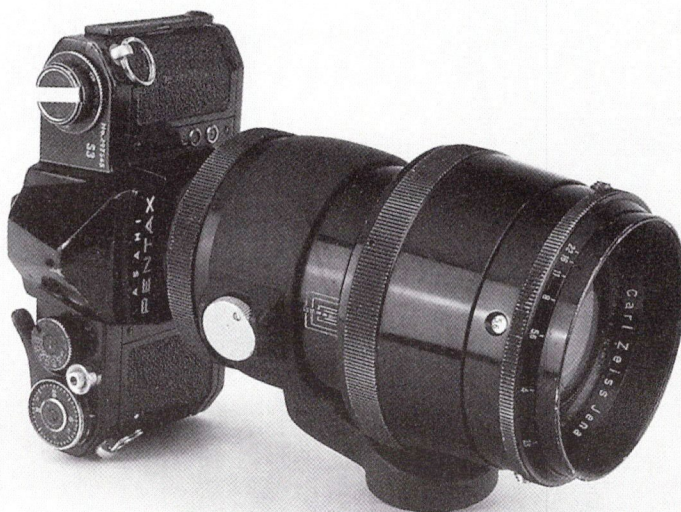
E allora, collezionisti o mercanti che siate, non vi sembra il caso di avvicinarvi a questo strumento di comunicazione che si avvia ad essere il più grande supermercato del collezionismo?

Maurizio Frizziero

*Ring Camera 8x11mm,
engraved metal body
Condition: 4
Estimated price: £600-900
Auction price: £1380*



*Pentax S3 black with a
Pentax screw fit Carl Zeiss
Jena Sonnar 180/2.8 lens.
Estimated price: £500-1000
Auction price: -*



*Leica Ia Luxus and a Leitz Elmar 50/3.5 lens.
Estimated price: £10,000-15,000
Auction price: £11,500*

Our scales of values, whether moral or material, are in constant flux. The price of gold falls, the Euro continues to weaken against the dollar, stock markets rise and fall without warning on a daily basis and with ever-widening swings. The collector's market is also affected by ups and downs, but spread over longer periods of time and less caught up in the frenzy of investment for investment's sake.

A Tele Rolleiflex was sold for a little over £850 sterling, a wide angle Rolleiflex for even less, a black Hasselblad 500 ELM with black-finish Planar went for a price slightly under that of a chrome Hasselblad 500C with chrome-finish Planar while a black Pentax S3 with Sonnar 180mm was not sold, nor were two twin-lens

Le scale dei valori, sia quelli morali che quelli materiali, sono percorse da fremiti continui. Il prezzo dell'oro scende, l'Euro diventa sempre più debole davanti al dollaro, le borse un giorno scendono e il giorno dopo risalgono, repentinamente e con sbalzi sempre più marcati. Il mercato collezionistico registra impennate e crolli simili, ma diluiti in un arco di tempo maggiore e temperati da una minore frenesia per l'investimento economico fine a se stesso.

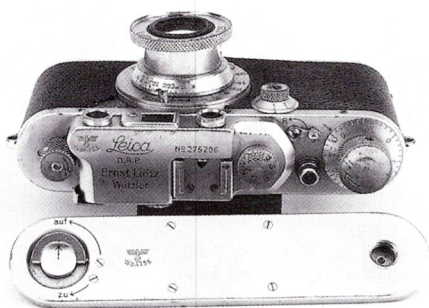
Una Tele Rolleiflex è stata assegnata per poco più di 850 sterline, una Rolleiflex grandangolare addirittura per qualcosa di meno, una Hasselblad 500 ELM nera con Planar in finiture nere ha realizzato un prezzo leggermente inferiore a quello di una Hasselblad 500C cromata con Planar in finiture cromate, una Pentax S3 nera con Sonnar 180 non è stata assegnata, così come non sono state assegnate due Contaflex 35mm biottica, perle rare del collezionismo fotografico. Viceversa si sono pagate 1380 sterline per un anello fotografico e oltre mille sterline per una minicamera Steineck ABC accessoriata. Sul fronte Leica, che continua a rimanere il punto di riferimento di molta parte del colle-



Leica IIIc grey-painted top plate, chrome fittings, with a Leitz Summar 50/2 lens and a SBOOI 5cm finder.
Condition: 6D
Estimated price: £600-900
Auction price: £977



Leica IIIg black, the top plate engraved with Swedish Three Crowns logo, with a Leitz Elmar 50/2.8 lens.
Condition: 5D
Estimated price: £2,000-3,000
Auction price: £8,625



Leica IIIa chrome, the top and the baseplate stamped with Reichsadler and WaA755 with a Elmar 50/3.5 lens.
Estimated price: £300-400
Auction price: £977

Compur Summicron 50/2 lens
Condition: 3
Estimated price: £500-800
Auction price: £2185



Tambar 90/2.2 lens
Condition: 4
Estimated price: £1000-1500
Auction price: £2300

Contaflex 35mm, rare gems for photographic collectors. On the other hand, £1380 was paid for a ring camera and over £1000 for a Steineck ABC mini-camera with accessories. On the Leica front, which remains the point-of-reference for a large segment of photographic collecting, a fixed-lens Leica Luxus was sold for £11,500, a Leica Elmax for almost £4000, a Leica Hektor for less than £2500, a Leica 72 Midland for over £10,000 and a Leica IIIId for over £6,000.

Some of these prices might seem somewhat anomalous and will certainly give rise to discussion among those who view camera collecting from a purely economic standpoint. The June 1997 Leica International Price Guide, for example, gives the value of

zionismo fotografico, si registra la vendita di una Leica Luxus ad ottica fissa per 11.500 sterline, la vendita di una Leica Elmax per quasi quattromila sterline, la vendita di una Leica Hektor per meno di 2500 sterline, la vendita di una Leica 72 Midland per oltre diecimila sterline e la vendita di una Leica IIIId per più di seimila sterline.

Alcuni di questi prezzi possono sembrare per certi versi anomali, e sono comunque tali da far discutere coloro che del collezionismo fotografico vedono prevalentemente l'aspetto economico. La Leica International Price Guide del giugno 1997, tanto per fare un esempio, valuta una Luxus 25.000 sterline, una Elmax 8.000 sterline, una Hektor 4.000 sterline, una 72 Canada 10.000 sterline e una IIIId 6.000 sterline.

Leica a vite di serie e fuori serie

Si è notato un certo disinteresse per le repliche Leica delle origini, dalle UR Leica alle Anastigmat alle Luxus, mentre il mito Leica a vite resiste, pur senza raggiungere gli eccessi del recente passato. Fra le Leica a vite meno blasonate ma ancora collezionisticamente appetibili troviamo due Leica non standardizzate, cedute a prezzi fra le 1500 e le 1700 sterline, una 250FF reporter nera ceduta per quasi 4500 sterline e una reporter cromata ceduta per quasi 6500 sterline. Le Leica II prive delle velocità

a Luxus at £25,000, an Elmax at £8,000, a Hektor at £4,000, a 72 Canada at £10,000 and an IIId at £6,000.

Screw mount and custom-built Leicas

There is a certain lack of interest for replicas of early Leicas, including the UR Leica, Anastigmat and Luxus, while the myth of the screw mount Leica persists, even if no longer reaching the heights of the recent past. Among the less "noble" screw mount Leicas, but still interesting from a collecting standpoint, are two non-standard Leicas sold for between £1500 and £1700, a 250FF black reporter which went for almost £4500 and a chrome reporter for almost £6500. The Leicas without slow speeds were quoted at between £200 and £400 depending on their condition, and similar quotations were recorded for the Leica IIIa and IIb with those of the Leica IIc just slightly higher and decidedly much higher for the Leica IIIf. Naturally, the highest prices for normal production cameras were registered for the Leica IIIG with a minimum price of £700 for the body alone and between £900 and £1200 for cameras equipped with standard Elmar or Summicron lenses.

As could be expected, the most interesting prices were seen for custom-built cameras with special coloring, original inscriptions and engravings and out-of-the-ordinary accessories. A Leica III without serial number but with the inscription Kripo Chemnitz touched £600, a Leica III with an imperial eagle on the top and base plates reached £1000, a IIIa Monté en Sarre went for over £1800, a IIIa with MOOLY exceeded £1250, a IIc with base plate engraved with the name of reporter Heinrich Hoffmann reached £900, a IIIC with grey top plate brought £1000, an all-grey IIcK, but in poor condition, also hit £1000, while a second grey IIcK in better condition exceeded £1250. A red number Leica IIIf Midland went for over £3200 and a IIIG with Leicavit and without lens brought £2300. A black Leica IIIG with the three Swedish crowns also engraved on the lens, started with an estimated price of £2000-£3000 and ended up bringing £8600. Power of the crowned heads!

The same trend was also seen in the prices of screw mount lenses, with high prices for truly special pieces, such as over £2000 paid for a Compur Summicron, more than £1000 paid for a rigid chrome Summar f/2, nearly £1300 for a Summarex 85mm, more than £900 for a Hektor 125mm, £800 for a Super Angulon and prices ranging between £1700 and £2300 for the Thambar. Little more than £350 was paid for a Telyt 200mm with Visoflex lens mount, while a second Telyt with the three Swedish crowns engraved on it brought almost £1100.

Leica M ... past and present

Riding the crest of the wave and tied to a past that, rather than going out of fashion, finds itself subject to constant renewal thanks to the continuous evolution of the Leica M6, the cameras of the Leica M family have proven to have great staying-power, both in terms of availability and estimated value.

The first Leica M3s with double winding mechanism brought between £600 and £800, or slightly more if equipped with Leicameter, and some especially fine cameras went for even double this price. A black, re-painted M3 exceeded £2750, while the green Bundeseigentum M3s in poor condition nonetheless fetched £3000. The situation proved similar for the Leica M2. Prices started at £400-£500 for a mass-produced Leica M2 in only average condition, jumping to the £1000-£1200 range for cameras in excellent condition, climbing to £1500 for the black painted model and motorized New York model, £1700 for a Leica M2M, hitting over £2000 for a Leica M2R and, at the top, £3680 for a Leica M2R complete with Summicron, box and instruction booklet. For the black painted M2 models estimated at between £1000 and

lente hanno avuto quotazioni fra le 200 e le 400 sterline, a seconda del grado di conservazione, e quotazioni analoghe sono state registrate dalle Leica IIIa e IIb, con quotazioni appena più alte per le Leica IIc e decisamente più alte per le Leica IIIf. I prezzi più alti per fotocamere di produzione normale sono stati registrati naturalmente dalle Leica IIIG, con un minimo di 700 sterline per un solo corpo e prezzi fra le 900 e le 1200 sterline per le fotocamere equipaggiate con obiettivi standard Elmar o Summicron.

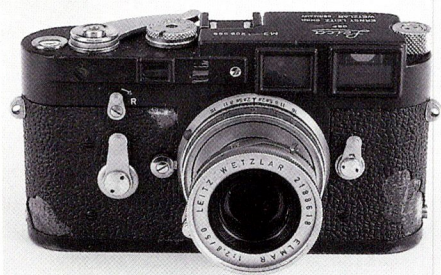
I prezzi più interessanti, come prevedibile, sono stati raggiunti dai modelli fuori serie, con colorazioni particolari, scritte e incisioni originali, accessori poco comuni. Una Leica III priva di numero di serie ma siglata con la scritta Kripo Chemnitz ha sfiorato le 600 sterline, una Leica IIIa con aquilotto imperiale su tettuccio e fondello ha sfiorato le mille, una IIIa Monté en Sarre ha superato le 1800, una IIIa con MOOLY ha superato le 1250 sterline, una IIc siglata sul fondello da tale Heinrich Hoffmann cronista ha sfiorato le 900 sterline, una IIc con tettuccio grigio ha sfiorato le mille, una IIcK tutta grigia ma in condizioni brutte ha sfiorato ugualmente le mille, mentre una seconda IIcK grigia in condizioni migliori ha superato le 1250. Una Leica IIIf numeri rossi Midland ha superato le 3200 sterline, mentre una IIIG con Leicavit e senza obiettivo è arrivata a 2300. Una Leica IIIG nera con le tre corone svedesi riportate anche sull'obiettivo, partita da una stima di 2000-3000 sterline è salita fino a superare le 8600. Potenza delle teste coronate.

Lo stesso andamento di prezzi si registra fra gli obiettivi a vite, con valutazioni alte per i pezzi veramente speciali, come le oltre duemila sterline pagate per un Compur Summicron, le oltre mille sterline pagate per un Summar f/2 cromato e rigido, le quasi mille e trecento sterline pagate per un Summarex 85mm, le oltre novecento sterline per un Hektor 125mm, le ottocento di un Super Angulon e prezzi oscillanti fra le 1700 e le 2300 per i Thambar. Per un Telyt 200mm con innesto Visoflex pagato poco più di 350 sterline, un secondo Telyt con le tre corone svedesi incise ha realizzato quasi 1100 sterline.

Leica M fra passato e presente

Sempre sulla cresta dell'onda e legate ad un passato che non accenna a passare di moda, ma si rinnova nelle diverse evoluzioni della Leica M6, le fotocamere della famiglia Leica M si dimostrano forse fra le più stabili sia come disponibilità che come quotazioni.

Le prime Leica M3 con doppio movimento di carica si sono attestate fra le 600 e le 800 sterline, qualcosa di più se corredate con Leicameter, per arrivare al doppio per esemplari molto belli. Una M3 nera ripinturata ha superato le 2750 sterline, mentre le M3 verdi Bundeseigentum in brutte condizioni hanno comunque sfiorato le 3000. Anche per le Leica M2 si sono verificati andamenti simili. Dalle 400-500 sterline di una Leica M2 di serie in condizioni non eccezionali si passa rapidamente alle 1000-1200 sterline degli esemplari in condizioni ottime, fino alle 1500 sterline del modello dipinto di nero e del modello motorizzato a New York, per arrivare alle 1700 sterline pagate per una Leica M2M, alle oltre 2000 sterline pagate per una Leica M2R e per finire con le 3680 sterline di una Leica M2R completa di Summicron, scatola e istruzioni. Per i modelli M2 dipinti di nero stimati fra le 1000 e le 1500 sterline si è arrivati a dei massimi fra 2000 e 3000 sterline, per finire alle 3700 sterline di un esemplare nero con Leicavit. Fra le Leica M4 un poco speciali troviamo le 2000 sterline pagate per un esemplare dipinto in nero, le 1700 sterline di una M3 nera con Leicameter, le oltre 1800 sterline di una M4 nera Midland, le 2500 sterline per una M4 Anniversary del 1975 e le quasi 2900 sterline di una M4MOT con motore New York. Fra le Leica M4 dell'ultima generazione registriamo una M4-2 do-



Leica M3 green-paint top and baseplate, green vulcanite body covering, the top plate engraved Bundeswehreigentum, with a Leitz Elmar 50/2.8 lens.

Condition: 6D

Estimated price: £1800-2500

Auction price: £2990



Leica M4 black, with a black Leica-meter MR and a Leitz black Tele Elmarit 90/2.8

Estimated price: £900-1200



Leica M4 Mot, black paint, with an E. Leitz Inc. NY motor and battery pack.

Condition: 3

Estimated price: £2500-3500

Auction price: £2875



Leica M4-P Everest

Condition: 1D

Estimated price: £600-900



Leica M6 Jaguar, commemorative, green body trim, with matching Leica Elmar 50/2.8 lens, in maker's wood fitted presentation box, accessories, Jaguar XK certificate.

Estimated price:

£3.000-5.000

Auction price: £3.220

£1500, a maximum of between £2000 and £3000 was reached, peaking at £3700 for a black specimen with Leicavit. Among the somewhat special Leica M4s £2000 was paid for a black painted example, £1700 for a black M3 with Leicameter, over £1800 for a black M4 Midland, £2500 for an M4 Anniversary dating from 1975 and nearly £2900 for M4MOT with New York motor. Among the latest-generation Leica M4s, worthy of note was a gold-finished M4-2 which went for £1600, an M4-2 Barnack, also gold-finished, which sold for over £2000, a brand-new M4-P Anniversary which with four lenses and motor touched £3000, while the body alone of an M4 Anniversary fetched £1400 and an M4-P Everest £1500. Over £4800 was paid for a Leica M4 military KE-7A with Elcan f/2.0. The Leica M5s, gaining in value following a period of obscurity with estimated values of between £900 and £1150, reached £1500 only for the Anniversary model. The Leica M6

rata ceduta per 1600 sterline, una M4-2 Barnack ugualmente dorata ceduta per oltre 2000 sterline, una M4-P Anniversary nuovissima che, con quattro obiettivi e motore, ha sfiorato le 3000 sterline contro le 1400 sterline di una M4 Anniversary solo corpo e una M4-P Everest che ha sfiorato le 1500 sterline. Oltre 4800 sterline sono state pagate per una Leica M4 militare KE-7A con Elcan f/2.0. Le Leica M5, rivalutate dopo un periodo di oblio, con quotazioni fra le 900 e le 1150 sterline, sono arrivate alle 1500 solo nella versione Anniversary. Le Leica M6 commemorative iniziano la loro marcia nel collezionismo con le 3450 sterline di un esemplare Platinum del 1989, vecchia di soli dieci anni e celebrativa dei 150 anni della fotografia e dei 75 anni di Leica. Si è vista anche una curiosa Leica M6 Jaguar XK commemorativa dei cinquant'anni della celebre e potente autovettura inglese. Prodotta, si dice, in soli cinquanta pezzi, la fotocamera è stata tuttavia aggiudicata a poco più di 3000 sterline, contro le 5000 sterline sperate.

Gli obiettivi un poco speciali delle Leica M si aggiudicano valutazioni piuttosto alte, con in testa un Hologon ceduto per 4600 sterline, mentre i Super Angulon hanno realizzato fra le 1400 sterline la versione nera e le 1800 sterline la versione cromata. Nella famiglia Summilux con apertura f/1.4 gli obiettivi standard da 50mm si attestano attorno alle 2000 sterline ciascuno, i grandangolari da 35mm attorno alla metà di questa cifra, e i tele da

commemorative cameras began their entrance into the collectors' circuit with a price of £3450 for a 1989 Platinum specimen, just ten years old and commemorating 150 years of photography and 75 years of Leica activity. There was also an interesting Leica M6 Jaguar XK commemorating the 50th anniversary of that famous and powerful British automobile. With reportedly only fifty made, this camera still only brought little more than £3000, compared with the £5000 hoped for.

The somewhat special Leica M lenses were awarded fairly high appraisals, headed by a Hologon fetching £4600, while the Super Angulon brought between £1400 for the black version and £1800 for the chrome. In the Summilux family with f/1.4 aperture, the standard 50mm lenses went for approximately £2000 each, the 35mm wide angles for half this sum and the 75mm telephotos brought barely £750. £2760 was paid for a Noctilux f/1.2, while a compact 40mm Elmarit C reached £1150.

Specialty Leica reflexes

Even if Leica reflex cameras have never particularly thrilled collectors, the special versions of these begin to arouse interest in this unique world. Perhaps collectors feel a special sense of gratification in possessing pieces marked especially for them, or perhaps they are just hoping prices will rise in the future, as with privatization of state-owned firms. Among the inscribed mechanical Leicaflexes, an Olympic SL dating from 1972 fetched over £900 and a second Olympic SL, in A1 condition still in its box, brought £1400 while the SL2 Anniversary model went for between £750 and £850. Two brand-new SL2s brought more than £800 for the black version, and over £950 in chrome. An almost-new, black SL2 MOT fetched more than £850 and a black SL2 MOT with Danish crowns went for over £1250. A pair of SL2 MOTs with tandem accessory brought over £1700. A Leica R3MOT Aztec, of which only 100 cameras were reportedly made, with case and two lenses, reached a price of £2300, an R3 Safari went for slightly over £900, and a gold-finish R3 Barnack hit £1150. A Leica R4 Jesse Owens went for £1400, while a Leica R4 Everest did not reach this level, going for little over £500. Of two gold-finish R4s, one went for over £1250, and the other for almost £1500.

Leica imitators and friends

Outside the world of Leitz, but still with an eye trained on the screw mount Leica phenomenon, we find the crowded line-up of its imitators: Nicca, Leotax, Tanack and Yashica, towards which the interest of collectors seems to be flagging with prices generally lower and some cameras unsold, such as an Italian Iso Bilux. Bids remain high for the English Reids with sale prices around £1000 for a Reid I or Reid III with Taylor Hobson f/2.0 lens, as well as for the American Kodak Ektra with £1000 for a camera body and three lenses. The Canon rangefinders also appear to be marking time with supply greater than demand and prices for post-war models ranging from £150 to £400, while there were also some unsold cameras among the Nikon rangefinders.

Ups and down of the 35mm Reflex

The Japanese 35mm reflex cameras never fetch high prices among collectors as shown by the numerous Nikon Fs sold for around £250-£300 and the rare Asahiflexes sold for approximately the same price. Brand name European reflexes, on the other hand, showed no decrease in interest or price. The Swiss Alpa 35mm reflexes, famous for the precision of their mechanisms as well as the limited number of cameras produced with a fairly high number of variations and special versions, continue to provoke increased interest among collectors more than ten years following the original firm's demise. An Alpa 10s half-format with Xenon f/1.9 lens brought almost £1100, the more common Alpa 10d with Macro

75mm raggiungono a stento le 750 sterline. Un Noctilux f/1.2 è stato pagato invece 2760 sterline, mentre un compatto Elmarit C da 40mm è arrivato alle 1150.

Leica reflex un poco speciali

Se le Leica a specchio non hanno mai commosso i collezionisti più di tanto, le edizioni speciali delle stesse cominciano invece ad interessare questo strano mondo. Forse i collezionisti si sentono gratificati nel possedere dei pezzi siglati appositamente per loro, o forse sperano solamente in un futuro aumento dei prezzi, come nelle privatizzazioni degli enti pubblici. Fra le Leicaflex meccaniche dedicate una SL olimpica del 1972 ha superato le 900 sterline e una seconda SL olimpica ancora imballata in condizioni 1A ha sfiorato le 1400, mentre le SL2 Anniversary sono state assegnate a prezzi variabili fra le 750 e le 850 sterline. Due SL2 nuovissime sono state assegnate a più di 800 sterline nella versione nera e a oltre 950 sterline nella versione cromata. Una SL2 MOT nera quasi nuova ha superato le 850 sterline e una SL2 MOT nera con corona danese ha superato le 1250 sterline. Una coppia di SL2 MOT con l'accessorio tandem ha superato le 1700. Una Leica R3MOT Aztec prodotta, si dice, in soli cento pezzi, con bauletto e due ottiche, è arrivata a 2300 sterline, una R3 Safari si è fermata poco oltre le 900, una R3 Barnack in finiture dorate è arrivata a 1150. Una Leica R4 Jesse Owens è arrivata a sfiorare le 1400 sterline mentre una Leica R4 Everest non è salita così in alto ma si è fermata a poco più di 500 sterline. Due R4 dorate sono arrivate la prima oltre le 1250 sterline, la seconda a quasi 1500.

Copie Leica e dintorni

Fuori dal mondo Leitz, ma ancora con l'occhio rivolto al fenomeno Leica a vite, troviamo la folta schiera degli imitatori, Nicca, Leotax, Tanack e Yashica, verso i quali l'attenzione dei collezionisti sembra avere una flessione, con prezzi generalmente più contenuti e qualche invenduto, come una italiana Iso Bilux. Rimangono invece alte le quotazioni delle inglesi Reid, con prezzi di vendita attorno alle mille sterline per una Reid I o una Reid III con obiettivo Taylor Hobson f/2.0 e delle americane Kodak Ektra, con mille sterline per un corpo macchina e tre ottiche. Anche le Canon a telemetro segnano il passo con un'offerta che sembra eccedere la domanda e prezzi per i modelli postbellici che vanno dalle 150 alle 400 sterline, mentre fra le Nikon a telemetro si registra qualche invenduto.

Reflex 35mm fra alti e bassi

Le reflex 35mm giapponesi non raggiungono mai sul mercato collezionistico prezzi elevati, come testimoniano le numerose Nikon F vendute attorno alle 250-300 sterline e le rare Asahiflex vendute all'incirca allo stesso prezzo. Per le reflex europee di marca invece non diminuiscono né l'interesse né le valutazioni. Le fotocamere reflex 35mm svizzere Alpa, note per l'accuratezza della loro meccanica non meno che per il numero limitato degli esemplari prodotti in un numero assai elevato di varianti e versioni speciali, a oltre dieci anni dalla loro scomparsa dalla produzione, interessano sempre di più i collezionisti. Per una Alpa 10s mezzo formato con ottica Xenon f/1.9 sono state pagate quasi 1100 sterline, per le più comuni Alpa 10d con Macro Switar sono state pagate dalle 700 alle 750 sterline, mentre per una Alpa Reflex con obiettivo Angenieux Alitar f/1.8 sono state pagate poco più di 600 sterline. Una Alpa 4b cromata e una Alpa 11el nera, entrambe con obiettivo Macro Switar, sono state pagate poco più di 850 sterline ciascuna. Una Alpa 5 con obiettivo Kern Switar è stata pagata solo 400 sterline.

Una Contarex Super rifinita in colore nero equipaggiata con il Planar f/2.0 è stata pagata 1150 sterline, contro le circa 500 ster-



*Leica SL2 mot, black, the top plate with C and Crown logo
Estimated price: £800-1000
Auction price: £1265*



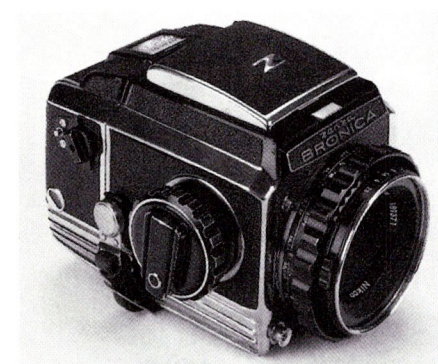
*Alpa 4b chrome with a Kern Macro Switar AR 50/1.8 lens.
Condition: 3D
Estimated price: £800-1200
Auction price: £862*



*Alpa 10s chrome, half-frame, with a Schneider Alpa Xenon 50/1.9 lens
Condition: 3D
Estimated price: £600-800
Auction price: £1092*



*Contarex Super, two film magazines.
Condition: 3D
Estimated price: £1000-1500
Auction price: £1150*



*Bronica S2A with magazine black and a Nikkor-P 75/2.8 lens.
Condition: 3B
Estimated price: £280-350
Auction price: £322*



*Hasselblad 1600F first series.
Condition: 3B
Estimated price: £800-1200
Auction price: £1150*

Switar fetched between £700 and £750, while little over £600 was paid for an Alpa Reflex with Angenieux Alitar f/1.8 lens. A chrome Alpa 4b and black Alpa 11el, both with Macro Switar lens, fetched a little over £850 each. Only £400 was paid for an Alpa 5 with Kern Switar lens.

A black-finish Contarex Super equipped with the Planar f/2.0 brought £1150, compared with the approximately £500 paid on average for the chrome Contarex Super equipped with the same lens.

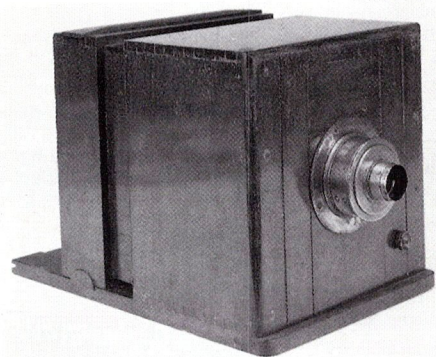
Collectors are also beginning to become seriously interested in the world of the medium format where, in addition Rolleiflex (already collected for years), names up to now reserved exclusively for professional use and rarely of collecting interest are beginning to appear. An early Hasselblad 1600F body, without lens and magazine, went for £1150, while a Bronica S2A complete with 75mm Nikkor lens brought £300 and a post-war Exakta 66 more than £570.

line realizzate mediamente dalle Contarex Super cromate equipaggiate con lo stesso obiettivo.

Il collezionismo comincia a contagiare seriamente anche il mondo del medio formato, dove al nome Rolleiflex, già collezionabile da anni, cominciano ad affiancarsi nomi fino ad oggi riservati esclusivamente all'impiego professionale e raramente al collezionismo. Un corpo Hasselblad 1600F della prima produzione, privo di obiettivo e di magazzino, ha realizzato 1150 sterline, mentre una Bronica S2A, completa di obiettivo Nikkor 75mm, ne ha realizzate oltre trecento e una Exakta 66 postbellica oltre 570.

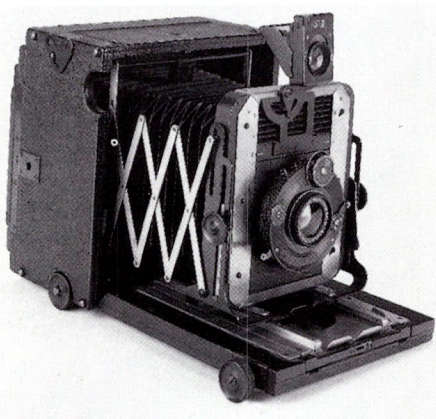
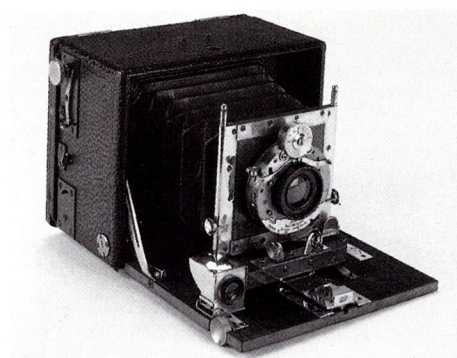
Il fascino del legno

Le fotocamere in legno realizzate a cavallo del cambio di secolo e nei primi anni del nostro secolo ormai agli sgoccioli non mancano di affascinare i collezionisti, specialmente i modelli più fantasiosi o più rifiniti, quelli tropicalizzati o variamente accesso-



*Sliding box camera, English, 8x8", mahogany-body, and four brass bound lenses.
Condition: 5
Estimated price: £1000-1500
Auction price: £1035*

*Union hand camera, Hugo Stokig, Dresden; 9x12cm, red-leather bellows and a Meyer Anastigmat 155mm f/7.2 lens.
Condition: 3
Auction price: £368*



*Trellis camera n. T.125, Newman and Guardia, London, quarter-plate, with a Carl Zeiss Jena Protar VII 220mm lens and accessories.
Condition: 3C
Estimated price: £200-300
Auction price: £517*

The appeal of wood

The cameras in wood produced at the end of the last century and the early part of our own still hold a special fascination for collectors, especially the more imaginative and elegant models, those made for the tropics or specially equipped. Practically useless from a photographic standpoint, mainly due to the unavailability of light-sensitive materials rather than any optical or mechanical inadequacy, wood cameras have become splendid objects to display and own and can still be had at more or less reasonable prices.

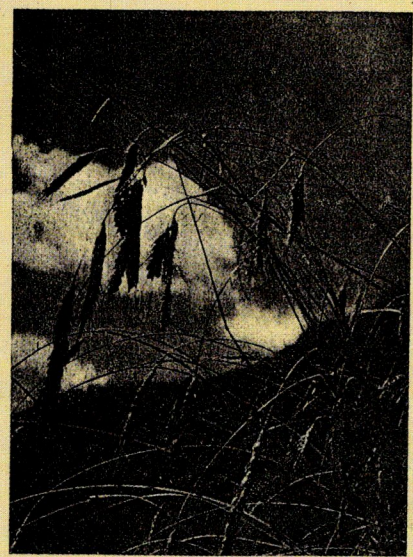
For a Scottish tropical Challenge by Lizars for the quarter plate, a little over £350 was paid, for a half-plate London Watson with Protar lens and Compound shutter little over £250, for a full-plate country Watson just £170. A half-plate Royal Ruby with triple extension bellows and two lenses was bought for a little over £200 and a hand-held 4"x5" Sanderson for just over £100.

Prices were higher for more valuable cameras, such as the £500 for a quarter-plate Trellis by Newman and Guardia, £368 for a German 9x12cm Tropical Rodolphe and a 9x12 Union by Hugo

riati. Praticamente inutilizzabili per fini fotografici, ma questo più per la mancanza o la scarsa reperibilità dei materiali sensibili adatti che per insufficienze ottiche o meccaniche, le fotocamere in legno si riducono ad essere splendidi oggetti da esibire e possedere, e sono ancora accessibili a prezzi tutto sommato convenienti.

Per una Challenge tropicalizzata scozzese di Lizars per il quarto di lastra si sono pagate poco più di 350 sterline, per una londinese Watson da mezza lastra con obiettivo Protar e otturatore Compound poco più di 250, per una Watson da campagna per la lastra intera appena 170. Una Royal Ruby da mezza lastra con tripla estensione del soffietto e due obiettivi è stata pagata poco più di 200 sterline, una Sanderson a mano 5x4 pollici poco più di cento.

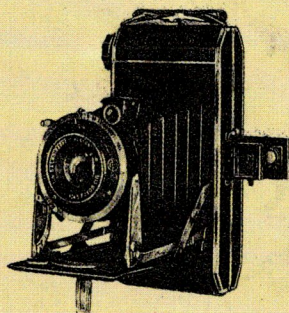
Fotocamere più preziose sono state pagate qualcosa di più, come le 500 sterline di una Trellis da un quarto di lastra di Newman e Guardia, le 368 sterline di una Tropical Rodolphe 9x12 tedesca e di una Union 9x12 di Hugo Stokig, fino alle mille sterline di una fotocamera a cassetti scorrevoli inglese in legno di mogano.



A doppio formato
4,5x6 e 6x9

Obbiettivo Alcyon
F. 1:4,5 Luminosissimo

"NOVA"



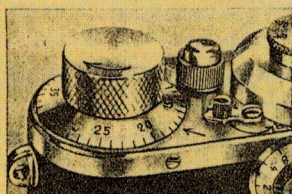
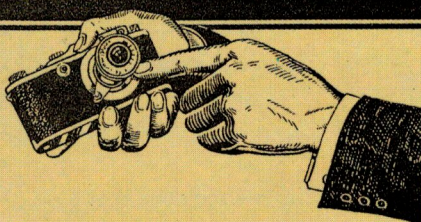
SALMOIRAGHI

"LA FILOTECNICA", ING. A. SALMOIRAGHI S. A.
MILANO - Via R. Sanzio, 5

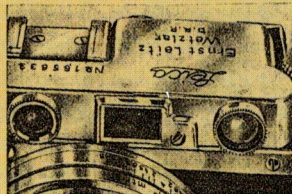
Filiali - MILANO - Via Orefici, 5 e Corso B. Alzani, 8 - ROMA - Corso Um-
berto, 205-206 (Piazza Colonna) - NAPOLI - Via Chiaia, 102.

October 1936 issue.
22.5x29cm. Namias collection

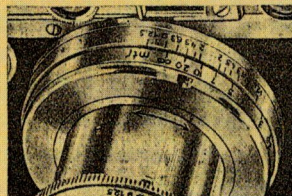
SICUREZZA DI IMPIEGO



BOTTONE DI CARICA



TELEMETRO ACCOPPIATO



ANELLO DI PROFONDITA'

Con la Leica non potrete più sbagliare. Il bottone di carica della tendina assicura in modo automatico la sostituzione della pellicola:

NON AVRETE PIU' PRESE DOPPIE

Il telemetro accoppiato vi assicura, con istantanea automaticità, la più rigorosa messa a fuoco del soggetto scelto:

NON AVRETE PIU' PRESE FUORI FUOCO

L'anello della profondità vi toglie la noia di dover controllare le tabelle, sempre troppo complicate, e vi indica direttamente il diaframma da adottare per avere la profondità di campo necessaria per ogni singolo caso:

NON SBAGLIERETE PIU' DIAFRAMMA

Questi tre dispositivi vi tolgono ogni preoccupazione e faranno della fotografia il vostro divertimento migliore.

Con la Leica non si sbaglia mai

I.M.

**SENSIBILE COME UNO STRUMENTO SCIENTIFICO
E ROBUSTA COME UN BLOCCO D' ACCIAIO**

STABILIMENTI OTTICI ERNST LEITZ - WETZLAR

Concessionaria per Italia e Colonie

DITTA INGEGNERE IPPOLITO CATTANEO - GENOVA